

LE

# CLAIRON

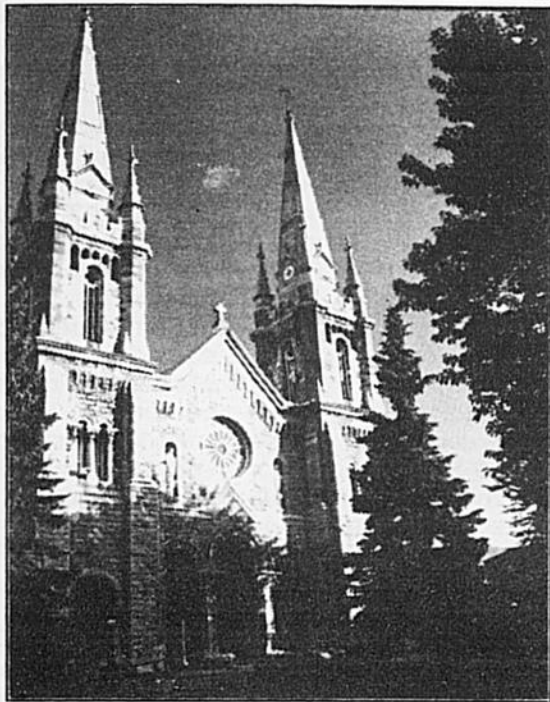
de Saint-Hyacinthe

Vol. 80, No. 28 Mercredi 1 mai 1991

Cahier

## HABITATION *et plus*

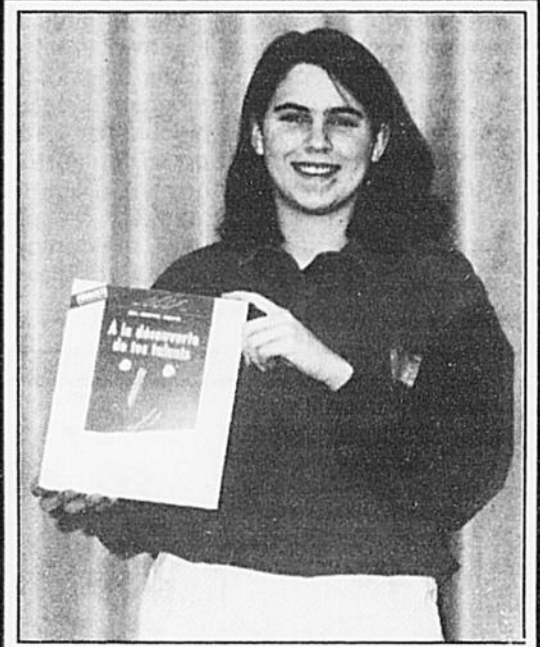
- La bi-énergie page H-1
- Mon taux, mon toit à la hausse page H-2



Retombées économiques directes de 7 091 533\$

### Bilan touristique de l'année 1990 page 3

### Les Variétés Canadiennes en concert dimanche page 35



### Deux gagnantes au niveau régional

Au concours des Caisses populaires, deux gagnantes au niveau régional pour l'E.S.S.J. (pavillon Notre-Dame). Sur la photo, vous voyez Ellse Bousquet qui a reçu une place souvenir pour son dessin. Une autre élève de première secondaire a aussi été proclamée gagnante, cette fois en français pour son texte intitulé: «Tchaïkovski et moi». Félicitations à nos deux gagnantes!



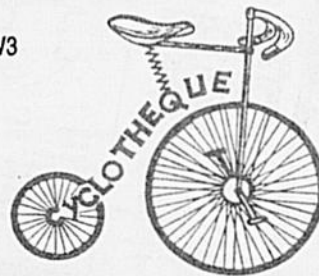
1280 Des Cascades St-Hyacinthe, Qc J2S 3H1

Tél.: (514) 774-7188  
Tél.: (514) 774-1746

### La Cyclothèque Inc.

2450, rue Raymond St-Hyacinthe, Qué. J2S 5W3  
Tél.: 771-0366  
Vente et réparation

*Super spécial sur Cyclo Sportif* (voir à l'intérieur page 13)



### À lire

- La violence contre les personnes âgées ...page 2
- Un moment de réflexion .....page 13
- Spectacles.....page 35

# LA VENTE 10 000 voitures en 10 jours

Du 24 avril au 3 mai '91

GM

Tous nos prix sont COUPÉS



Hâtez-vous! Il ne reste que 3 jours

# LUSSIER

PONTIAC - BUICK - GMC Ltée

3000 DESSAULES, ST-HYACINTHE J2S 2V8  
778-1112 - BELOEIL 467-3149

# La violence contre les personnes âgées

par Carmen Messier

La population véhécule de nombreux préjugés, des attitudes négatives et de fausses croyances qui ouvrent la porte à la victimisation des personnes âgées. On estime à 15% le nombre de personnes âgées qui seraient victimes de mauvais traitements.

La violence contre les personnes âgées se traduit par de la négligence (omission d'un acte essentiel au bien-être ou à la sécurité) et par des abus.

L'abus peut prendre différentes formes:

1. abus physique: blessures ou douleur infligées délibérément  
2. abus émotif: menaces, isolement, assaut verbal, humiliation, etc.  
3. abus financier (la plus fréquente): vol, fraude, utilisation des revenus à des fins personnelles. La question financière fait souvent l'objet de menaces de placement et comportements agressifs.

Les victimes sont généralement assez âgées, autour de 75 ans, ce sont le plus souvent des femmes. La plupart du temps, l'agresseur est un parent, un particulier ou un enfant adulte qui vit avec la victime.

Les caractéristiques les plus fréquentes des victimes sont: l'isolement social, la dépendance économique, dépendance physique et la peur, le silence.

Les victimes gardent généralement le silence parce qu'elles ont peu de perdre l'amour de leurs enfants, des représailles, d'être placées en centre d'hébergement, de reconnaître leur échec dans l'éducation de leurs enfants.

Souvent elles se sentent coupables de leur état de dépendance. Certaines personnes âgées sont victimes dans leur vieillesse des mêmes comportements qu'elles ont utilisé dans leur

Le rôle de parents. Les intervenants du CLSC sont désireux d'aider la population victime de violence. Dernièrement quelque 200 questionnaires furent envoyés aux clients des services en maintien à domicile concernant ce problème afin de leur donner plus d'information et d'intervenir de façon plus adéquate. Souvent ils sont confrontés à des personnes victimes de violence qui refusent de

porter plainte ou qui refusent d'agir; leur rôle s'en trouve donc très limité. Si vous avez besoin d'aide, appelez au CLSC des Maskoutains, au 778-CLSC (2572), nous verrons avec vous comment on peut vous aider.

**Groupe de soutien pour ex-fumeurs**

Vous êtes invités à participer à une rencontre, animée par une bénévoles ex-fumeuse, mercredi le 1er mai à 19h00 au CLSC des Maskoutains (salle 12).

A cette occasion, vous pourrez exprimer vos émotions depuis le début de la période de sevrage, échanger sur des moyens de solutions, trouver du soutien, discuter de thématiques reliées à la cessation de fumer.

**Les Amis compatissants: prochaine rencontre - vivre en son absence**

Les personnes en deuil d'un enfant sont invitées à la prochaine rencontre de «Les Amis compatissants», le mercredi 8 mai à 19h00 au CLSC des Maskoutains.

Vous devez réserver votre place en téléphonant au 778-CLSC, poste 312 ou à Francine, mère de Mélanie Leblanc, déçue à l'âge de 4 ans et 9 mois le 7 février

'89, au 773-4508, au besoin laisser le message sur le répondeur. **Les jeudis conférences du 3e âge**

L'activité physique: bouger, mais pourquoi et comment?

Si vous désirez vous informer et, qui sait, vous motiver à reprendre la forme, joignez-vous à nous le jeudi 9 mai au CLSC des Maskoutains, de 9h30 à 11h30. La personne invitée est Sylvie Cusson, physiothérapeute.

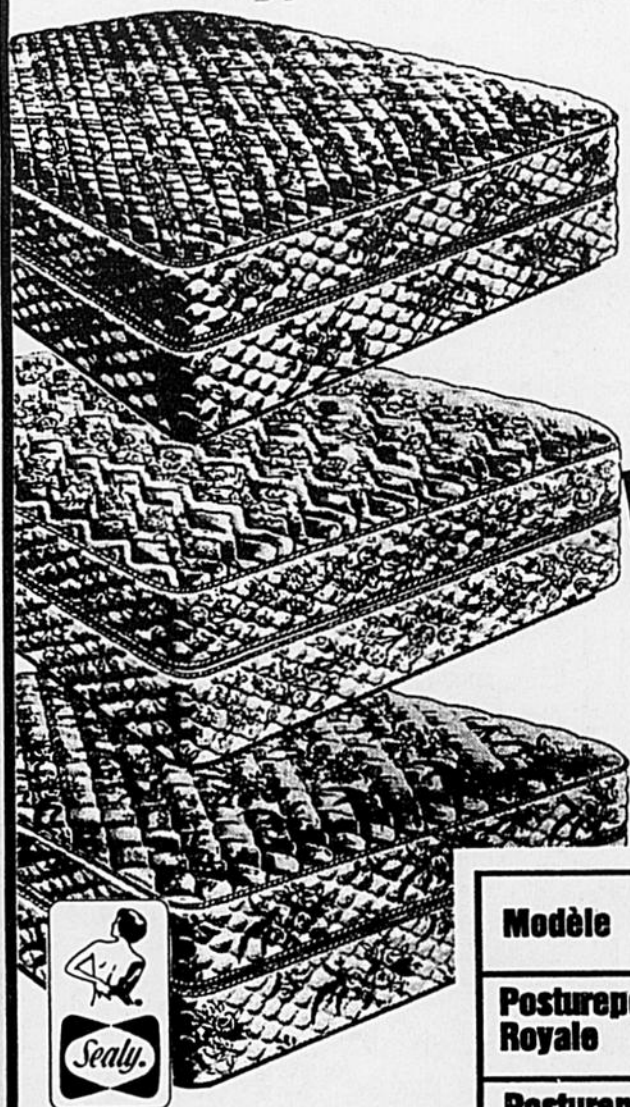
Si le beau temps est de la partie, nous irons à l'extérieur. Toutes les personnes intéressées doivent s'inscrire en téléphonant au 778-CLSC, poste 116. **Activité gratuite. Aux parents de jumeaux et triplés**

Chaque parent se demande un jour ou l'autre ce qu'il ferait si d'aventure ils avaient des jumeaux. Les parents prévoient rarement une telle éventualité.

Pour rencontrer et échanger avec des parents qui vivent les mêmes joies, les mêmes inquiétudes, prochain rendez-vous le 8 mai 1991 à 19h00 au CLSC des Maskoutains. Pour information, Josée 774-0078 et Nicole 773-5280. Bienvenue aux parents de jumeaux et triplés de tous âges.

*Vous n'avez pas tout vu!*

Les tout nouveaux ensembles **Sealy, Posturepedic Royale et Acclaim**



**Votre choix de 2 modèles Sealy Posturepedic**

**À PRIX SPÉCIAUX EXTRAORDINAIRE EN MAGASIN**

Regardez la fabrication... le confort... le soutien durable



Nouveaux ressorts à haute efficacité avec Support Forme. Meilleure action des ressorts qui commencent dès que votre corps touche le matelas... pas de maux de dos le matin dus à un matelas trop mou.



Sommier à barres de torsion améliorées PostureGrid. Les modules de fermeté de conception nouvelle avec la grille de soutien Postureform soudeé assurent la durabilité maximum de l'ensemble de lit.



Niveau de confort en 5 couches fabriquées à la main. Un choix luxueux de rembourrage épais pour l'enveloppe de lit de coton de qualité supérieure.

Le Sealy Posturepedic est meilleur que jamais et les prix sont plus bas que jamais dans nos magasins d'ensembles de lit. C'est le temps d'acheter l'ensemble de lit n° 1 d'Amérique du Nord. Essayez le aujourd'hui.



Fabriqué au Québec par des Québécois

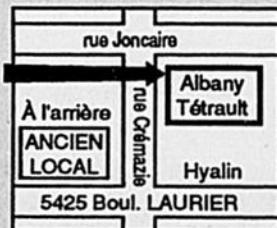


Fabriqué au Québec

<b>Modèle</b>	Simple - Régulier - Queen - King
<b>Posturepedic Royale</b>	Garantie 15 ans dont 3 ans à 100%
<b>Posturepedic Acclaim</b>	Garantie 18 ans dont 5 ans à 100%



**ALBANY TÉTRAULT inc.**  
Maubles et électroménagers



845, rue Crémazie, Saint-Hyacinthe Tél.: Beloeil région 861-5155 Saint-Hyacinthe: 774-6280

## «Prestige de la Coiffure»

### La brosse

L'importance de la brosse à cheveux n'est plus à démontrer. C'est grâce à cette dernière que vous éliminez les poussières de la journée déposées sur vos cheveux. A propos, «le mythe des 100 coups de brosse quotidiens» a vécu. Ils ne font qu'activer la formation de sébum et l'entraînent des racines jusqu'aux pointes. Le brossage des cheveux sert essentiellement à aérer votre chevelure la tête en bas, c'est aussi un bon petit truc pour avoir bonne mine; mais quelques coups de brosse suffisent largement pour que votre chevelure respire!

Il est très peu recommandé d'utiliser la brosse à soies de nylon ou à dents métalliques montées sur caoutchouc. Ces dernières pourraient abîmer votre chevelure.

Par contre, préférez la brosse avec soles de sanglier, montées de telle façon qu'elles forment de petites touffes espacées de longueur différente.

De plus, choisissez la fermeté de la brosse en fonction de la qualité de vos cheveux: elle doit être proportionnelle à l'épaisseur et à la résistance de ceux-ci.

Pour juger de la qualité d'une brosse, il suffit de passer doucement votre main sur ses soies. Votre main ne doit pas rencontrer de «piquants». Quant à son manche, il doit être facile à manier; pour la légèreté et la douceur du brossage. Habituellement, après chaque usage, vous devriez débarrasser votre brosse des cheveux qui s'y sont accrochés et la passer sous l'eau froide pour en ôter la poussière. Au moins une fois par semaine, vous devriez laver votre brosse dans un peu de shampoing mélangé avec de l'eau. Enfin, l'idéal serait de posséder 2 brosses identiques afin de pouvoir en utiliser une parfaitement sèche, pour votre brossage quotidien.

Pour plus d'informations, consultez votre coiffeur!

*Sylvain Blanchette*

# Bilan de l'année 1990

Le Bureau de tourisme et des congrès de St-Hyacinthe inc. tenait son assemblée générale annuelle le 24 avril dernier à l'Auberge des Seigneurs. En présence de ses membres, des représentants officiels de la ville de St-Hyacinthe et des municipalités desservies par le Bureau de tourisme et des congrès, le rapport d'activités et les états financiers 1990 ont été déposés.

## Les statistiques générales «congrès 1990»

Les statistiques en regard de l'ensemble des congrès tenus à St-Hyacinthe sont compilées de janvier à décembre de chaque année.

Un congrès est défini comme étant une réunion ou un événement regroupant cinquante (50) personnes et plus avec un séjour minimum d'une nuitée.

Nombre de Congrès: 116

Nombre de délégués: 23 270

Séjour moyen en nuitée: 2.30

Retombées économiques directes: 7 091 533\$

## Une réalité nouvelle

La croissance du marché des petites réunions d'affaire (entre 30 et 49 personnes ayant un séjour minimum d'une nuitée) a été significative en 1990. Ainsi, on dénombre 72 réunions totalisant 2 708 délégués. Leur séjour moyen fut de 3.06 nuits et les retombées économiques directes de ces réunions se chiffrent à 1 284 404\$.

Les congrès et les réunions d'affaire ont généré à St-Hyacinthe en 1990 des retombées économiques totales de 8 375 937\$. Une diminution de 3% par rapport à l'année 1989 que l'on peut attribuer au ralentissement économique, à

une compétition de plus en plus féroce de la part des autres destinations et à une baisse de la participation aux congrès s'étant déroulés à St-Hyacinthe en 1990.

## Les statistiques forfaits du Bureau

Nombres d'autobus reçus: 82

Nombre de groupes reçus: 79

Total de personnes reçues: 3 335

Retombées économiques directes: 116 725\$

Il est important de constater que, selon nos statistiques, plus de la moitié de notre clientèle (57%) provient des régions à proximité.

## Les statistiques relatives à l'information touristique

Provenance des visiteurs:

Province de Québec: 9 065

Autres provinces du Canada: 95

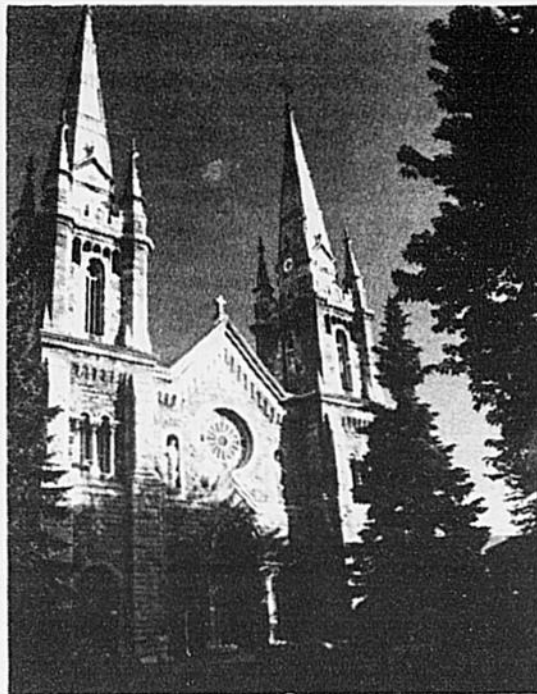
Etats-Unis: 60

Autres pays: 85

TOTAL 9 305 visiteurs

Il est important d'ajouter que 1 248 demandes de renseignements ont été adressées à nos bureaux administratifs du centre-ville, ce qui porte le nombre de demandes de renseignements touristiques à 10 553 pour l'année 1990.

Ceci représente une diminution de l'ordre de 8.5% par rapport à la fréquentation 1990. Une performance satisfaisante compte-tenu qu'en 1990, le bureau d'information touristique a opéré à partir d'un local temporaire situé coin Bourdages et Laframboise et considérant que la plupart des bureaux d'information touristique de la Montérégie ont connu une réduction de leur achalandage en 1990.



## La promotion

Outre ses publications régulières, le Bureau a réalisé de nouveaux outils de promotion tels:

- la 1ère édition du Guide touristique de St-Hyacinthe et de la région tiré à 80 000 exemplaires en français et à 10 000 exemplaires en anglais.

- la 7e édition du Guide des forfaits de groupes 1991 tiré à 15 200 exemplaires.

- une nouvelle Carte touristique de la ville et de la région tirés à 500 exemplaires.

- la 1ère édition d'une liste d'activités estivales.

- un signet offrant les services congrès.

- 6 modèles de cartes postales tirées à 30 000 exemplaires.

De plus, le Bureau a participé à 4 salons

et expositions pour les secteurs congrès et forfaits. Il a également fait 11 placements publicitaires dans des revues ou journaux spécialisés.

Lors de cette assemblée, les membres présents ont procédé à l'élection du nouveau conseil d'administration du Bureau. Il est composé de Madame Lise Desmarais Grimaud, présidente, Monsieur Denis Archambault, vice-président, Monsieur Michel Douville, secrétaire-trésorier, Monsieur Bernard Avard, Monsieur Michel Rousseau, Madame Sylvie Letarte Simoneau, Monsieur Pierre Rodrigue, Monsieur Benoit Gaulin, Monsieur Yvan Guilmain, Madame Hélène Nichols, administrateurs.



**LES PNEUS BERNARD**  
LITEE

3350 boul. Laurier  
Saint-Hyacinthe, Qc  
J2S 3T5

**773-1313**  
**467-2290**  
Fax: 773-8457

**LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS**

Plus de 30 véhicules à votre service

514 **774-9230**



**Etudiant(e)s!**

Vous voulez réussir!  
Le test de français des universités

**Informez-vous**

Notre programme vous assurera le succès!

**773-6184**

**Ecole du français PLUS**

Permis du ministère de l'Éducation no CP0732

**GRANDE VENTE DE MATELAS PERMAPÉDIQUE**



**JACQUES BOUSQUET TV**

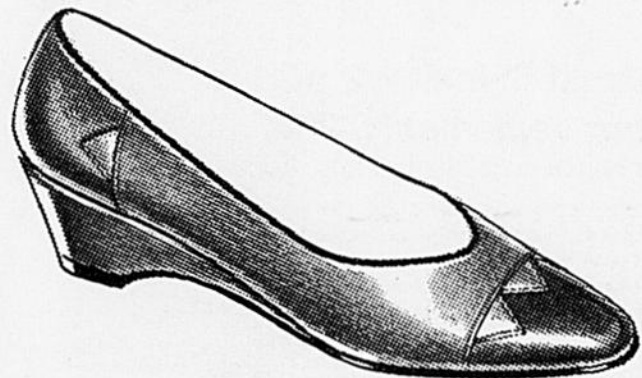
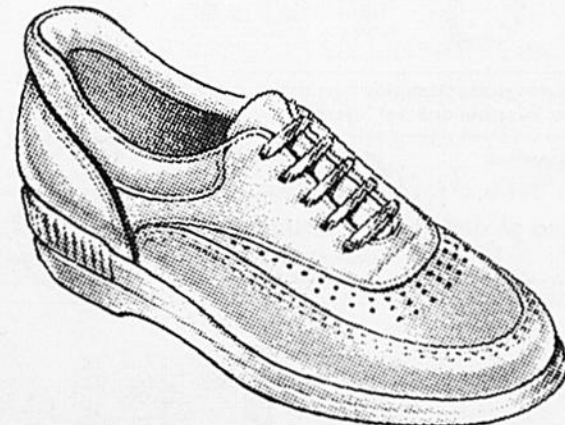
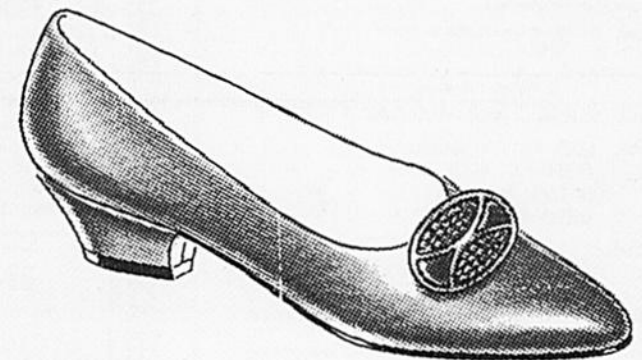
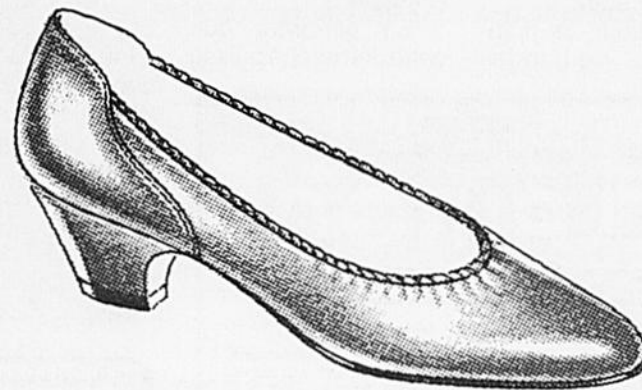
**773-1364**

**2410, Cartier Bourg-Joli**

Saint-Hyacinthe (près du Centre médical et de la Villa des Frères, Bourg-Joli)

# Naturalizer

Pour du confort et de la qualité...



Naturalizer  
est là pour vous combler

**Chaussures Gérard Grégoire**  
(1985) Inc.

774-5411  
1540 Des Cascades O.  
St-Hyacinthe (face au Marché-Centre)  
Plan mise de côté



À compter de cette semaine, le journal LE CLAIRON est à nouveau distribué à Saint-Pie-de-Bagot.

À la suite de nombreuses demandes

provenant de lecteurs de cette région, la direction du Journal fait donc plaisir à cette clientèle.

En espérant que cette démarche puisse

réjouir tant les lecteurs que les annonceurs.

Alain Bergeron de St-Pie-de-Bagot a terminé douzième dans une compétition de véhicule Tout Terrain récemment au Skydowm de Toronto.

Il avait terminé en première place lors des qualifications lui permettant d'accéder à la finale. Cependant,

dans cette finale un accident lui a coûté des places si bien qu'il n'a terminé que douzième.

La bibliothèque T.A. St-Germain fermera ses portes à compter du 20 mai prochain pour procéder à un réaménagement des locaux ainsi qu'à la mise en place d'un nouveau système informatique.

Cette fermeture ne sera toutefois que temporaire. Les bibliophiles pourront y revenir le 10 juin.

Parlant de la bibliothèque, 35 personnes ont mis leur connaissance à l'épreuve le 17 avril dernier en participant à la première partie du concours de la dictée.

Parmi les meilleurs scores, on voit les noms de Sébastien Poitras, 14 ans avec quatre fautes seulement dans la catégo-

rie «Junior».

Chez les «Senior», on retrouve Lyne Goulet avec six fautes

Afin d'augmenter la sécurité à vélo particulièrement pour les enfants, le Département de Santé communautaire lance son programme de promotion «Mon Vélo-Casque, c'est sauté»

D'ici au 12 mai, les Clubs Optimistes, le service policier, les écoles et les comités de parents organiseront des activités dans

la ville où plus de 200 casques Avanti seront remis en prix.

L'Association du soccer mineur de St-Hyacinthe organisait hier une conférence de presse à la polyvalente Hyacinthe-Delorme afin de présenter ses meilleurs éléments en vue de la prochaine saison.

## Expo vente de livres

Expo-vente de livres à l'école Ste-Rosalie, jeudi 2 mai de 15h à 21h et vendredi 3 mai de 15h00 à 20h00.

Nos exposants sont:

- la librairie Lulu: librairie agréée par le ministère de l'Éducation. Cette librairie se spécialise dans les expositions itinérantes. Lulu vous offre les plus spectaculaires nouveautés à des prix des plus compétitifs.

- la poubelle du livre: nous vendons des livres usagés ainsi que des revues et des casse-tête à des prix ridiculement bas.

- l'auteure Jasmine Dubé: présentée par la bibliothèque municipale et auteure de la pièce «Des livres et Zoé: Chou pidou noua».

- kiosques d'informatique: comment fonctionne une bibliothèque informatisée - rédiger un conte à l'aide de l'ordinateur (jeudi le 2 mai). Tous les visiteurs sont invités à contribuer à la rédaction et à l'illustration d'un conte-à-la-chaîne. Venez expérimenter les possibilités de l'ordinateur dans le traitement de textes et d'images.

Aussi au programme: la conférence «Comment choisir les meilleurs livres pour mon enfant», jeudi le 2 mai à 16h30 et 19h30.

Il était une fois... deux périodes de contes animés le jeudi 2 mai à 15h30 et 18h00; des jeux individuels et groupes; des concours d'orthographe et de dictée; des prix de participation.

## LE CLAIRON

de Saint-Hyacinthe

Fondé en 1912

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par DBC COMMUNICATIONS INC., 655 rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4, tél.: 773-6028, Fax: 773-3115. Imprimé par IMPRIMERIE TRANSMAG, 12900, boul. Métropolitain Est, Montréal, Québec, H1A 4A7, tél.: 644-1000, 20 717 exemplaires garantis et assermentés.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (d) 765366

Courrier de la 21ème classe - "Autorisation 7634" Port de retour garanti

Directeur général et éditeur: ALAIN GUILBERT

Publicité: GUY ROY, directeur  
GERARD ST-PIERRE  
SYLVIE BEAURIVAGE  
BERNARD ST-PIERRE

Secrétariat: LYNE BEAUDRY  
GERMAINE PEARSON

Abonnement: 60,00 \$ par année

Casier Postal 276, 655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe  
Tél.: 774-6375

Le journal Le Clairon de Saint-Hyacinthe est membre de



Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

Certifié et assermenté par:



Office de distribution certifiée

Samson, Bélar, Vérificateurs

ACTION-PARTICIPE-ACTION-PARTICIPE-ACTION

## TECHNIQUE NADEAU\*

Retrouvez la forme avec ces exercices régénérateurs qui soulagent:

- maux de dos
- maux de tête
- tension nerveuse
- constipation
- insomnie et bien d'autres maux



## INFORMATION GRATUITE

Saint-Hyacinthe: Centre Culturel

Information:  
mercredi 8 mai 19h30

1er cours:  
jeudi 16 mai 19h30

ARC en VIE enr INFO & INSCRIPTION  
464-6617

Louis SNICKERS et Elisabeth PIROLOT Professeurs affiliés du Centre de Yoga Colette Maher

Possibilité de cours de JOUR et de PERFECTIONNEMENT  
Cours de groupe disponibles à l'extérieur

PARTICIPE-ACTION-PARTICIPE-ACTION-PARTICIPE

# L'été au frais

Suzuki Sidekick 2 portes  
pour seulement 72<sup>99</sup> \$

par semaine basé sur 5 ans. Aucune surprise.

Transport et préparation, et les taxes sont inclus.  
Certains équipements illustrés peuvent être offerts moyennant un supplément.  
Garantie complète sans franchise 3 ans / 80 000 km.  
7.8 L au 100 km selon Transport Canada



Sidekick 2 portes

GARIÉPY  
SUZUKI

Service après-vente  
hors-pair

705 BOUL. LAURIER, ST-HYACINTHE 464-7230 / 774-1332

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi  
de 8 h à 21 h

GARANTIE  
sur tous les modèles  
36 mois/80 000 km  
pare-chocs  
à pare-chocs  
aucun déductible  
à payer

SUZUKI

Au Max!

# «La Fondation est indispensable à notre Eglise»

Dans tous les coins du diocèse, la Campagne de souscription de La Fondation du diocèse de St-Hyacinthe bat son plein. Mgr Louis Langevin, évêque de St-Hyacinthe, invite toute la population à participer avec Lui à la mission de l'Eglise en souscrivant à cette levée de fonds afin de répondre aux besoins toujours grandissants des chrétiens et chrétiennes de chaque communauté.

La collaboration financière de tous, qu'elle quelle soit, est essentielle pour appuyer le travail des divers organismes diocésains. Grâce aux intérêts générés par les fonds amassés par La Fondation, une présence vivante est ainsi assurée auprès de milliers de personnes, de Beloeil à St-Hyacinthe en passant par Sorel et Cowansville.

## 110 paroisses en profitent

Cette présence chrétienne veute ainsi assurer les meilleurs services possibles aux jeunes, aux couples et

familles, aux travailleurs et travailleuses, aux plus démunis, aux personnes du troisième âge... Elle ne se vérifie pas uniquement dans les 110 paroisses du diocèse mais aussi dans les écoles, au travail, dans les loisirs, etc...

L'oeuvre d'évangélisation est déjà amorcée et, pour sa poursuite, l'argent est nécessaire comme le mentionne Mgr Langevin: «La Fondation est pour moi un instrument financier indispensable sans lequel je ne pourrais répondre ni aux besoins actuels et encore moins aux besoins de demain». Il ajoute avec conviction: «J'aime mes diocésains et diocésaines. Je leur veux du bien et je crois que Jésus-Christ et son message d'Amour est une réponse à bien des questions et à bien des angoisses d'aujourd'hui. Mais pour en témoigner j'ai besoin de leur aide.»

Pour participer à l'oeuvre de La Fondation, on peut faire un don, contribuer par un prêt sans intérêt ou par

legs testamentaire. Il est possible aussi de devenir membre du «Club des Amis de La Fondation» par un don de 100\$ et plus. Une

façon toute simple de faire sa part est de remplir le coupon ci-dessous. Un reçu pour fins d'impôt est remis pour tout don excédant

10\$. Pour information, communiquer à l'évêché de St-Hyacinthe au 773-8581.

**Mgr Louis Langevin**

Campagne de La Fondation  
«Moi je fais ma part»

Vous trouverez ci-jointe ma contribution à la Fondation du diocèse de St-Hyacinthe au montant de ..... \$

Nom: .....

Adresse: .....

Tél.: .....

Code postal: .....

Je désire recevoir un reçu officiel pour fins d'impôt (don de 10\$ et plus)  
La Fondation du diocèse de St-Hyacinthe  
1900, rue Girouard ouest, St-Hyacinthe, Qc J2S 7B4

Prêt à porter féminin

## Boutique Susan

Fermé le mercredi

*Pour une élégance classique et un style irrésistible...*

Profiter d'un escompte de **20%**  
C'est épatant

1680 Aristide St-Hyacinthe  
**773-1751**  
Plan mise de côté

## Fondation Aline-Letendre

En effet, lors de son dernier brunch, dimanche le 21 avril dernier, la Fondation Aline-Letendre recevait des visiteurs de Hollande en stage au Groupe Commerce.

Il s'agit de monsieur Jetse De Vries et son épouse Sian. De même le président et directeur général du Groupe Commerce monsieur Yves Brouillette ainsi que son épouse Dominique s'étaient fait un devoir d'être présents pour cette occasion.

Il s'agissait du dernier dîner-bénéfice de la saison et le gagnant du voyage à la Jamaïque est monsieur Marc Dumaine de St-Hyacinthe.

Nous en profitons pour remercier tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette belle activité tenue depuis janvier dernier au restaurant La Cage aux sports de St-Hyacinthe.

Travaillons ensemble par amour... pour nos aîné(e)s.

## Révolte chez les Petits Frères

Le 4 mai prochain, les Petits Frères et les Petites Soeurs manifesteront leur déception de ne pas avoir encore trouvé de grands frères et de grandes soeurs. Quoi? n'y a-t-il personne qui prenne leur sort à coeur et qui soit prêt à partager quelques

heures de loisir avec eux afin de les aider à grandir de bonne humeur?

Ils prendront d'assaut le centre-ville en exhibant des pancartes où leur demande sera exprimée en mots ou en dessins. Encouragez-les.

ATTENTION

## Spécial Fête des Mères

GRATUIT

sur présentation de ce coupon, obtenez gratuitement avec l'achat d'un manteau de cuir (au prix déjà réduit)

UNE MAGNIFIQUE JUPE DE SUÈDE

Une valeur de **80\$**

Offre valable pour un temps limité

# MIX

Le vrai manufacturier à St-Hyacinthe

LES GALERIES ST-HYACINTHE

3200 boul. Laframboise St-Hyacinthe, Qc J2S 4Z5  
(514) 771-7500

American Express Véri-chèque

## Club de pétanque de Ste-Rosalie Inscription saison 1991

La présente informe la population de Ste-Rosalie et les environs que sa période d'inscription pour la saison estivale 1991 s'effectuera mardi le 7 mai 1991 de 19h30 à 20h30 au pavillon

Gérard Côté, 1 rue Gérard Côté, Ste-Rosalie.

Pour un coût minime venez vous amuser.

Les demandes de renseignements peuvent être acheminées

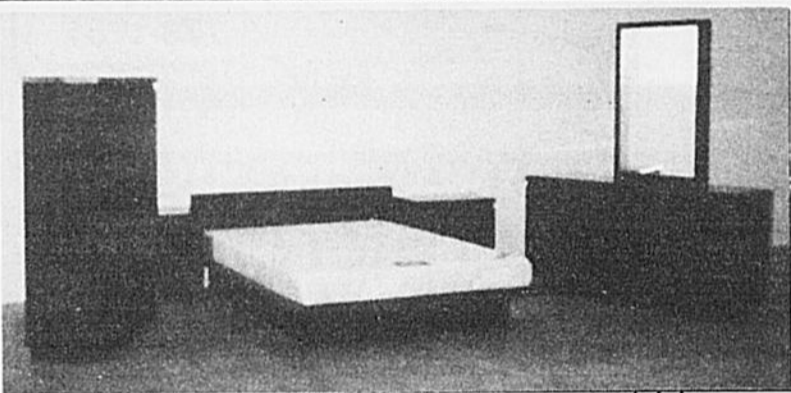
aux personnes suivantes:

Lise & Rolland Jetté: 799-3531 - 774-4525

Yolande Brazeau: 799-4378

Lise Lemonde: 799-4127.

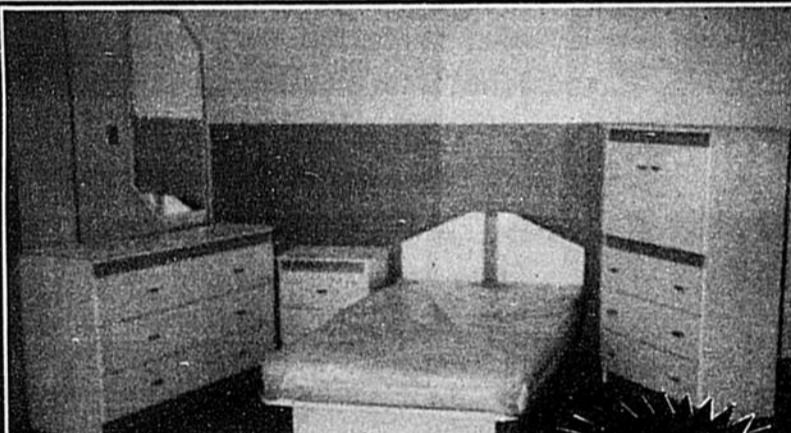
## GRANDE VENTE DU MANUFACTURIER



1 Bureau double 62"  
1 Armoire tiroir 32 x 54" haut.  
2 Tables de nuit 24"  
1 Tête de lit 54" / 60"  
1 Lit plateforme  
1 Miroir (autre modèle en stock)  
Matelas en sus

Stratifié lustré top arrondi  
Finir noir marbré  
Régulier 1 689\$  
**Spécial manufacture**  
(choix de couleur)

**1 249\$**



6 mcx  
Tiroir sur billes  
Matelas 129\$

**Spécial du manufacturier**

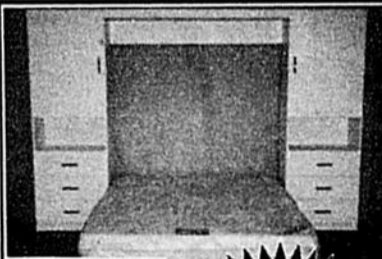
**595\$**



7 mcx  
Roulement à billes  
Matelas 129\$

**Spécial manufacture**

**799\$**



2 armoires tiroirs  
1 Pont  
1 Lit plate-forme  
Tiroirs sur billes  
Matelas en sus

**Spécial manufacture**

**495\$**

AUSI FABRICONS MEUBLES SUR MESURE - CHOIX DE COULEURS

## LOCAL DE MEUBLES

572 Concorde Nord,  
Saint-Hyacinthe  
(Voisin de la buanderie)

**773-2421**

## Manufacture et salle de montre

8h à midi et 13h à 17h  
Du lundi au vendredi  
8080 Duplessis  
St-Hyacinthe

**796-5806**

# A Ste-Rosalie, on consulte la population!

Au cours des prochains jours, tous les citoyens de Ste-Rosalie paroisse et village, recevront par la poste un questionnaire-son-

dage concernant le loisir.

C'est dans le but de définir les priorités d'intervention en matière de programmation,

d'aménagement d'équipements et d'organisation générale du loisir que la municipalité de Ste-Rosalie a mandaté le Conseil Régional des Loisirs Richelieu-Yamaska pour réaliser cette étude.

Les organisations du milieu ont été consultés et leur collaboration fut exceptionnelle. Nous souhaitons que l'ensemble de la population rosaliennne collabore à cette im-

portante démarche d'orientation en complétant le questionnaire.

Des bénévoles de Ste-Rosalie visiteront chaque foyer le 7 mai prochain en soirée afin de recueillir le questionnaire complété.

Il va sans dire que cette consultation aura des incidences majeures sur le développement du loisir à Ste-Rosalie. Votre implication prend donc une importance primordiale.

## Attention à tous les citoyens du village Ste-Rosalie

Il y aura cueillette des gros objets, sans frais additionnel, mercredi le 29 mai 1991. Vous devez tout simplement les apporter près du chemin. Il faut toutefois noter que les pneus, produits toxiques et matériaux de construction ne sont pas acceptés.

### Récupération

En ce qui a trait à la récupération, il ne faut pas y déposer d'em-

ballages alimentaires qui ont été en contact avec des aliments ou des breuvages ex. contenant de lait, jus, crème glacée. Non plus, d'emballage avec une partie métallique, pas de verre. Que des cartons ou papier récupérables. Si vous pouvez les déposer dans un sac ou une boîte ce serait plus facile pour la manutention. Merci de collaborer.

## Spécial Fête des Mères

Offrez-lui

Blouse - Gilet - Chandail - Gants - Bourse  
- Foulard - Bas - Fine lingerie - Etc...

Taille 6 à 44  
15% de rabais

**Case & Mc Duff**

725 Laframboise, St-Hyacinthe  
Tél.: 774-8754

## «Des livres et Zoé: chou bidou noua»

de Jasmine Dubé

Le comité d'école de Ste-Rosalie vous invite à assister à cette extraordinaire pièce de théâtre interprétée par des élèves de notre école.

Zoé est une petite fille qui plus tard veut être réalisatrice de films. Tout ce qui l'intéresse... c'est la télévision. Elle en a assez des livres, de l'école et de ses parents. Elle décide donc de s'enfuir dans un lieu où ses parents ne la trouve-

ront pas: dans la bibliothèque! Elle y fera de bien curieuses rencontres...

Cette pièce est très amusante et pas du tout moralisatrice. Jeunes et adultes sont assurés de passer un bon moment.

Endroit: salle paroissiale de Ste-Rosalie

Dates: vendredi 3 mai à 19h30; samedi 4 mai à 19h30; dimanche 5 mai à 14h00

Coût du billet: 5\$ adulte; 2\$ enfant 16 ans et moins.

Billets en vente: Caisse Populaire de Ste-Rosalie; bibliothèque municipale de Ste-Rosalie; école de Ste-Rosalie.

Dépêchez-vous de réserver vos places, les sièges sont limités.

## Légion Royale Canadienne

L'assemblée générale mensuelle se tiendra mercredi le 1er mai 1991 à 19h30 au manège militaire.

## Amis du Christ-Roi

Dimanche 5 mai 13 hres, après-midi de bingo et jeux divers au sous-sol de l'église Christ-Roi.

Samedi 18 mai à 20 hres, école Lafontaine, soirée fin de saison. Luc Pelletier animateur. Permis Régie des Alcools. Buffet en fin de soirée. Prix d'entrée, 6\$. Billets en vente les mardis, jeudis et dimanches au sous-sol.

## BOUCHERIE LETENDRE

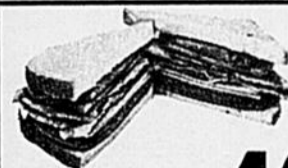
233, Principale  
Saint-Thomas d'Aquin  
796-5850



Cubes à brochette **4.48\$** lb



Fromage canadien **3.78\$** lb



Viande à smoked-meat **4.48\$** lb

Fromage Mozzarella râpé **3.78\$** lb



DEMI BOEUF **1.85\$**

DEVANT BOEUF **1.65\$**

DERRIÈRE BOEUF **2.25\$**

Tournedos au boeuf **4.48\$** lb

au poulet **4.98\$** lb

Spéciaux du 1 au 4 mai 1991

# Clubs de l'Age d'Or

## Douville

Le Club Age d'Or Douville invite tous ses membres et leurs amis à une soirée de danse qui aura lieu samedi le 4 mai prochain à 20 heures à la salle du gymnase de l'école de Douville (entrée rue Jolliett).

L'orchestre «Les Médailleurs» fera les frais de la partie musicale.

Des prix de présence seront distribués, un buffet sera servi en fin de soirée. Bienvenue à tous.

## Ste-Madeleine

La direction du Club de l'Age d'Or invite ses membres et leurs amis à leur soirée qui aura lieu le samedi 4 mai 1991 à 20 hres, à la salle chez Jacques à La Présentation.

Il y aura des prix de présence au cours de la soirée. M. René Boudreau fera la musique. Le tout se terminera par un bon goûter. Dites-le à vos amis.

## Bourg-Joli

Soirée de danse le 11 mai avec le groupe Romance. Prix de

présence, un goûter sera servi en fin de soirée.

## Roxton Pond

Le 3 mai prochain aura lieu à la salle communautaire de Roxton Pond la soirée de danse organisée par le Club de l'Age d'Or de l'endroit à 20 hres.

## Upton

Le Club de l'Age d'Or d'Upton organise sa soirée de danse vendredi le 3 mai à 20 hres. L'orchestre sera Les Rythmiques. Prix de présence et goûter en fin de soirée. Age d'Or et amis sont invités. Il y aura buffet chaud organisé par le Club à 12 hres dimanche le 5 mai à l'occasion de la Fête des Mères à la salle paroissiale d'Upton. Membre 5\$ - non-membre 9\$.

## A l'église Sacré-Coeur

# Causerie et diaporama sur Medjugorje

Le mois de mai est le temps par excellence pour intensifier notre dévotion à Marie. C'est pourquoi l'Ordre Franciscain Séculier en collaboration avec la paroisse Sacré-Coeur organise une rencontre mariale,

mercredi le 8 mai à 14h30 à l'église Sacré-Coeur au 2210 boul. Laframboise, St-Hyacinthe.

M. L'Abbé Rosaire Fafard, ancien missionnaire au Sénégal pendant 17 ans, présentement curé à St-

Maxime de Sorel et vicaire à Notre-Dame de Sorel, nous communiquera alors ce qu'il a vécu durant son récent séjour à Medjugorje en Yougoslavie. Egalement il partagera ses impressions: il nous encouragera à

nous unir par la prière du chapelet. Une célébration eucharistique suivra.

C'est donc un rendez-vous pour toutes les personnes qui veulent entendre parler de la Vierge et en connaître davantage sur Medjugorje: ce grand centre marial de spiritualité. Pour plus d'informations, appelez au 773-9506 ou au 774-8278.

**Shaklee**

Distributeur  
Indépendant



Pierrette Bazinet  
796-2245  
Saint-Thomas d'Aquin  
et les environs

Santé vous bien

**Shaklee**

Compléments nutritifs  
Produits domestiques (nettoyant)  
Soin de la famille (shampooing, etc.)  
Soin de la peau (beauté)  
en harmonie avec la nature

**Purificateur d'eau  
Système AQUA**

Disponible maintenant

Rose Marchesseault  
774-8694  
Saint-Hyacinthe  
et les environs

**Objet : coiffure**

Mesdames,  
Messieurs,

Bonjour,

C'est avec joie que je vous invite à venir me rencontrer pour un nouveau «look» printanier.

Claudette Maheu Bellegarde  
Salon Karo enr.  
2360 rue Martel  
La Providence  
Tél.: 771-0008

**Préparez vos vacances  
PENSEZ  
BRONZAGE MODERNE**

490 Hôtel-Dieu  
St-Hyacinthe **774-6525**

### AIDES AUDITIVES

### STEVE FORGET ET ASSOCIÉS

Si vous entendez encore parler les gens mais éprouvez de la difficulté à bien saisir les mots... si vous confondez souvent des mots qui se ressemblent, comme "six" et "dix", "cil" et "fil", etc.... s'il vous arrive plus souvent qu'à votre tour de faire répéter les gens pour vous assurer d'avoir bien compris... alors, il se peut fort bien que vous soyez aux prises avec une baisse d'audition.

- Prothèses auditives
- Accessoires pour malentendants
- Piles, réparations
- Bouchons de baignade
- Protectors industriels

**2 endroits pour mieux vous servir**  
268, Churchill, Greenfield Park  
**465-8670**  
2965, Laframboise, St-Hyacinthe  
**771-2040**

De plus, plusieurs compagnies d'assurances privée et services gouvernementaux défrayent le coût des aides auditives.

# Boutique La-Vallée

**Vous êtes  
classique?  
Sportive?  
Décontractée?**

Nous avons sélectionné pour vous une collection de marques réputées, selon vos besoins à **des PRIX qui feront l'envie de plusieurs...**

**Un détour vous surprendra!!!**

À vous de constater!

**Ginette Ménard, propriétaire**  
302 A, Principale  
St-Thomas d'Aquin  
JOH 2A0  
**796-4482**

**SERVICE OFFERT:**  
pose  
d'ongles  
résine

# 6e tournoi de pêche

«Environnement» O'Keefe 24 hres Bas Yamaska, du 14 juin 1991, 18h00 au 15 juin 1991, 18h00. Près de 15 000\$ en prix, bourses, prix de participation. Inscription: 12\$ (quantité limitée). Les festivités se dérouleront au Loisirs St-Damase. Groupe «Nice Noise». Entrée libre aux deux soirées. **Moi, j'ai ma rivière à l'oeil!**

Il s'agit du plus grand tournoi de pêche en rivière au Qué-

bec. 1 325\$ en bourses pour les plus grosses prises.

On grandit encore! Sur la rivière Yamaska entre le bassin des Rapides Plats de Ste-Rosalie, le 1er barrage de St-Pie et les rapides à St-Césaire.

Apportez des déchets provenant des berges de la rivière Yamaska à l'un des 6 postes de pesée et vous recevrez un billet vous donnant droit au

tirage d'un canot offert par Gilles Flibotte Sport.

Tout poisson devra être pesé vivant afin de permettre à ceux qui le désirent de le remettre à l'eau tout en participant à notre concours.

Venez nous voir aux Galeries de St-Hyacinthe, les 2, 3, 4 mai 1991, nous serons là pour vous accueillir.

Et les 14 et 15 juin 1991 c'est la grande fête!!!

## Championnats provinciaux de hockey

# Gain facile des Maskoutains

Annie Villiard, avec un tour du chapeau, a conduit la troupe maskoutaine à un gain de 4-1 aux dépens des Panthères de St-Michel, aux championnats provinciaux de hockey.

Johanne Ledoux a réussi l'autre filet pour les représentantes de la région Richelieu. Sophie Ménard, Alexandra Nadeau et Karine Dupont ont amassé une mention d'aide.

Auparavant, aux finales locales de St-Hyacinthe et aux fina-

les régionales présentées à Longueuil, le Mask 2 l'emportait face au Mask 1, 6-3 puis 5-0.

La saison 1990-91 est donc terminée. Cette première année aura été très enrichissante pour tous les participants.

«L'évolution des filles fut constante. C'est presque incroyable. Je dirais que les joueuses se sont améliorées de 150 pour cent», signalait Thérèse Gadbois, gérante des Maskas 1.

«L'esprit d'équipe

était également très forte. Les filles se sont faites de nouvelles amies, ont découvert la compétition. Elles seront d'ailleurs toutes

de retour. Certaines ont même fait la promotion du hockey féminin dans leurs écoles», de renchérir Mme Gadbois.

# Ligue de Quilles Marché Lussier

P.H.T.H.:  
Renald Lussier: 245-248-236 = 729  
Luc Provost: 228-210-276 = 714  
Daniel Cormier: 215-213 = 626  
Gilles St-Germain:

244 = 614  
P.H.T.F.:  
Chantal Dupont: 201-246 = 622  
Lucille Lemay: 214 = 547  
Danielle Picard: 192 = 512  
P.H.S.H.: Roger Nault - 222; Pierre Couture - 221-215; Sylvain Déry - 206; René Richard - 201

P.H.S.F.: Maryse Chagnon - 206; Josée DeSerres - 191

Vedette Plus: Luc Provost +198; Chantal Dupont +190; Roger Nault +144; Lucille Lemay +127; Renald Lussier +126

### Classement final

1. Le Centre de la Couleur: 52
2. Conciergerie Roger Nault: 50
3. Les Fenêtres Modernes: 43
4. Garage Gérald Touchette: 42
5. Luc «Pro» Vost Paysagiste: 31
6. Jean Louis Seyer Nettoyeur: 29
7. Distribution Daniel D.: 27
8. La Brasserie Labatt: 14

«L'esprit sportif, ça compte!»

«Porter les équipements protecteurs obligatoires»



Règle de la sécurité dans les sports du Québec  
1 800 567-7902

## SANTÉ POUR TOUS

# Personnes âgées, au-delà de votre santé physique...

Comme la plupart des personnes âgées, vous prétendez avoir une santé relativement bonne malgré quelques inconvénients reliés au processus de vieillissement. Votre santé physique vous préoccupe. Mais quelle place donnez-vous à votre bien-être psychologique ou social?

Qui s'y intéresse? Vous ou ceux qui vous entourent? Qui décide de ce qui est bon pour vous? Votre conjoint, vos enfants, vos amis, ou vous-mêmes? Si vous sentez un inconfort lorsque votre entourage prend des décisions à votre place, interrogez-vous. Avez-vous peur de faire de la peine à ceux qui veulent vous aider? Avez-vous peur des représailles de la part de votre entourage à domicile ou en établissement? Certaines personnes vont jusqu'à recourir à l'usage abusif de médicaments ou d'alcool pour régler un problème physique. Or, cet abus cache peut-être un autre malaise. De plus, plusieurs personnes âgées se sentent seules, peu ou pas intéressantes pour les autres. Enfin, d'autres sont isolées. Comment s'en sortir?

Au point de départ, vos décisions sont extrêmement importantes parce que vous êtes la personne la plus apte à reconnaître vos besoins. Cependant, pour que les autres puissent vous comprendre, il faut vous exprimer. S'il n'y a personne dans votre entourage pour vous écouter, n'hésitez pas à vous confier à une infirmière. Peu importe l'établissement de santé où vous vous adressez, l'infirmière est toujours en mesure de vous aider à préciser ce qui est important pour vous. Elle identifiera, avec vous, les besoins les plus urgents à combler et si nécessaire, vous réfèrera vers les ressources appropriées. L'infirmière vous aidera à prendre la place qui vous revient dans votre milieu. Vous découvrirez alors votre liberté d'agir. Enfin, elle s'assurera du respect de vos choix et de vos décisions, tout au long de votre démarche.

Il deviendra donc par la suite plus facile, pour vous, de supporter les petits inconvénients, que vous jugez souvent comme faisant partie de votre vie (raideurs ou douleurs aux articulations, troubles digestifs, cardiaques ou respiratoires).

Au-delà de votre santé physique, pensez à votre bien-être psychologique et social.

Andrée Cinq-Mars, infirmière



Corporation des infirmières et infirmiers de la région de la Rive-Sud de Montréal

### Variétés St-Hyacinthe

NOUVEAU - Bientôt MATELAS D'EAU

**Chaise sur billes**  
Blanc, noir ou naturel  
Choix de tissus  
Super Spécial **239\$**

(matelas non compris)  
**Mobilier de chambre**  
7 morceaux  
(blanc, gris, amande ou noir)  
sur billes **399\$**

NOUVEAU - Bientôt MATELAS D'EAU

**Mobilier de chambre fini chêne doré**  
Bureau triple, miroir à volet  
Bureau 3 tiroirs 2 portes  
2 tables de chevet  
Tête de lit 54 à 60"  
**1799\$**

**Matelas de foam 39" à partir de 55\$**

<b>MATELAS À RESSORTS</b>	<b>LIT CAPITAINE</b>
À partir de:	En mélamine Choix de couleur 3 tiroirs <b>75\$</b>
39": <b>75\$</b>	
54": <b>85\$</b>	

1095 Castelnau (Douville), Saint-Hyacinthe 774-1878

# SPÉCIAL DÉMONSTRATEURS 90

PRIX SPÉCIAUX ET TAUX DE FINANCEMENT



- # 9113 SPRINT, 4 PORTES
- # 9531 CAVALIER Z24, 2 PORTES
- # 9305 CORSICA, 4 PORTES
- # 9169 LUMINA, 4 PORTES
- # 9533 CHEVROLET PICK UP 3/4 1990 NEUF

1 AN	<b>1,9%</b>	2 ANS	<b>5,9%</b>
3 ANS	<b>7,9%</b>	4 ANS	<b>8,9%</b>

(SUJET À ACCEPTATION DE GMAC) PÉRIODE FINISSANT LE 10 MAI 1991

3003 PICARD, ST-HYACINTHE  
(sortie 130, route 20) 774-5336

«La maison au Service reconnu»

# Le Centre de Bénévolat de St-Hyacinthe

Les gens qui ont besoin d'aide pour compléter leurs formulaires de Logirente pour-

ront se présenter au Centre de Bénévolat de St-Hyacinthe inc.

Des bénévoles aideront ces personnes le 7 mai 1991 entre 9h30 et 11h30 et

13h30 et 16h00.

Pour de plus amples renseignements, communiquez au 773-4966. Veuillez suivre les médias locaux pour les dates ultérieures.

## Fête de l'Amour

Le comité de la Fête de l'Amour organise le 1er juin 1991 à la messe de 19h15 en la paroisse St-Joseph de St-Hyacinthe, la Fête de l'Amour pour les couples mariés depuis 15 ans et plus. Les couples intéressés à souligner cet événement sont priés de téléphoner avant le 6 mai '91 avec Céline Tétreault 773-3175 ou au Presbytère 774-8648.

### NOMINATION

La direction de Automobiles F.M. est fière de s'associer à M. Alain Dupuis, bien connu de la région maskoutaine comme représentant des ventes. M. Dupuis invite ses parents et amis à venir le rencontrer. Il se fera un plaisir de vous servir.



Automobiles F.M. Inc.



16070, rue Saint-Louis Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 3E6 Téléphone (514) 773-9643 Montréal: (514) 464-5125

## Carrefour Soleil

En ce temps de récession où il faut davantage économiser, il est quand même important de bien s'alimenter.

«Le Menu-et» est un livre de recettes équilibrées, économiques, faciles à cuisiner.

Il est donc indispensable aux personnes de tout âge; de l'étudiant à la personne âgée.

«Le Menu-et» est disponible au Carrefour Soleil de St-Hyacinthe, 667 de la Concorde N., tél.: 778-3528.

## Parents de jumeaux et triplés

Chaque parent se demande un jour ou l'autre ce qu'il ferait si d'aventure, il avait des jumeaux. Les parents prévoient rarement une telle éventualité, mais pensions ou pas, vous avez des jumeaux ou triplés.

Vous sentez le besoin de rencontrer et échanger avec des parents qui vivent les mêmes joies, les mêmes inquiétudes. L'Association est là pour vous.

Prochain rendez-vous le 8 mai à 19h au C.L.S.C. des Maskoutains. Pour information, Josée 774-0078 et Nicole 773-5280. Bienvenue aux parents de jumeaux et triplés de tout âge.

*Tout sous un même toit*



- ESTHÉTIQUE
- ÉPILATION
- ÉLECTROLYSE
- MAQUILLAGE
- COIFFURE
- TRAITEMENT CAPILLAIRE
- SOINS DU CORPS
- BALNÉOTHÉRAPIE
- CELLULITE
- MASSAGE
- PRESSOTHÉRAPIE
- PHYTOTHÉRAPIE

ESTHÉTIQUE

**Fascination Complicité**

COIFFURE



775 LAFRAMBOISE, ST-HYACINTHE  
773-6882

# WOW!

## SUPER VENTE DE PRINTEMPS

### Boutique Du Cuir

# DONA

## NOUVEAU

*Nos lignes PRINTEMPS '91 sont arrivées*

Veste en suède **20<sup>00</sup>\$**

Jupe en suède à partir de **36<sup>00</sup>\$**

Bermudas en suède à partir de **50<sup>00</sup>\$**

Jacket en suède à partir de **130<sup>00</sup>\$**

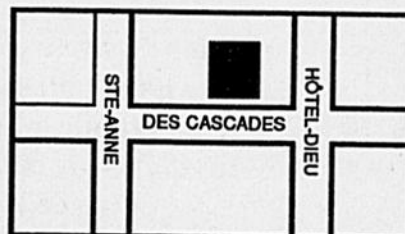


### NOUVELLE LIGNE

# SUÈDE

- Jacket
- Jupe
- Bermuda

### CENTRE-VILLE



St-Hyacinthe  
1765 Des Cascades  
771-8507



# La Régionale de l'Yamaska reçoit plus de 450 000\$

La Commission scolaire Régionale de l'Yamaska a reçu, au cours des derniers jours, la confirmation du ministre de l'Édu-

cation, monsieur Michel Pagé, d'une aide financière substantielle pour l'achat d'équipements et le réaménagement des

ateliers au centre de formation professionnelle des Maskoutains. Cette aide financière a été rendue

publique par le député de St-Hyacinthe à l'Assemblée Nationale, Monsieur Charles Messier.

La contribution gouvernementale est répartie en deux volets, totalisant plus de 450 000\$. Ainsi, dans un premier volet, la Régionale de l'Yamaska pourra procéder à la modernisation des équipements pour les ateliers de plomberie-chauffage (152 595\$) et de charpenterie-menuiserie (25 970\$).

L'octroi de ces sommes est toutefois conditionnelle à une participation de la Commission scolaire équivalente à un tiers des montants accordés. Le projet total s'élèvera donc à un maximum de 228 892\$ pour l'atelier de plomberie-chauffage, et à 38 955\$ pour l'atelier de charpenterie-menuiserie.

### Réaménagement des locaux

Le ministère de l'Éducation a aussi,

dans un second volet, autorisé la Commission scolaire Régionale de l'Yamaska à procéder à certains travaux de réaménagement des locaux au centre de formation professionnelle.

Ainsi, une somme de 286 545\$ a été réservée à même la mesure de la formation professionnelle du plan triennal de conservation et de développement des équipements 1990-1993, afin de refaire l'atelier de briquetage-maçonnerie et de relocaliser l'atelier de soudure.

Ces travaux doivent être complétés avant le 31 décembre 1991. Déjà, une somme de 20 000\$ a été versée à la Commission scolaire pour la préparation de plans et devis pour la réalisation du projet.

« Ces importants investissements dans

le domaine de la formation professionnelle démontrent bien toute l'importance que le Gouvernement du Québec accorde à cet important volet du monde de l'Éducation », explique le député Messier.

« Quant aux travaux à exécuter, et à l'achat d'équipements, elle permettra à la Commission scolaire Régionale de l'Yamaska de continuer à remplir le rôle qu'elle joue à merveille depuis toujours, soit d'être un lieu de formation à la fine pointe du développement et entouré d'un personnel compétent et dynamique. Les étudiants qui profitent de ces installations peuvent donc compter sur une solide formation et ainsi s'intégrer avantageusement sur le marché du travail », conclut Charles Messier.

CLUB DYNASTIE CLUB DYNASTIE CLUB DYNASTIE



## Auberge des Seigneurs

1200 Johnson, St-Hyacinthe Tél. local: (514) 774-3810

Du jeudi au dimanche  
**EN VEDETTE**

**\*\* ALMA FAYE BROOKS \*\***

Après plusieurs années de tournée en Europe de retour au "Top 40 Dance" actuellement en 22<sup>ème</sup> position avec son dernier microsillon après 3 semaines (Hurricane)

HURRICANE



ALMA FAYE BROOKS

**\* 3 spectacles par soir**

Du jeudi 2 mai au dimanche 12 mai

### DE PLUS

- Musique du réseau Network vidéo danse
- Aux tables tournantes \*Patrick Bujold\*
- Spécial "Shooter"
- Terrasse tropicale
- Une tradition de classe depuis 5 ans
- De plus séries éliminatoires sur écran géant.



## LA FRUITERIE AU BOUT

15285, rue St-Louis  
Saint-Hyacinthe  
774-8187

**OUVERT 6 JOURS**

À même la pharmacie Ravenelle

<b>Cantaloupe</b> USA gr 30	<b>69¢</b> ch.	<b>Poire Pacan</b> Chilie	<b>89¢</b> lb
<b>Pommes McIntosh</b> 3 lbs	<b>1.09</b>	<b>Raisins rouges</b> Empereur Chilie	<b>1.35</b> lb
<b>Brocoli</b> USA gr 14	<b>89¢</b> ch.	<b>Carottes</b> USA 5 lbs	<b>1.97</b> ch.
<b>Champignons blancs</b> Cont. 227 gr	<b>99¢</b> ch.	<b>Concombre anglais</b> Ont. gr moyen	<b>97¢</b> ch.
<b>Fèves vertes</b> USA	<b>1.29</b> lb	<b>Piment vert large</b> USA	<b>1.09</b> lb
<b>Poireau</b> USA	<b>65¢</b> ch.	<b>Laitue Iceberg</b> Cal. gr 30	<b>58¢</b> ch.
<b>Pommes de terre blanches</b> Qué 50 lbs	<b>5.80</b>	<b>Dattes dénoyautées</b>	<b>1.89</b> lb
<b>Noix d'acajou non salés</b>	<b>7.45</b> lb	<b>Pruneaux dénoyautés</b>	<b>2.19</b> lb

## Soirée culturelle

Interculture Canada section St-Hyacinthe vous invite à sa soirée culturelle le 4 mai 1991. Interculture Canada est un mouvement à caractère éducatif membre du réseau AFS dont les programmes d'échanges sont destinés principalement aux jeunes. Etant un organisme à but non-lucratif et non gouvernemental, AFS organise des soirées dites « de financement » afin de continuer sa mission auprès des jeunes.

Ce samedi 4 mai 1991 dès 20h00, venez vivre une soirée

interculturelle, au gymnase de l'école de la Rocade à St-Dominique. Venez visiter les étudiants faisant ou ayant fait partie du programme d'échanges. Des pays comme: l'Autriche, la Thaïlande, l'U.R.S.S., la Colombie, la Nouvelle-Zélande, l'Indonésie et les Etats-Unis vous accueilleront en danses et en chansons. Vous pourrez également visiter les kiosques des différents pays.

Cela vaut la peine. C'est pour une bonne cause et qui sait, peut-être votre enfant fera-t-il partie d'AFS un jour! Venez nous encourager samedi le 4 mai 1991 à 20h00 au gymnase de l'école de la Rocade, à St-Dominique. Billets en vente à la porte.

## Grande retrouvaille

Le 26 mai 1991 aura lieu des retrouvailles pour les étudiants qui ont fréquenté le Collège Saint-Hilaire. Ceci concerne tous ceux inscrits de 1964 à 1982 ainsi que tous les finissants jusqu'en 1987.

Veuillez confirmer votre présence au collège au numéro 467-7001.

## LE PROGRAMME DE MÉDITATION TRANSCENDANTALE



Janine Sutto  
Comédienne

"La Méditation Transcendantale m'a apporté une certaine sérénité, une vision plus nette des choses et aussi plus d'énergie."

La Méditation Transcendantale s'apprend facilement. Elle est très agréable à faire. En quelques minutes, la MT procure un repos deux fois plus profond que celui du sommeil. Ce repos profond élimine le stress, rafraîchit le corps et l'esprit. **RECOMMANDÉE PAR LES MÉDECINS** En Amérique du Nord, plus de 6000 médecins ont appris la MT et beaucoup d'entre eux la recommandent fortement à leurs patients. Les bienfaits de la MT ont fait l'objet de plus de 400 recherches scientifiques. On observe entre autres:

- Moins de stress et d'anxiété
- Esprit plus clair
- Plus grande intelligence
- Plus d'énergie et de vigueur
- Plus de joie
- Plus de respect de soi

Le Québec compte déjà plus de 40,000 personnes de tous les âges et de tous les milieux qui pratiquent la MT.

Apprendre la MT  
Conférence d'information  
Entrée libre

Le mercredi 8 mai à 19 h 30  
AUBERGE DES SEIGNEURS  
1200 Daniel-Johnson (St-Hyacinthe)

### Jean-Guy Moreau

vous invite à regarder  
un reportage sur la

## Méditation Transcendantale

4-SAISONS MONTREAL

Vendredi 3 mai à 10 h 00  
Samedi 4 mai à 09 h 30

CHLT

Vendredi 3 mai à 15 h 00

Samedi 4 mai à 16 h 00

Dimanche 5 mai à 16 h 00

CKSH

Vendredi 3 mai à 23 h 16

Samedi 4 mai à 22 h 38

Dimanche 5 mai à 23 h 35

4-SAISONS-SHERBROOKE

Dimanche 5 mai à 11 h 00

# Plus de 300 pilotes attendus lors du WDRS de Sanair

Plus de 300 pilotes du Québec, de l'Ontario et des États-Unis sont attendus au complexe motorisé de Sanair en prévision du WDRS (Winston Drag Racing Series) qui sera présenté sur le quart de mille, les 17, 18 et 19 mai prochain. Cette confrontation, la deuxième d'une série de cinq comptant pour le championnat de la division 1 de la NHRA, regroupera tous les compétiteurs des classes semi-professionnelles.

Il y a près de deux décades que cet événement était présenté à Sanair pour la dernière fois. Avec le retrait de la piste Cayuga de cette prestigieuse série, Greg

Xakellis, le directeur de cette division pour la NHRA en est venu à une entente avec les autorités de Sanair. Cette épreuve, très connue de la part des milliers d'amateurs de ce sport de la fraction de seconde, remplacera le Défi Accélération cette saison. Pour les engagés, il s'agira d'une opportunité unique avant le Grandnational Molson qui aura lieu, un mois plus tard.

Ce WDRS qui portait le nom de WCS (World Championship Series) auparavant comportera une bourse globale de 80 620\$ et mettra en vedette les pilotes des classes Top Alcohol Dragster, Top Alcohol Funny Car, Compéti-

tion, Super Stock, Super Gas, Stock, Super Comp et Super Street.

Bien entendu, les champions en titre de ces diverses classes seront sur les lieux pour y défendre leur couronne. En autres, Bob Newberry, le monarque en Top Alcohol Funny Car au cours des trois dernières campagnes de la division 1 de la NHRA sera sur place. Au Québec, Gilles Daoust, le seul des nôtres inscrit dans cette classe tentera d'accéder aux rondes éliminatoires. Seulement huit des inscrits seront acceptés et il compte bien y être.

Lors de ce WDRS, plusieurs autres Québécois tenteront de

faire mordre la poussière à l'élite étrangère. Qu'il suffise de mentionner les noms de Rolland Forgues, Jacques Filteau, Alain Nadeau, Yolland Bisson, et autres pour être assuré de confronta-

tions très enlevantes. L'après-midi de la journée de vendredi sera réservée à des essais libres. Le lendemain, soit samedi, on procédera à compter de neuf heures aux rondes de qualification

qui se termineront en après-midi avec les inscrits des classes Top Alcohol Dragster et Top Alcohol Funny Car. Dimanche, on se disputera les rondes éliminatoires à compter de neuf heures

dans les catégories regroupant le plus grand nombre d'inscrits alors qu'à compter de midi, les pilotes des classes Top Alcohol Dragster et Top Alcohol Funny Car seront en vedette.

## «Ces Hommes qui aiment trop» - H.A.T.

### Acceptation quotidienne

Une trop grande partie de ma vie s'est passée à évoquer les fautes d'autrui. C'est une forme très subtile et perverse de satisfaction personnelle, qui nous permet d'oublier confortablement nos propres déficiences et qui nous pousse à proclamer: «Si ce n'était de lui (ou d'elle), comme je serais heureux!» Notre problème vraiment premier est d'accepter les circonstances du moment comme elles sont, de nous prendre nous-même comme nous sommes et d'accueillir

les gens qui nous entourent comme ils sont. De cette façon, nous pratiquons une humilité réaliste, sans laquelle aucun progrès spirituel ne peut s'amorcer. Il nous faudra constamment retourner à ce point de départ peu flatteur.

C'est un exercice d'acceptation que nous pouvons pratiquer avec profit chaque jour de notre vie, pourvu qu'enous évitions avec soin de transformer cet inventaire positif de la vie en une recherche fantaisiste d'alibis pour cou-

vrir notre défaitisme ou notre inactivité. Cette observation peut devenir une base solide sur laquelle nous pouvons bâtir une saine émotivité et par conséquent le progrès spirituel.

Le groupe de soutien «Ces Hommes qui aiment trop» est à votre disposition. Les rencontres se tiennent tous les mardis à 20 hres au 2040 Duvernay (face à l'église St-Sacrement). Pour information, communiquer avec Serge au 773-7092. Aucun frais d'admission.

## Aujourd'hui, j'y regarde à deux fois avant d'acheter.



Chez LUNETTERIE NEW LOOK la politique est tout à fait claire: vous choisissez parmi plus de 3 000 montures dans les plus grandes marques exclusives; vous commandez 2 paires de lunettes complètes, verres et montures, et vous

ne payez que la plus chère des deux. L'autre paire est tout à fait gratuite, qu'elle soit pour vous ou pour quelqu'un d'autre. Chez LUNETTERIE NEW LOOK, une enseigne québécoise, le 2 pour 1, c'est clair, net et sans ambiguïté.

La T.P.S. ne s'applique pas à l'achat de lunettes sur prescription.

LUNETTERIE  
NEW LOOK (1990) INC.  
1280, des Cascades O.  
St-Hyacinthe  
774-7188

ÉGALEMENT À  
Montréal (5)  
Sherbrooke  
Trois-Rivières  
Drummondville  
Québec (3)  
Chicoutimi  
Gatineau  
Rimouski (avril 91)



**Chut!** Je rêve  
au nouveau  
département  
layette de

**Cousin-Cousine**



un cache-couche  
deux bavettes  
trois pyjamas  
quatre draps  
cinq...

**Cousin-Cousine**

1729 DES CASCADES, ST-HYACINTHE

**TOUS  
LES PRIX  
SONT  
COUPÉS**

**LA VENTE  
10 000 GM  
EN 10 JOURS  
DU 22 AVRIL AU 3 MAI**

Le plus grand choix. Les plus bas prix.  
Tous les prix sont affichés sur toutes les voitures et camions en stock.  
Mais ça ne dure que 10 jours!  
Chez tous les concessionnaires GM participants du Québec.



V o s   c o n c e s s i o n n a i r e s   G M



**NUMÉRO UN SUR LA ROUTE**

# UN MOMENT DE RÉFLEXION

## Toujours à la recherche d'une vie plus calme et sereine

Avec les premiers bourgeons, l'herbe qui reverdit et les oiseaux qui reviennent, le printemps est là, fidèle au rendez-vous, malgré quelques sautes d'humeur, derniers efforts d'un hiver qui nous quitte à regret.

La belle saison est un peu comme un livre ouvert sur la vie, car la nature est partout présente. On ressent le besoin de vivre à son contact et de profiter au maximum de ses largesses: air pur et chaleur d'un soleil revivifiant. Mais quel contraste entre ces bienfaits et le fait qu'on soit obligé de subir les bruits incessants, de tout acabit, lesquels ont un impact certain sur la santé des individus.

Le bruit, tout le monde s'en plaint, mais tout le monde en fait à plus ou moins hauts degrés. On pourrait ajouter que le bruit est une agression insidieuse et omniprésente, mais qui peut, à la longue, affecter notre santé et notre humeur. Le bruit est considéré comme la quatrième cause de pollution moderne après celle de l'eau, de l'air et du sol.

Le bruit produit un état d'excitation et de tension, empêche la concentration, provoque des difficultés d'audition mais aussi peut conduire à l'agressivité et même à la violence. Les familles où les communications verbales sont perturbées par le bruit, en viennent à la non communication. L'enfant soumis à des niveaux sonores aigus, accuse un retard de développement et ses facultés sensorielles et motrices, prolonge ses habitudes infantiles, freine son expression verbale.

On peut penser au bruit des motos, tondeuses à gazon, transistors, crissements de pneu, industries, mais on peut ajouter l'environnement familial: téléviseur, radio, aspirateur, jouet sonore, quand ce n'est pas deux ou trois de ces causes ensemble, lesquelles dépassent le seuil acceptable qui est de 40 décibels à l'intérieur et de 55 à l'extérieur.

Des spécialistes en la matière considèrent comme dangereux d'être exposé longtemps à un bruit de 80 décibels comme scie électrique, climatiseur, aspirateur ou encore conversation à voix forte dans un environnement restreint. L'inconfort produit se traduit par de la difficulté de concentration, de l'agressivité sournoise et un état dépressif.

C'est une autre facette de l'écologie à réviser, puisque le bruit est cause d'une foule d'effets néfastes sur la santé des individus. Il l'atteint à tous les niveaux: physique, mental et social. En se penchant sur ce besoin d'une vie plus calme, préservée du bruit au nombre élevé de décibels, on met en lumière la tragique situation qu'il produit et on cherche les moyens de lutter efficacement contre cette autre forme de pollution. On y apprend quelles sont les mesures à prendre tant sur les plans individuel que collectif pour se mettre à l'abri des dangers dus au bruit.

Si tous les bruits de la vie moderne ne sont pas inévitables, beaucoup peuvent être diminués et sont aussi le reflet du savoir-vivre et du respect des autres. Si tous les individus faisaient un effort en ce sens, nous n'aurions plus à nous soucier de ce fléau qu'est le bruit exagéré. C'est une nouvelle façon de vivre à réévaluer et il est sage de s'interroger et de visualiser le quotidien qu'est notre vie en perpétuel devenir. Ce sujet exige des coups de sonde dans le déjà vécu et enfin des visées concrètes et sérieuses face à l'avenir et dans un climat de calme et de sérénité.

Dans toutes ses dimensions, la force et la persévérance de l'être humain sont indispensables à la conquête de cette qualité de vie, et d'autant plus en cette saison de renouveau où, l'on vivra de plus en plus à l'extérieur de nos foyers.

Joelle Daure

# Ouverture officielle de la Petite Académie

L'automne dernier, les membres du Comité fondateur de la Petite Académie déposaient, auprès du ministère de l'Éducation, une demande afin d'obtenir un permis d'ouverture d'une école pré-scolaire et primaire privée à St-Hyacinthe.

Le 3 avril 1991, Monsieur Michel Pagé, ministre de l'Éducation, répondait favorablement à cette demande. Il accordait à la Petite Académie un permis d'ouverture R.F.S., c'est-à-dire un permis connu à des

fins de subventions, permettant ainsi une diminution substantielle des frais de scolarité.

Dans sa réponse, le ministre écrit que la qualité du projet et l'offre d'un service de pensionnat sont des arguments qui l'ont incité à accorder le permis.

Outre le service de pensionnat, la Petite Académie offrira notamment à ses élèves un encadrement supérieur en assurant ces derniers des services de demi-pension, d'études dirigées et

d'enseignement de niveau pré-maternelle. Le français, les mathématiques et l'anglais seront des matières privilégiées.

L'école sera située au 1090 de la rue Pratte à St-Hyacinthe. C'est d'ailleurs à cet endroit que les membres du Comité fondateur, de même que le futur personnel enseignant de la Petite Académie, se feront un plaisir d'accueillir la population pour un cocktail d'ouverture, dimanche le 2 juin prochain, à 14h00. La Petite Académie pré-

sentera en outre le personnel enseignant et la garde-robe signée Chantal Gagnon. Des personnes ressources seront sur place afin de répondre à toutes les questions.

La période d'inscription officielle est maintenant ouverte et tous les parents désirant obtenir plus de renseignements ou inscrire leur(s) enfant(s), sont priés de communiquer au 773-4334, entre 12h00 et 16h30. Des formulaires d'inscription sont maintenant disponibles.

## Procurez-vous le Guide touristique de la Montérégie

L'édition 1991-1992 du Guide touristique de la Montérégie est maintenant disponible. Pour planifier un séjour ou une balade dans la belle région de la Montérégie, procurez-vous dès maintenant cet outil de référence par excellence.

Ce guide, agréable à consulter, comprend

80 pages couleurs et vous suggère un choix multiple de divertissements: croisières, théâtres, musées, sites historiques, golfs et événements.

Dans la nouvelle édition de son guide, l'Association touristique régionale de la Montérégie vous présente quatre nouvel-

les rubriques: les vignobles et cidreries, les vergers, les restaurants et les érablières. Aussi, le répertoire des terrains de golf vous est maintenant présentée sous forme de tableau indiquant les différentes données et les services offerts.

Toute cette pléiade d'activités ainsi que

des tableaux identifiant la classification des établissements hôteliers.

Pour recevoir gratuitement l'édition 1991-1992 du Guide touristique de la Montérégie, communiquez avec l'Association touristique régionale de la Montérégie au (514)358-5555.

# La Cyclothèque inc.

sur achat d'une bicyclette  
**CARDIN 500 EX**

RÉGULIER 695\$

**SPÉCIAL 495\$**

nous vous installerons  
**GRATUITEMENT**  
**UN ORDINATEUR**  
**"CAT EYE CC 7000"**

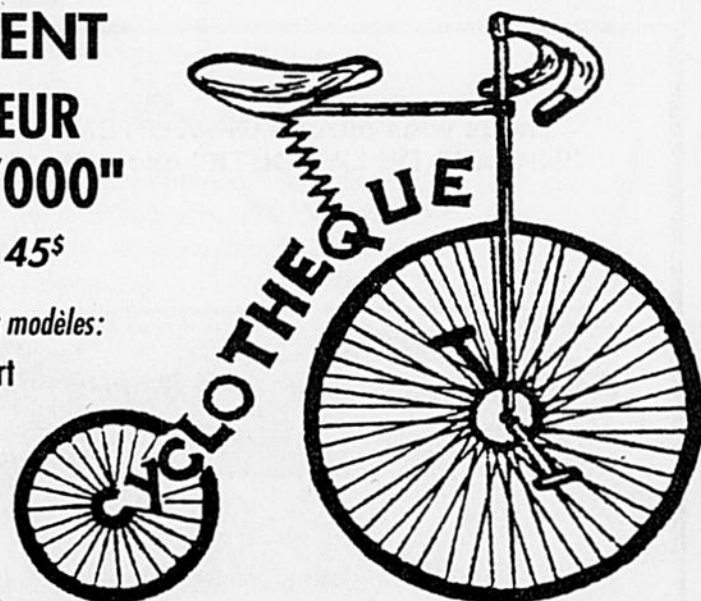
d'une valeur de 45\$

offre valable également sur les modèles:

- Norco Triathlon Eurosport
- Norco Triathlon Victory

VENTE ET  
RÉPARATION

**771-0366**



2450 RAYMOND, ST-HYACINTHE

L'ASSOCIATION DES ÉLECTROLYSTES DU QUÉBEC  
GAGE DE COMPÉTENCE

## SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES

Fini  
les poils  
superflus

Valide du 1er au 30 mai 1991

**AIGUILLE ISOLÉE AU 1<sup>ER</sup> TRAITEMENT**  
valeur 10<sup>00</sup>\$

Autres spéciaux sur traitements additionnels



Certificats cadeaux disponibles

Réglez votre problème définitivement!

Pierrette Vallières  
électrolyste diplômée, membre autorisée A.E.O.

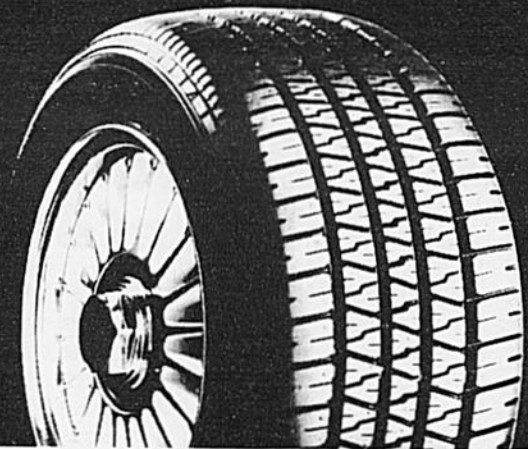
**773-9978**

# CHAUSSEZ BIEN VOTRE VOITURE ET ÉPARGNEZ!

SPÉCIAUX SUR ROUES D'AUTOMOBILES AMÉRICAINES ET EUROPÉENNES

Nous vous offrons GRATUITEMENT une estimation écrite pour vos réparations

Le type fort et silencieux.



Allez-y, mettez au point le pneu radial de Haute Performance. Toutes Saisons le meilleur qu'on ait jamais vu. Un pneu si résistant qu'il sera capable à la fois d'affronter les pires intempéries et d'offrir la performance la plus haute, tout en respectant exactement nos normes de contrôle du bruit.

Une entreprise de taille, c'est le moins qu'on puisse dire. Donc, cela nous a pris un peu de temps, des ingénieurs d'un calibre exceptionnel et un super-ordinateur absolument unique pour concevoir l'incroyable Pneu Radial de Haute Performance Toutes Saisons 600-4. Le pneu radial inflexible pour des conditions intransigeantes. Classé "H" pour une manipulation de haute performance. Un classement UTQG de 250. Classé M et S pour une manipulation supérieure par temps pluvieux et neigeux.

Le type fort et silencieux se trouve chez votre revendeur Toyo maintenant. C'est le seul pneu à être accompagné de la Garantie de trois ans sur les Dommages Routiers PLUS une Garantie d'Usure de 75,000 Km (W.O.W.).

Arrêtez-vous chez votre revendeur Toyo dès aujourd'hui et demandez-lui davantage d'informations sur le tout nouveau pneu radial Toutes Saisons de Haute Performance 600-4.

**PNEUS TOYO**  
PENSEZ QUALITÉ... ROULEZ TOYO

Pour tous renseignements auprès des revendeurs, appelez: Canada de L'ouest: 1-800-663-0063 Ontario 1-800-668-5429 Québec et Maritimes: 1-800-363-0199

LE SEUL ET UNIQUE.



**Toyo 800.** Le seul super Radial Toutes Saisons offert avec une Garantie d'Usure de 100,000 km PLUS.

Le Toyo 800 a reçu, après avoir été soumis aux contrôles sévères de l'industrie, les meilleurs taux de performance dans la neige, durée de vie de la bande de roulement et amortissement du bruit.

Il est encore meilleur que les marques actuellement reconnues comme marques leader.

Sans aucun doute, il s'agit là d'un super pneu de performance! Un pneu tellement remarquable que nous nous devons de trouver un moyen de faire reconnaître sa qualité et ses capacités de performances, quelque chose vraiment hors de l'ordinaire.

Nous l'avons trouvé. Nous avons donné au Toyo 800 une Garantie d'Usure (WOW) de 100,000 km. Autant que nous le sachions, aucun autre fabricant des pneus ne bénéficie d'une telle garantie.

Et — si vous tenez compte du fait que le Toyo 800, comme tout pneu passager Toyo, est également couvert en ce qui concerne les Dangers de la Route par notre Garantie étendue de 3 ans — quel avantage supplémentaire!

La "WOW" PLUS! En abrégé "WOW".

Vous trouverez cette combinaison jamais réalisée auparavant, de performance et de protection imbattables, dans un Super Radial Toutes Saisons, chez votre revendeur Toyo.

Demandez simplement à voir le seul et unique Toyo 800. Vous serez... content de la "WOW", et ceci, pendant longtemps.

**PNEUS TOYO**  
PENSEZ QUALITÉ... ROULEZ TOYO

Vancouver (604) 270-6550 Toronto (416) 673-1540  
Montreal (514) 685-4592 Edmonton (403) 447-1148

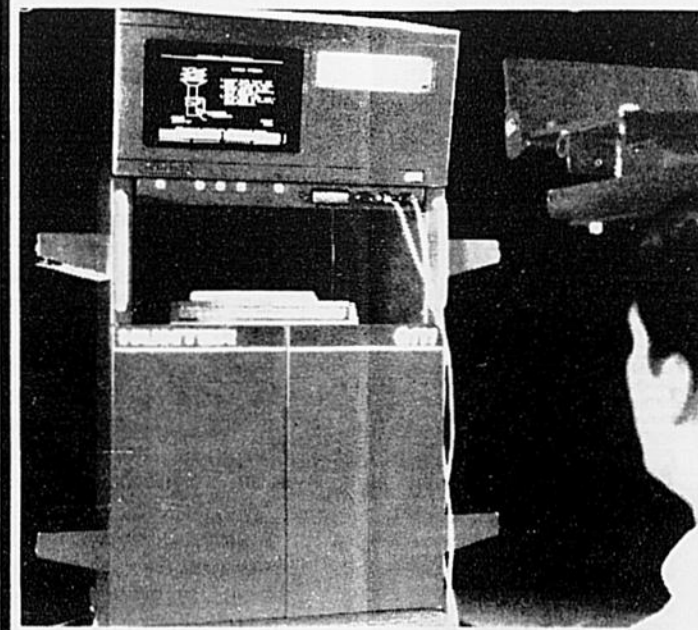
TOUT UN SERVICE

- ALIGNEMENT • SILENCIEUX
- SUSPENSION • FREINS
- BALANCEMENT

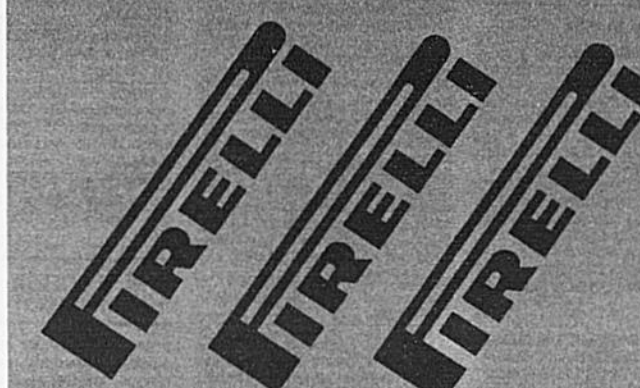
**AUTOPRO** SILENCIEUX FREINS AMORTISSEURS GARANTIE NATIONALE

HEURES D'OUVERTURE :

LUNDI AU VENDREDI  
8h00 À 18h00  
SAMEDI  
8h00 À 12h00 (MIDI)

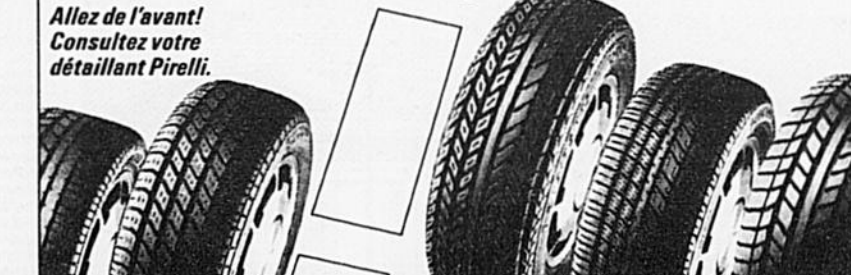


ALIGNEMENT PAR ORDINATEUR



UNE LONGUEUR D'AVANCE AVEC **PIRELLI P44**  
Les pneus toute-saison ceinturés d'acier

Prenez une longueur d'avance avec une meilleure traction et une durabilité à toute épreuve. Le pneu P44 constitue un excellent achat pour les automobilistes qui recherchent une meilleure adhérence à la route et un roulement confortable. Classé dans la catégorie M+ "Slip on Mud and Snow" en anglais, le P44 répond parfaitement à tous les caprices de la nature. Il donne même aux voitures familiales une tenue de route qui n'est pas sans rappeler celle des voitures sportives. Le P44 convient à la plupart des voitures. De plus, il bénéficie de la protection Pirelli relative aux risques routiers.



Allez de l'avant! Consultez votre détaillant Pirelli.

P155/80R13 P4	6370\$
P175/70R13 P44	7865\$
P185/60R14 P500	11440\$

Prenez une longueur d'avance en toute saison avec le nouveau P500 de Pirelli. Sa bande de roulement extérieure haute performance possède de larges blocs de semelle pour améliorer la réponse directionnelle, le freinage et la tenue de route sur pavé sec. Sans oublier la bande de roulement intérieure toute saison qui est dotée d'une sculpture avec de plus larges rainures pour optimiser la traction, l'adhérence et la tenue de route sur chaussée mouillée. Résultat? Le P500 surpasse le pneu toute saison haute performance le plus vendu. Le P500 de Pirelli vous offre le meilleur des deux mondes: la tenue de route exceptionnelle des pneus haute performance, ainsi que la commodité et le confort qui font la grande popularité des pneus radiaux toute saison. De plus, le P500 bénéficie de la protection Pirelli relative aux risques routiers.

Allez de l'avant! Consultez votre détaillant Pirelli.

P185/60R14 600+4 **100<sup>80</sup>\$**

P155/80R13 Toyo 800 **6370\$**



(nous vous offrons GRATUITEMENT un plan de garantie "HASARD DE LA ROUTE" exclusif à Courtemanche & Frère)

**COURTEMANCHE & FRÈRE** Itée

875, de Boucherville, Saint-Hyacinthe 773-4855  
Voisin du poste de police



(nous vous offrons GRATUITEMENT un plan de garantie "HASARD DE LA ROUTE" exclusif à Courtemanche & Frère)

**COURTEMANCHE & FRÈRE** Itée

875, de Boucherville, Saint-Hyacinthe 773-4855  
Voisin du poste de police

**315 A VENDRE**  
AUTOMOBILES N-2

PONTIAC PHOENIX 1984, 76,000 km, V-6 automatique, très propre, 3,200\$, A voir Tél.: 797-2307 après 17 heures.

**315 A VENDRE**  
AUTOMOBILES N-2

PONTIAC SUNBIRD 1986, bleue foncée, 88,000 km, mécanique A-1, 4 cylindres, prix: 3,800\$. Si intéressé, Tél.: 773-0125.

**315 A VENDRE**  
AUTOMOBILES N-2

PONTIAC TRANSPORT 1990, blanc, 14 000 km, tout équipé, balance de garantie 3 ans, bon prix. Informez-vous au 771-8080.

**315 A VENDRE**  
AUTOMOBILES N-2

PONTIAC 6000 STE, 1985, blanc gris, 125 000 km, tout équipé, voiture très très propre comme neuve. Aussi, bicyclette BMX garçon, roues 16 pouces. Tél.: 796-5968.

PONTIAC FIERO SE V-6, 1985, toute équipée avec mags, 65,000 km, 5900 \$ discutable; brassière pour un Toyota Terrell, 1 mois d'usage, 140\$. Tél.: 773-6355.

TRANS-AM 1986 noir et gold, T-Top, 5 vitesses, mécanique A-1, 50,000 milles, 10,000 \$. Tél.: 773-2513.

TRANS-AM 1986, blanc, 305 Turb Port Injection, tout équipé, T-Top, très propre. Tél.: 774-0752 après 17 hres.

**320 A VENDRE**  
AUTOMOBILES - GARAGES

ANNEXE AUTO SERVICE Toyota Corolla 1991; Toyota Corolla 1990; Dodge Spirit 1990, V-6; Chevrolet Sprint 1989; Célébrity Eurosport 1989; Pick up Mazda, King cab 1989; Volkswagen Jetta 1989; Pontiac Bonneville SE 1989; Plymouth Sundance 1989; Pontiac Tempest LE 1988; Hyundai Excell GLS 1986 et 1988; Dynasty LE 1988; Célébrity 1984; Grand Marquis LS 1983. Tél.: 773-1244.

REJEAN DESLANDES automobiles Inc, 17745 Saint-Louis Saint-Hyacinthe, 774-1011. Pontiac 6000 LE 1990, 4 portes, V-6, air climatisé, balance garantie février 1993; Chevrolet S-10 King cab 1990, V-6, 4.3 automatique, balance de garantie GM; Plymouth Acclaim 1990, air climatisé, balance de garantie mai 1997 ou 115,000 km; Buick Park Avenue 1990, entièrement équipé, balance garantie GM; Chrysler Dynasty LE 1990, entièrement équipé, balance garantie Chrysler; Chevrolet Cavalier Z-24 1989, blanc, 17,000 km, entièrement équipé, balance de garantie GM; Oldsmobile Delta Royal Brougham 1989, entièrement équipé, balance de garantie GM; Pontiac Bonneville LE 1989, entièrement équipé, balance de garantie GM; Pontiac Grand Am LE 1989, 2 portes, entièrement équipé, balance de garantie GM; Dodge Spirit 1989 4 portes air climatisé, balance de garantie déc.95 ou 115,000 km; Chevrolet Corsica 1989, V-6, entièrement équipé, balance garantie GM; Chevrolet Cavalier familiale 1989, bien équipé, balance garantie GM; Pontiac Tempest LE 1989, V-6, entièrement équipé, balance garantie GM; Pontiac Grand Am 1989, 4 portes, 27,000 km, balance garantie mars 95 ou 100,000 km; GMC Pick Up modèle 1500, 1/2 tonne, 1989, automatique, 31,000 km, balance de garantie GM; Chevrolet Cavalier 1989, automatique, 20,000 km, balance de garantie GM; Pontiac 6000 LE 1989, 4 portes, V-6, balance de garantie GM; Chevrolet Célébrity 1989, 4 portes, V-6, air climatisé, balance de garantie GM; Chevrolet Beretta 1989, V-6 automatique, 28,000 km, balance garantie GM; Pontiac Sunbird 1989, automatique, 4 portes, balance garantie GM; Plymouth Sundance 1989, 2 portes, moteur 2.5, balance garantie Chrysler; Chevrolet Célébrity 1988, 4 portes, V-6, 23,000 km, balance de garantie GM; GMC Van 1988, modèle 1500, automatique, balance de garantie GM; Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie, financièrement sur place.

**340 A VENDRE**  
AUTOMOBILES IMPORTÉES

GOLF GL 1988 65,000 km, essence, 5 vitesses, mécanique A-1, garantie. Tél.: 773-6224.

HONDA Accord LX bleu, 1986, 4 portes, transmission automatique, en parfait état, prix: 6,900\$. Pour inf: 771-2317.

HONDA CIVIC 1981 manuel, très propre, 2 portes. Tél.: 799-4547 ou 799-3883.

HONDACRX NOIR 1986, manuel 5 vitesses, 60,000 km, toit ouvrant. Tél.: après 17h, 774-2271.

HONDA Civic Si 1990, 12000 km., 5 vitesses, Mazda 626 LX 1989, toute équipée, automatique, 45000 km. Chevrolet Beretta noir GT 1988, 46000 km., automatique V6 pour renseignement: tél: 799-4444.

HYUNDAI EXCEL GLS 1987, 4 portes, automatique, 68 000 km, toit ouvrant, radio am-fm stéréo cassettes, prix 5000 \$. Tél.: 796-1612 après 18 heures.

JETTA turbo diesel 1990, garantie jusqu'en nov. 91, 100,000 km, 12,000\$. Tél.: 1-514-984-8812 ou 1-819-379-2954 demandez Sylvie.

MAZDA 626 1986, 2 portes, 5 vitesses, bleu ciel, très bon état, entretien fait par le concessionnaire, radio AM-FM cassette, prix, 5,750\$. Tél.: 794-2902 jour. 799-3431 soir et weekend. Martin.

MAZDA 626, 85, 5 vitesses, 4 portes, toit ouvrant, bon état, 2800\$. Tél.: 773-3380.

MAZDA RX 7, modèle GX, 1986, toit ouvrant, radio AM FM cassette, 60,000 km, bleu saphir, transmission automatique, comme neuf, prix: 9,500\$. Tél.: 774-3000.

NISSAN Micra 1987, 4 portes, très propre. Pour inf: 774-7636

PONY 1985 85,000 km, 1000 \$. Tél.: 774-1845.

PRELUDE 1984, 130,000 km, manuel 5 vitesses, toit ouvrant. Tél.: 774-1134.

RENAULT 5 1982, bon état de marche, 500\$. Tél.: 773-8943 bureau ou 799-3039 rés.

SUZUKI FORSA 1987 51,000 km, 5 vitesses, très propre, prix + système d'auto Plonner. Tél.: 778-1740 ou 774-5309 demandez Lucie.

SUZUKI SWIFT 1989 5 vitesses, 62,000 km, 4 portes, radio cassette Blaupunkt, très bon état, demande 6500 \$. Tél.: 771-7529.

SUZUKI SWIFT GTI 1989 acheté neuf en mai 1990, 4 cylindres, 16 valves, 19000 km seulement, automatique, bien équipé. Tél.: après 16h 773-7622.

TOYOTA MR2, 1986 super voiture sport, miroirs électriques, toit ouvrant, mags, radio AM-FM stéréo cassettes, sièges orthopédiques, volant ajustable, allèron et bavette tout le tour, très propre, 65 000 km. Pour aussi peu que 8995\$ négociable. Tél.: 773-2650.

TOYOTA TERCEL 1983 hatchback, manuel, très économique, prix 1200 \$. Tél.: 796-1801 après 17 heures.

TOYOTA Tercel 1990, 52,000 km, garantie transférable, très bon état, prix: 9,800\$ à négocier. Tél.: 793-4708 après 18 heures.

VOLKSWAGEN Scirocco 1984, 102,000 km, 5 vitesses, noir, radio Alpino, vitres et miroirs électriques, toit ouvrant, en excellent état, prix: 4,800\$ négociable. Tél.: 773-1694 après 17 h 30.

**380 A VENDRE**  
CAMIONS

AMATEURS DE VAN GMC 1980, très propre, intérieur fini, pneus neufs avec roues en alliage, mécanique A-1, moteur 305 automatique, un seul propriétaire. Tél.: 796-5820.

CHEVY VAN 1983 diesel, 4 vitesses, over-drive, très propre. Tél.: 799-4547 ou 799-3883.

G.M.C. TRACKER 1989 4 X 4, automatique, bleu, toit rigide, freins + pneus neufs, 70,000 km, garantie 80,000 km, prix ferme 10,000 \$. Tél.: 774-4547.

**390 A VENDRE**  
PIÈCES CAMIONS-AUTOS

4 MAGS chevrot, 13" diamètre, avec pneus usés 50%, jamais sorti l'hiver, prix négociable. Tél.: 773-8664.

4 PNEUS GOOD YEARS GT + 4, 14", prix 200 \$. Tél.: 771-0970, 771-8236.

4 RIMS ORIGINAUX en aluminium "mags" d'un GMC 1989 4 x 4 pour pneus 15", 500 \$ pour le tout. Si Int. Pierre 774-5011 (514).

CABINE EN FIBRE de verre rouge pour boîte de camion, longueur de 6 pi., 425\$, Tél.: 773-6395.

**400 A LOUER**  
APPARTEMENTS 1 - 1 1/2

1 MOIS GRATUIT APP. NEUF dans un immeuble nouvellement rénové, lessiveuse-sécheuse sur place, service de conciergerie, centre-ville, près du marché. Prenez rendez-vous rapidement au 774-1398.

APPARTEMENT 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, ordures, ménagères et conciergerie, 280 Saint-François. Tél.: 773-6462 ou 771-0360.

APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, rénové, très sécuritaire. Libre le 1er mai au 2320, Ste-Anne. Tél.: Jour 773-8212, soir 774-0891 après 17 heures 584-2516.

GRAND 1 1/2 pièces, situé près de l'hôpital, meublé, chauffé, éclairé, lessiveuse, sècheuse sur place, salle de bain complète, fenêtre panoramique, endroit tranquille et propre. A qui la chance, 270\$ par mois. Tél.: conciergerie 773-7242, 774-0374.

SUPERBES 1 1/2 et 2 1/2 pièces, face au Parc Dessaulles, service de conciergerie en permanence, tous les services sur place, meubles, chauffés, éclairés, balayuse centrale. Excellent pour personne cherchant la sécurité. Tél.: 771-4805 et 774-0374.

402 A LOUER  
APPARTEMENTS 2 - 2 1/2

1 MOIS GRATUIT app. neuf dans un immeuble nouvellement rénové, lessiveuse-sécheuse sur place, service de conciergerie, centre-ville, près du marché. Prenez rendez-vous rapidement au 774-1398.

2 1/2 MEUBLE chauffé, éclairé, 260\$/mois, situé au 610 Brunet. Libre immédiatement. Tél.: 773-9643.

2 1/2 SECTEUR St-Joseph près du Héritage. Tél.: 773-7086.

2 1/2 SEMI-MEUBLE secteur St-Joseph, chambre fermée, chauffé, éclairé, 1 place de stationnement, 300\$/mois. Tél.: 774-3778.

GRAND 2 1/2 SITUÉ au centre-ville, meublé, éclairé et chauffé, 345\$/mois. Tél.: 774-8086 jour ou 773-0328 après 18 heures.

GRANDS 1 1/2 ET 2 1/2 pièces, service de conciergerie en permanence, tous les services sur place, meubles, chauffés, éclairés, balayuse centrale. Excellent pour personne cherchant la sécurité, système de caméra vidéo pour chacun des logements. Tél.: 771-4805 et 774-0374.

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, rénové, cuisine mélamine, chauffage électrique, installation lessiveuse sècheuse, chambre fermée, remise extérieure, stationnement avec prise, déneigement inclus, 2e étage, coin Papi-neau et St-Joseph, 215\$. Tél.: 799-4571 ou 774-4163.

RUE BOUCHARD 2 1/2 et 3 1/2 pces, meublé ou non, chambre fermée, balcon, porte patio, buanderie dans l'immeuble, stationnement et espace de rangement. Endroit tranquille et propre. 285\$ à 365\$ par mois, libre le 1er juillet. Tél.: 796-2333.

404 A LOUER  
APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 OU 2 1/2 semi meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf, stationnement, très tranquille, aus-ous-sol d'une maison privée, près de l'hôpital et centre d'achat, libre immédiatement. Tél.: 795-6649 si sans réponse 771-8278.

3 1/2 SECTEUR BOURG-JOLI semi-meublé ou non, 240\$. Tél.: 773-0328.

3 1/2 près du centre-ville, très ensoleillé. Tél.: 774-0525.

345\$ OU 375\$ par mois, 3 1/2 pièces, meublé, verticaux, four micro-ondes, taxes, ordures ménagères, service buanderie et conciergerie, stationnement avec prise, endroit tranquille, près du centre d'achat et polyvalente, au 2976 Des Gouverneurs, libre 1er juillet ou 1er septembre. Tél.: 796-5993.

APP. 3 1/2 MEUBLE rénové, centre ville, armoire mélamine et chêne, buanderie, air climatisé, intercom, porte électrique. Tél.: 774-8701.

**402 A LOUER**  
APPARTEMENTS 2 - 2 1/2

2 1/2 semi-meublé, services: poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse... Taxes d'eau et ordures ménagères, stationnement. Non-chauffé. Libre le 1er juillet 1991. Situé à la Providence, prix: 200\$ par mois. Tél.: 771-0125.

A ST-THOMAS D'AQUIN appartement 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, mini lessiveuse sècheuse, espace de rangement, libre 1er juillet, 310\$ par mois. Tél.: 796-5714.

APP. 2 1/2 pièces, centre-ville, meublé ou non, const. récente. Tél.: 773-8358.

APPARTEMENT 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, lessiveuse sècheuse disponible, secteur La Providence. Tél.: 774-4212.

APPARTEMENT 2 1/2 meublé, chauffé, au 2980 Laframboise. Tél.: 774-6925.

APPARTEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, ordures ménagères et conciergerie, au 280 Saint-François. Tél.: 773-6462 ou 771-0360.

APPARTEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, près hôpital, lessiveuse et sècheuse très propre, avec ou sans ball. Tél.: 773-4000 ou 467-7980.

APPARTEMENT 2 1/2 pièces, meublé, service de lessiveuse, sècheuse, entrée privée, espace de rangement, près des commodités, très propre. Libre immédiatement. Tél.: 774-1536 ou 773-1091.

APPARTEMENTS 2 1/2 et 3 1/2, meublés moderne, endroit paisible, avec service de lessiveuse sècheuse. Tél.: 773-6339 ou 774-1689.

AU CENTRE-VILLE 530 Duclos St-Hyacinthe, 2 1/2 pièces, 275\$ par mois, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes incluses, 1er plancher, buanderie sur place gratuite, conciergerie, libre. Tél.: 774-0950.

AU GRAND CHATEAU vous choisissez la sécurité et il ne vous reste que le téléphone à payer. App. 1 1/2 et 2 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurants sur place, etc. Pour de plus amples renseignements, tél.: 773-5766.

BEAU GRAND appartement 2 1/2 au 1315 Courcelles, meublé, propre, bien éclairé, ordures, taxe, déneigement compris, libre le 1er juin 91. Tél.: 773-0648 ou 771-4489.

CORIN CHOQUETTE ET Carter 2 1/2 éclairé, chauffé, meublé avec buanderie, stationnement, 275\$/mois, libre immédiatement et 1er juin et aussi 3 1/2 meublé, chauffé, rue Rouleau, juin et juillet. Inf. 774-8767 ou 774-0484.

DOUVILLE appartement 2 1/2, semi meublé, sous-sol, 270\$ par mois, taxe d'eau, d'ordures et déneigement inclus. Tél.: 773-3747 après 18 heures.

GRAND 2 1/2 SITUÉ au centre-ville, meublé, éclairé et chauffé, 345\$/mois. Tél.: 774-8086 jour ou 773-0328 après 18 heures.

GRANDS 1 1/2 ET 2 1/2 pièces, service de conciergerie en permanence, tous les services sur place, meubles, chauffés, éclairés, balayuse centrale. Excellent pour personne cherchant la sécurité, système de caméra vidéo pour chacun des logements. Tél.: 771-4805 et 774-0374.

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, rénové, cuisine mélamine, chauffage électrique, installation lessiveuse sècheuse, chambre fermée, remise extérieure, stationnement avec prise, déneigement inclus, 2e étage, coin Papi-neau et St-Joseph, 215\$. Tél.: 799-4571 ou 774-4163.

RUE BOUCHARD 2 1/2 et 3 1/2 pces, meublé ou non, chambre fermée, balcon, porte patio, buanderie dans l'immeuble, stationnement et espace de rangement. Endroit tranquille et propre. 285\$ à 365\$ par mois, libre le 1er juillet. Tél.: 796-2333.

404 A LOUER  
APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

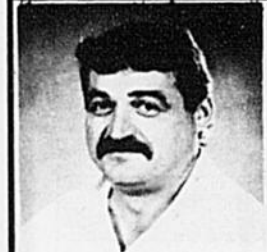
3 1/2 OU 2 1/2 semi meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf, stationnement, très tranquille, aus-ous-sol d'une maison privée, près de l'hôpital et centre d'achat, libre immédiatement. Tél.: 795-6649 si sans réponse 771-8278.

3 1/2 SECTEUR BOURG-JOLI semi-meublé ou non, 240\$. Tél.: 773-0328.

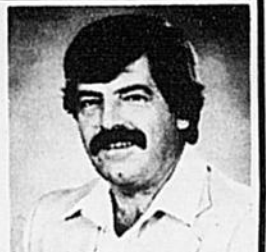
3 1/2 près du centre-ville, très ensoleillé. Tél.: 774-0525.

345\$ OU 375\$ par mois, 3 1/2 pièces, meublé, verticaux, four micro-ondes, taxes, ordures ménagères, service buanderie et conciergerie, stationnement avec prise, endroit tranquille, près du centre d'achat et polyvalente, au 2976 Des Gouverneurs, libre 1er juillet ou 1er septembre. Tél.: 796-5993.

APP. 3 1/2 MEUBLE rénové, centre ville, armoire mélamine et chêne, buanderie, air climatisé, intercom, porte électrique. Tél.: 774-8701.



**Toitures**  
**St-Hyacinthe Inc.**  
Bur.: 774-4035  
**COUVERTURES**  
**DE TOUS GENRES**  
**FERBLANTIER**  
Estimation gratuite  
Ouvrage garanti



**Gilles**  
**Boudreault**  
Rés.: 773-7398  
**ATELIER : 1205 SAINT-DOMINIQUE**  
**(Coin Sicotte) SAINT-HYACINTHE**

**ATTENTION** aux propriétaires de piscine  
Pour un meilleur départ pour votre piscine  
Une meilleure filtration de votre eau  
Moins de problème d'entretien  
et à un coût beaucoup moindre

**Utilisez le chlore liquide**

Voyez le seul spécialiste en région

**PRODUITS CHIMIQUES**  
Distributeurs  
**LOBEC ENR.**  
3555 Pinard, St-Hyacinthe,  
Qc J0H 2A0  
Près d'Hydro-Québec  
Tél.: **796-5813**

**ENTRETIEN DU PRINTEMPS**

- Roulage • Contours
- Déchaumage des arbres
- Taille du printemps

**PIERRE GUIMOND**  
12 ans d'expérience

*Spécialiste en pavé-uni, muret, contour piscine, plantation, ruisseau sec, tourbe, plan d'aménagement et croquis.*

**ESTIMATION GRATUITE**  
**DE NOUVELLES IDÉES CRÉATRICES À VOTRE PORTÉE**

**LES PAYSAGES**

**PIERRE**

Pierre Guimond, propriétaire  
110 DES ÉRABLES ST-PIE, QC J0H 1W0  
Paget.....1-551-1627  
Rés .....772-5889

**M. Dépanne enr.**

**POUR VOS TRAVAUX EXTÉRIEURS:**  
Peinture  
Réparation de patio, galerie ou toiture  
Pose de clôture, rampe et tapis gazon  
Protecteur d'asphalte ou pavé uni  
Coupe de pelouse, haie et arbustes  
Entretien de piscine  
Et plus, plus, plus...

**POUR VOS TRAVAUX INTÉRIEURS:**  
Peinture ou installation de stores verticaux  
Enlèvement et pose de tapisserie  
Réparation mineure, telle que poignée de porte brisée ou chantepleure qui coule  
Installation de balayuse centrale  
Pose de tapis collé ou broché  
Et plus, plus, plus...

**M. Dépanne enr.**  
**774-3487**  
ESTIMATION GRATUITE  
information de 9 hres à 18 hres

**404 À LOUER**  
APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

APP. NOVA: rue Laval, 3 1/2 meublé ou semi meublé et rue Cartier 5 1/2, décoré à neuf. Armoires en chêne, porte patio, verticaux, buanderie, espace de rangement intérieur, stationnement pour 2 autos, Immeuble récent, près d'un parc, piscine, centre d'achat, bonne référence, à partir de 300\$. 771-4252 ou 773-7851.

APPARTEMENT 3 1/2 meublé ou complet, secteur St-Joseph, libre 1er mai, prix 300\$. Tél.: après 16 h, 773-4634.\*

APPARTEMENT 3 1/2 meublé, situé au 2390 Turcot St-Hyacinthe, libre pour le 1er juillet. Tél.: 796-5825.

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, meublé ou non, four micro-ondes, très propre, stores verticaux, taxes incluses, service de buanderie et de conciergerie, lave-vaisselle, porte patio, libre immédiatement. Tél.: Daniel 774-4200.\*

SECTEUR TRANQUILLE accès à la cuisine, salon, lessiveuse-sécheuse, four micro-ondes, stationnement privé, chambre moderne avec fenêtre, 140\$ à 183\$/mois, rue Lafontaine. Tél.: 446-1486 (frs vtrés acceptés pour visite seulement).\*

SUPER CHAMBRE dans 5 1/2, tous les services inclus, exemple; téléviseur couleur, câble, four micro-ondes, bain tourbillon. Au 2637 St-Pierre Ouest, La Providence. Tél.: 774-2420.\*

APPTS 3 1/2 ET 2 1/2 meublés moderne, propre et paisible avec lessiveuse-sécheuse. Tél.: 773-6339 ou 774-1689.\*

DOUVILLE 5000 Joncalre, grands 3 1/2, 2 1/2 et 1 1/2, meublés, chauffés, éclairés, stationnement avec prise, buanderie, remise extérieure, concierge, près de tous les services. Tél.: 773-9626 ou 778-3367.

GRAND 3 1/2 PIÈCES semi-meublé ou meublé, chauffé, près de tous les services. Situé St-Hyacinthe Annexe et à La Providence, libre le 1er juillet. Pour info, ou visite 774-2725.

SEMI-MEUBLE près du manège Militaire, rue Moreau, fenêtres à toutes les pièces, plancher de bois franc, place pour bicyclette, stationnement, grand balcon privé, libre immédiatement. Tél.: 773-3352, 1-984-1281.\*

TRES BEAUX 3 1/2 meublés, incluant: lave-vaisselle, four micro-ondes, stores verticaux, chambre fermée, 2960 Des Gouverneurs. Frais peints. Libres 1er juin et 1er juillet. Prix 345\$ demi sous-sol et 375\$ 1er étage. Tél.: 796-3215 ou 773-4164.\*

**406 À LOUER**  
APPARTEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 près de l'hôpital et des Galeries, meublé ou non, chauffé, éclairé, taxes, ordures et déneigement inclus, service de conciergerie et buanderie, Intercom, plancher en bois, endroit tranquille. Tél.: 774-6925.\*

APPARTEMENT 4 1/2 meublé, secteur St-Joseph, stationnement, libre immédiatement. Demandez Luc jour 774-3133 ou soir 771-2112.\*

**410 À LOUER**  
CHAMBRES

CHAMBRE AVEC BELLE vue, bonne ambiance familiale, réception à l'occasion, messe à tous les dimanches ainsi que la présence de Dieu tous les jours, très bonne nourriture, au 910 St-Pierre Ouest. Tél.: 771-4071.\*

**410 À LOUER**  
CHAMBRES

CHAMBRE ET PENSION pour personne âgée ou autre, près du centre d'achats et hôpital, endroit tranquille. Tél.: 773-2048.\*

CHAMBRE FONCTIONNELLE près du Cégep avec cuisinière, réfrigérateur, lavabo dans la chambre, salle de toilette, de lavage, téléphone sont publics. Prix au mois sous la valeur réelle. Clément Breton 774-7566.\*

DANS GRANDE RESIDENCE, chambre à louer, très grand salon et grande cuisine à partager. Accès au bord de l'eau. Site agréable. Tél.: 773-0209.

PISCINE CREUSEE A DOUVILLE Belle grande chambre, cuisinière, réfrigérateur, T.V. câble, lavabo dans chaque chambre, 40\$/semaine, propre. Tranquille, tout est neuf, remise et téléphone, grand stationnement. Libre immédiatement. Tél.: Daniel 774-4200.\*

SECTEUR TRANQUILLE accès à la cuisine, salon, lessiveuse-sécheuse, four micro-ondes, stationnement privé, chambre moderne avec fenêtre, 140\$ à 183\$/mois, rue Lafontaine. Tél.: 446-1486 (frs vtrés acceptés pour visite seulement).\*

SUPER CHAMBRE dans 5 1/2, tous les services inclus, exemple; téléviseur couleur, câble, four micro-ondes, bain tourbillon. Au 2637 St-Pierre Ouest, La Providence. Tél.: 774-2420.\*

**422 À LOUER**  
LOGEMENTS 2 - 2 1/2

LOG. 2 1/2 au 752 Des Cascades O. #1 au 2ième étage. Tél.: jour 774-6266, soir 774-1408.\*

**424 À LOUER**  
LOGEMENTS 3 - 3 1/2

1 GRAND ET 1 PETIT logement 3 1/2, stationnement, taxes, déneigement et ordures inclus, au 1146 et 1148 St-Dominique, à partir de 235\$, prise de possession 1er juillet. Tél.: 774-1316 après 17 heures.

16553 BOURDAGES SUD3 1/2 PIÈCES joliment décoré, situé au sous-sol d'un bungalow, grandes fenêtres avec stores, installation lessiveuse sècheuse, stationnement, ordures, déneigement, aspirateur central, chauffage électrique payé par le locataire, libre 1er juillet. Tél.: 773-9917.

3 1/2 SPACIEUX balayouse centrale, beaucoup de rangement, face à la gare. Inf. 774-1310.\*

3 1/2 meublé ou non, Immeuble récent, (10 ans), très propre et tranquille, près de la Fed. des Caisses Pop., grandes pièces, stationnement inclus. Tél.: 796-5890 parfois absent avant 17 heures.\*

3 1/2 rénové et très éclairé, chauffage électrique, stationnement disponible, face à l'épicerie, idéal pour étudiants(es). Tél.: 773-5935 après 16 heures.

340\$ PAR MOIS semi meublé, cuisinière et réfrigérateur, stores verticaux et horizontaux dans porte et fenêtres, déneigement, ordures ménagères, stationnement, endroit tranquille, près Boul. Choquette, libre à partir du 1er mai. Tél.: 796-5993.

A ST-THOMAS grand 3 1/2, insonorisé, espace de rangement, porte patio, Inst. lessiveuse-sécheuse, armoire de mélamine, stationnement double, 3e plancher, juillet. Tél.: 778-1241 ou 771-2625.\*

**424 À LOUER**  
LOGEMENTS 3 - 3 1/2

AU VILLAGE ST-DOMINIQUE 2 logis 2 1/2 et 3 1/2 Installation lessiveuse-sécheuse, stationnement et prise d'eau, vidanges et taxes d'eau compris, prélatés fournis. Accès à la terrasse, chauffage électrique. Tél.: 773-8837.\*

BEAU GRAND 3 1/2 taxe incluse, chauffé, éclairé, ordures et stationnement inclus, avec patio, 335\$, situé rue Delorme. Renaud 771-2419 ou Daniel au 774-1025.

COIN GIROUARD & STE-MARIE, semi-meublé ou non, chauffage électrique, 300\$/mois. Tél.: avant 9h30 au 1-819-392-2479, demandez José, après 9h30 au 778-3385 M. Michaud.

DOUVILLE grand logement 3 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée lessiveuse sècheuse, couvre-planchers, taxe d'eau, ordures, déneigement inclus, stationnement avec prise électrique, remise pour bicyclette, peut être loué semi meublé. Tél.: 773-2871.

GRAND 3 1/2 près du marché Métro, au 15985 St-Michel, Installation lessiveuse sècheuse, planchers bois franc, 3e étage, rangement au sous-sol, stationnement, 295\$ par mois. Tél.: François au 526-1329 ou René au 641-2820 frais acceptés.

LOG. situé rue Principale, St-Thomas d'Aquin, meublé ou non-meublé, Inst. lessiveuse-sécheuse, place de rangement, stationnement. Tél.: 796-4488, 796-1300.\*

LOGEMENT 3 1/2 au centre-ville, Installation lessiveuse-sécheuse, chauffage électrique, taxe d'eau et vidanges payées, 235\$. Libre immédiatement. Tél.: 1-787-350.\*

LOGEMENT 3 1/2 dans triplex, secteur La Providence, grandes pièces, Installation lessiveuse-sécheuse, 1er étage, 335\$ par mois taxe incluse, stationnement 2 autos, libre 1er juillet. Tél.: 771-4430.\*

LOGEMENT 3 1/2 fraîchement rénové avec armoires moderne, recouvrement de plancher neuf, Inst. lessiveuse-sécheuse, idéal pour couple ou personne âgée. Libre immédiatement, situé au 2280 Raymond coin Duvernay. Inf. 773-7298 ou (819) 478-5726.\*

LOGEMENT 3 1/2 pièces, 2e plancher, idéal pour personne seule, coin Scotie et Ste-Catherine, meublé, Immeuble tranquille, porte patio avec balcon, stationnement avec prise, service de buanderie, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus. Tél.: 774-2277 ou 774-4928.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, au 650 Prince, sous-sol, déneigement, ordures, taxe d'eau, et service de conciergerie compris dans le prix du loyer. S'adresser au 773-7721.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, installation pour lessiveuse sècheuse, stationnement pour auto, au 1155 Désautiers, prix: 250\$ par mois, libre le 1er juillet. S'adresser au 2645 Scotie St-Hyacinthe, 773-2305.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, rénové, tapis salon et chambre, cuisine mélamine, chauffage électrique, Installation lessiveuse sècheuse, grande galerie, remise extérieure, stationnement avec prise, déneigement inclus, 2e étage, coin Papineau et St-Joseph, 320\$. Tél.: 799-4571 ou 774-4163.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, situé coin Papineau et St-Anne, au 1er étage, semi meublé si désiré, idéal pour personne seule, rangement au sous-sol, plusieurs commodités et services inclus. Tél.: 774-4928.

**424 À LOUER**  
LOGEMENTS 3 - 3 1/2

LOGEMENT 3 1/2 propre, chauffé, ensoléillé, avec 2 balcons, au 2e étage, en arrière du bureau de poste, libre 1er mai. Tél.: 774-6300 jour ou 774-6607, ou soir au 774-4445.\*

LOGEMENT 3 1/2 secteur La Providence, 2e étage, un autre 3 1/2 au centre-ville 1er étage, près de tous les services, Inst. lessiveuse-sécheuse, rénové, remise extérieure, stationnement 2 autos, libre 1er juillet 91. Tél.: 774-6748.\*

LOGEMENT 3 1/2 semi-meublé, cuisinière et réfrigérateur fournis, service de lessiveuse et sècheuse, armoire de rangement et garde-manger, grand terrain gazonné, stationnement avec prise, rue St-Luc près du Héritage. Libre 1er juillet. Tél.: 799-5297.\*

LOGEMENT 3 1/2 situé rue Blanchette, construction récente, chauffage électrique, Installation lessiveuse sècheuse, armoires mélamine, aspirateur central, verticaux, recouvrement de plancher, libre immédiatement ou en juillet. Tél.: 774-8521.

LOGEMENT 3 1/2 situé rue de la Bruère à 10 minutes du Cégep à 290\$/mois et un sur la rue Desrochers 285\$/mois. Tél.: 774-0332.\*

LOGEMENT 3 1/2 à Douville au sous-sol dans un bungalow, éclairé, chauffé, prix 335\$/mois. Tél.: 774-6622.\*

LOGEMENTS 3 1/2 pièces, de qualité, différents secteurs, meublé ou non, porte-patio, balcon. Pour inf. 773-8358.\*

PRES DU CENTRE D'ACHAT 630 rue Prince, 3 1/2 semi-meublé ou non, 1er et 2ième étage, porte patio, espace de rangement Int. et ext., un ou deux stationnement, à partir de 375\$. Tél.: 774-1310 ou 773-1935.\*

RUE DUMESNIL et Chertier, 3 1/2 pièces, meublé ou non, chambre fermée, buanderie, stationnement et espace de rangement, endroit tranquille, 290\$ par mois, libre immédiatement et au 1er juillet. Tél.: 796-2333.

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

1 MOIS GRATUIT, libre immédiatement, 4 1/2 situé sur le boul. Casavant, frais peints, près de tous les services, prix inclus conciergerie, taxe d'eau, vidanges et 1 stationnement. Tél.: 774-6092.\*

1 MOIS GRATUIT, log. 4 1/2 nouvellement rénové, service de conciergerie, au centre-ville, libre immédiatement. Tél.: 774-1398.\*

1124 CASCADES logements 4 1/2, taxe d'eau et ordures inclus, 2e et 3e étage, 220\$ à 240\$ par mois, libre juillet, références exigées. Tél.: 464-5649.

1221 BOURDAGES coin Scotie, 4 1/2, taxes ordures, déneigement, stationnement inclus, Installation lessiveuse sècheuse, 1er étage, libre pour le 1er juillet. Tél.: 774-6693.

2 X 4 1/2 LIBRES 1er juillet, au 3050 A Lafontaine et 3040 Lafontaine, 385\$ et 405\$/mois. Après 18 heures, 349-4471.\*

2345 STE-CATHERINE (Bourg-Joli), grand 4 1/2 luxueux, construction récente, bien insonorisé, p. béton, intercom, plancher bois franc, espace de rangement, Installation lessiveuse sècheuse et lave-vaisselle, porte patio et verrière, stationnement avec prise, taxes ordures ménagères, déneigement inclus, endroit paisible et sécuritaire, libre le 1er juin 91. Tél.: 792-3385.

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

2755 STE-CATHERINE et 2595 Chertier, secteur Bourg-Joli, 4 1/2, frais peints, comprend; système d'intercom, taxes d'eau, ordures, déneigement, stationnement, recouvrement de planchers, près de tous les services, prix: 390\$ et 420\$ par mois.

3 1/2 - 4 1/2 CONSTRUCTION récente, armoires mélamine, système d'intercom, 1 mois gratuit. Inf. 774-1310 ou 773-2762.\*

4 1/2 3105/3175 Ste-Catherine, grands, modernes, planchers béton insonorisés, salle de rangement, près des services, secteur tranquille, logement idéal, 1 mois gratuit. Tél.: 773-5771, ou Cell. 945-3285.

4 1/2 A LA PRESENTATION dans bungalow 340\$ par mois, grand terrain, beaucoup de rangement, taxe d'eau et vidanges incluses, Inst. lessiveuse-sécheuse, lave-vaisselle. Libre le 1er juillet. Tél.: 774-6676.\*

4 1/2 A ST-JOSEPH très propre, grandes fenêtres, bien éclairé, remise, stationnement, prix 360\$. Après 18 heures, 773-2895.\*

4 1/2 AU 2110 RUE ST-JOSEPH au 2ième étage, 320\$ par mois. Tél.: 796-2440 ou 773-4283.\*

4 1/2 AU 348 PRINCIPALE St-Thomas, 1er étage (neuf), 2 grandes chambres avec garde-robe "walk in", bain et douche séparé, très grand rangement, armoire mélamine, terrasse, stationnement pour 2 autos à l'avant avec prise électrique, 475\$ libre immédiatement. Tél.: 773-1441 après 17 heures.\*

4 1/2 PIÈCES 1er plancher, construction récente, porte patio, Intercom, 2 stationnements, aussi demi sous-sol à partir de 375\$, secteur St-Joseph, libre 1er juillet. Inf. 773-0462.\*

4 1/2 PIÈCES 2965 Dumesnil et 2725 Bachand. Un logement libre pour mal ou juin, les autres pour juillet, toutes taxes payées. Inst. lessiveuse-sécheuse, chauffage électrique, etc... 773-7938 ou 793-4672.

4 1/2 PIÈCES armoires mélamine, porte patio, Intercom, bien insonorisé, bien éclairé et fonctionnel, construction récente, au 18460 St-Louis St-Hyacinthe, libre 1er juillet 91, concierge demandé, bonnes références. Tél.: 795-6649, si sans réponse tél.: 771-8278.

4 1/2 PIÈCES libre 1er juillet, taxes et ordures inclus, 269 Robert, centre-ville, prix 350\$. Tél.: jour 773-6768 ou soir 774-9592.\*

4 1/2 PIÈCES rue Bachand, très propre, 325\$ et 350\$. Taxes d'eau compris. Installation lessiveuse, sècheuse. Tél.: 773-2051.

4 1/2 PIÈCES très propre, bien insonorisé, installation lessiveuse et sècheuse, chauffage électrique, espace de rangement, endroit très tranquille, rue Papineau, secteur St-Sacrement. Tél.: 774-8690.\*

4 1/2 PIÈCES: 2e plancher rue Dumesnil. Idéal pour personne seule ou semi-retraitée. Endroit tranquille, très propre. Chauffage électrique, lessiveuse-sécheuse, stationnement pavé avec prise extérieure. Grand rangement au sous-sol etc... Libre mi-juin. Tél.: 774-2269 après 17 heures.

4 1/2 PIÈCES: 2e plancher rue Dumesnil. Idéal pour personne seule ou semi-retraitée. Endroit tranquille, très propre. Chauffage électrique, lessiveuse-sécheuse, stationnement pavé avec prise extérieure. Grand rangement au sous-sol etc... Libre mi-juin. Tél.: 774-2269 après 17 heures.

**LE NOUVEAU CARREFOUR**



**ACURA R.S. 1990**  
21 000 km, 5 vitesses, couleur gris.

**Spécial**



**EXCEL OLYMPIC 1989**  
automatique, bleu



**MERCURY SABLE 1986**  
brun, automatique, tout équipé, 46 000 km

**SPÉCIAL**



**NISSAN 4 X 4**  
5 vitesses, couleur gris, 60 000 km, balance de garantie

**9 995 \$**



**AEROSTARD 1987**  
99 000 km, couleur rouge

**SPÉCIAL**



**BUICK PARK AVENUE 1986**  
couleur gris, tout équipé

**Plusieurs autres modèles en inventaire**

**LE CARREFOUR HD HYUNDAI**

**SERVICE OUVERT**  
Du lundi au jeudi 8 h 00 à 17 h 30 Vendredi 8 h 00 à 15 h 00  
2300 boul. Casavant, Ouest St-Hyacinthe  
774-6344 Bel: 467-1341 Mtl: 861-5028

**HORAIRE DES MESSSES DOMINICALES DANS LA RÉGION DE ST-HYACINTHE**

PAROISSES	SAMEDI SOIR	DIMANCHE			
Assomption	19h15	9h00	10h15	11h30	----
Cathédrale	18h00	9h00	10h30	----	17h00
Christ-Roi	19h15	8h00	10h00	11h15	----
Notre-Dame-du-Rosaire	19h30	7h30	10h00	11h15	17h00
Notre-Dame-St-Sacrement	19h15	8h30	10h15	11h30	17h00
Précieux Sang (La Providence)	19h15	8h00	10h00	11h15	----
Sacré-Coeur	19h15	8h30	10h15	11h30	17h00
St-Damase	19h30	9h00	10h30	----	----
Ste-Eugénie (Douville)	19h00	9h00	10h15	11h30	----
St-Joseph	19h15	8h00	10h00	11h15	----
Ste-Rosalie	19h30	8h30	10h00	11h30	----
Ste-Monique	19h30	----	10h15	11h15	----
St-Thomas	19h00	8h30	10h00	11h30	----

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 SECTEUR ST-JOSEPH près du Hérilage. Tél.: 773-7086.\*

4 1/2 SEMI-MEUBLE ou non, refait à neuf, plancher bois franc, 345\$ par mois, taxe, déneigement, enlèvement des ordures inclus, secteur St-Joseph. Tél.: après 17 heures 773-5425.

4 1/2 UN SUR NOTRE-DAME taxes, vidanges payées, stationnement, remise, 340\$ autres sur Morison 320\$ et 330\$. Le soir 773-8371.\*

4 PIÈCES si vous n'avez pas besoin de 2 chambres mais d'un grand salon et d'une salle à manger, très bien éclairé, const. 1987, repeint à neuf, rangement intérieur, porte patio, situé 18490 St-Louis St-Hyacinthe, libre 1er juillet, 375\$ par mois, 1 mois gratuit. Tél.: 795-6649 si sans réponse 771-8278.

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 rénové, chauffage électrique, stationnement disponible, face à l'épicerie, idéal pour étudiants (es). Tél.: 773-5935 après 16 heures.

4 1/2 CONSTRUCTION RECENTE face à la gare, libre 1er mai ou 1er juillet. Tél.: 774-1310.\*

À LOUER IMMÉDIATEMENT: 4 1/2 au 2440 St-Charles La Providence, 2e étage, 330\$ par mois, chauffage électrique, inst. lessiveuse-sécheuse, planchers de bois franc, stationnement, rangement au sous-sol. Taxes payées par propriétaire. Tél.: 773-9330 avant 19 hres, Roger.\*

À LOUER GRAND 4 1/2 pièces, Bourg-Joli, 1er étage, sur bois franc, armoires en mélamine, 380\$/mois. Inf. Pascal Milotte 773-8424.\*

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

A DOUVILLE 4 1/2 pièces, secteur recherché, tranquille, verdure, logement au niveau du sol, porte patio, remise intérieur, extérieur, toutes commodités, 460\$, libre pour le 1er juillet 91 ou avant. Tél.: 774-8591 ou 778-3527.

A ST-DAMASE au 213 Fontaine, grand logement 4 1/2, construction moderne, intercom, stationnement, antenne communautaire, bonne insonorisation, endroit paisible. Tél.: 797-2367 ou 797-2993.\*

A ST-THOMAS D'AQUIN, grand 4 1/2, insonorisé, moderne, armoires en mélamine, planchers de bois franc, système d'intercom. Libre 1er juillet. Tél.: 774-3194.\*

A ST-THOMAS grand 4 1/2, construction récente, armoire mélamine, entrée lave-vaisselle, rangement au sous-sol, insonorisé, 2e plancher, stationnement deux autos. Tél.: 778-1241, 771-2625.\*

AUX TERRASSES STE-CATHERINE (2365 Ste-Catherine) luxueux 4 1/2, insonorisé, service intercom et conciergerie. Taxes, ordures ménagères, stationnement et déneigement inclus. Toutes commodités intérieure, armoires mélamine, planchers bois franc, porte patio et serre fenêtre, offre un décor exceptionnel. Pour visiter, contactez le 773-6458.\*

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

AU COIN Ste-Catherine Nelson, 4 1/2 au demi étage, Immeuble récent, bien éclairé, armoires mélamine, porte patio, et intercom, toutes taxes incluses. Tél.: 773-6458.\*

BEAU GRAND LOGEMENT 4 1/2, libre le 1er juin si désiré, situé au 620 Concorde Nord, 410\$ mensuel, déneigement, vidanges et stationnement compris, 2e étage, repeint à neuf, très beau et grande appartement. Sur rendez-vous, téléphonez au 774-1722 et demandez France.\*

BOURG JOLI 4 1/2, avec terrain paysagé, au 2750 et 2800 Ste-Catherine, endroit tranquille plancher insonorisé, porte patio, installation lave-vaisselle, prise extérieure, remise pour bicyclette, espace de rangement intérieur, visite sur rendez-vous. Tél.: 774-4923.

BOURG-JOLI 1140 Bourassa près de l'hôpital, 4 1/2 pièces, installation lessiveuse-sécheuse, chauffage électrique, plancher de bois franc, au 1er étage, taxe d'eau payé, 330\$ par mois. Inf. Tél.: 774-8249.\*

C'EST MOI que tu cherches, 4 1/2 bois franc, chauffage électrique, rangement au sous-sol, balcon, porte patio et serre fenêtre, offre un décor exceptionnel. Pour visiter, contactez le 773-6458.\*

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

BOURG-JOLI 4 1/2 au 1er plancher, plancher en parquetierie, corde à linge, installation lessiveuse sécheuse, taxes et stationnement compris, 380\$ par mois, au 2790 Choquette #3. Tél.: 774-4923 et 773-5392.

BOURG-JOLI RUE Sacré-Coeur Ouest, beau grand 4 1/2 éclairé, plancher bois franc, espace de rangement au sous-sol. Libre 1er juillet. Tél.: (514) 532-4038.\*

CENTRE-VILLE 1675 Cascades, 4 1/2 chauffé et eau chaude fournie, galeries avant et arrière, tapis neuf, endroit calme et propre, idéal pour retraité. Tél.: 773-1935 ou 778-2092.\*

DOUVILLE 4 1/2 au 5250 et 5080 Gouin, taxes, ordures, déneigement, stationnement inclus, installation lessiveuse sécheuse, remise à l'intérieur, chauffage électrique, libre pour le 1er juillet. Tél.: 773-2871.

DOUVILLE 4 1/2 pièces, 5720 Jacques-Cartier, sous-sol bien ensoleillé, chauffé, climatisé, stationnement, TV câble, taxes incluses, 365\$/mois. Tél.: 774-3395.\*

DOUVILLE, très beaux 4 1/2, au 5240 Labarre, armoires en chêne, toutes taxes incluses, près des écoles, libres 1er juillet, prix 390\$. Tél.: 774-1362 ou 796-3215.\*

FAUT VOIR secteur Bourg-Joli, 4 1/2, au 2730, 2750 et 2895 Laval, comprend: système d'intercom, taxes, ordures, déneigement, stationnement, près de tous les services. Tél.: 778-1744 ou 774-7612.

FAUT VOIR secteur Bourg-Joli, 4 1/2, au 2730, 2750 et 2895 Laval, comprend: système d'intercom, taxes, ordures, déneigement, stationnement, près de tous les services. Tél.: 778-1744 ou 774-7612.

GRAND 4 1/2 1er étage, planchers bois franc, meublé ou non meublé, 2765 rue Bachand, près de l'I.T.A. Tél.: 795-6114 ou 796-1331.

GRAND 4 1/2 435\$ et 5 1/2 pièces 485\$, const. récente, au 12970 Henri Ste-Rosalie, près de l'Anexo, bien insonorisé, intercom, aspirateur central, 2 stationnements, déneigement, taxe d'eau, ordures compris, libre 1er juillet 1991. Tél.: 794-2853 ou 799-5018.

GRAND 4 1/2 DANS triplex, rue Lussier à St-Joseph, sous-sol, 330\$/mois, disponible le 1er juillet. Peinture fournie si désirée. Près de l'école. Tél.: 773-4687.\*

GRAND 4 1/2 au 50 St-Joseph Ste-Madeleine, #6, installation lessiveuse et sécheuse, stationnement, déneigement compris. Tél.: 771-0503 ou 773-3793.

GRAND 4 1/2 secteur Douville, nouvelle construction, peinture fournie, 455\$ par mois. Tél.: 774-8290.

GRAND 4 1/2 secteur Douville, au 4770 Frontenac, tous services inclus, endroit tranquille, 330\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 773-6034.\*

GRAND LOGEMENT 4 1/2 au 850 Chambly à Douville, construction récente, incluant: installation lessiveuse-sécheuse et lave-vaisselle, comptoir-lunch, porte patio, balayuse centrale, système intercom., taxes et plusieurs services inclus. Tél.: 774-0980 ou 773-1627.

GRAND LOGEMENT 4 1/2 pièces, demi sous-sol, coin Sicotte et Ste-Catherine, immeuble tranquille, comptoir lunch, installation lessiveuse sécheuse et lave-vaisselle, stationnement avec prise, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus. Tél.: 774-2277 ou 774-4928.

GRAND LOGEMENT 4 1/2 très propre, libre 1er juillet, à 425\$ par mois, près de la Promenade Yamaska, au 76 Duclos, près église, écoles, centre-ville etc.. Tél.: 773-3633 ou 773-7369.

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

GRAND TERRAIN endroit tranquille, 4 1/2 pièces, construction 1986, loué 390\$/mois à 10 minutes de St-Hyacinthe à La Présentation. Inf. Pierre Tanguay, 773-8424.\*

IDEAL POUR PERSONNE AGE, centre-ville, 2 x 4 1/2, 1 au rez-de-chaussé libre immédiatement, 1 à l'étage pour juillet, stationnement auto, rangement au sous-sol, taxes, vidanges, eau incluse. Tél.: 773-2496 ou 774-0429 demandez Lisa.

LIBRE IMMÉDIATEMENT près du centre d'achat, 630 rue Prince, 4 1/2 demi sous-sol, espace de rangement int. et ext., un ou deux stationnement, 380 \$. Tél.: 774-1310 ou 773-1935.\*

LOG. 4 1/2 situé rue Rouleau, stationnement, espace de rangement extérieur, chauffage électrique. Tél.: 774-7723.\*

LOG. 4 1/2 situé à La Providence près de la casse populaire dans un immeuble récent. Libre 1er juillet. Tél.: 796-1600.\*

LOGEMENT 4 1/2 991 Boulevard Casavant, 410\$/mois, taxes incluses. Libre 1er juillet. Tél.: 773-8335.\*

LOGEMENT 4 1/2 ET 5 1/2 situé à La Providence, taxe d'eau, ordures, déneigement inclus. Tél.: 774-2833 ou 773-1143.\*

LOGEMENT 4 1/2 au 2e étage, très propre, libre immédiatement, installation mini-lessiveuse sécheuse, prix raisonnable. S'adresser au 2464 Bourdages Nord.

LOGEMENT 4 1/2 centre-ville, 2e étage, un autre 4 1/2 secteur Providence, 1er étage, inst. lessiveuse-sécheuse, stationnement, taxe d'eau, ordures ménagères, déneigement inclus, libre 1er juillet 1991. Tél.: 774-6748.\*

LOGEMENT 4 1/2 centre-ville, coin St-Antoine et Ste-Marie, taxes, ordures ménagères, stationnement, déneigement inclus, installation lessiveuse sécheuse, semi meublé ou non, 1er étage, 370\$ par mois. Tél.: 774-8740 ou 774-6693 après 18 heures.

LOGEMENT 4 1/2 foyer au salon, rue Des Gouverneurs, 450\$/mois. Libre le 1er juin. Tél.: 773-7817 entre 7 et 9h a.m.\*

LOGEMENT 4 1/2 pièces, Casavant ouest, très grand, près de tous les services, centre d'achats, hôpital, stationnement privé, libre le 1er mai, à partir de 390\$ par mois. Tél.: 774-8812 ou 778-2092.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, au 950 Choquette, chauffé, (eau chaude) taxes, déneigement, ordures inclus, 360\$ par mois, endroit tranquille. Inf: 773-6034.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, endroit tranquille, très propre, chauffage électrique, recouvrement et planchers fournis, cour asphaltée, appartement 2, demi sous-sol à 350\$ par mois, libre le 1er juillet 91, situé au 2805 Désaulniers. Tél.: 796-4277.

LOGEMENT 4 1/2 secteur Bourg-Joli, 3255 Marie-Rivier, construction récente, insonorisé, plancher béton, système d'intercom, armoires mélamine, installation lave-vaisselle, espace de rangement intérieur, stationnement avec prise, près de tous les services. Libre le 1er juillet. Tél.: jour 641-4897 ou après 17 heures 774-7697.\*

LOGEMENT 4 1/2 situé Boul. Choquette près parc Industriel et centre d'achat, avec mparquetierie dans salon, tapis dans chambre, stationnement avec prise, service d'ordures, déneigement, libre le 1er juillet et 1er juin. Tél.: 773-8482.

LOGEMENT 4 1/2 sous-sol, au 2980 Gouverneurs avec place de rangement au sous-sol, déneigement, stationnement, services de d'ordures ménagères inclus, prix 360\$ Tél.: 797-3995.

**426 À LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

LOGEMENT 4 1/2 situé Boul. Choquette près parc Industriel et centre d'achat, avec mparquetierie dans salon, tapis dans chambre, stationnement avec prise, service d'ordures, déneigement, libre le 1er juillet et 1er juin. Tél.: 773-8482.

LOGEMENT 4 1/2 situé au 3230, Jolibois dans un duplex neuf, 535\$/mois. Après 18 heures, 799-3471.\*

LOGEMENT 4 1/2 stationnement, déneigement, enlèvement des ordures ménagères, taxe d'eau compris dans le prix, place de rangement au sous-sol. Tél.: 774-9449.

LOGEMENT 4 1/2 très propre, 2730 & 2790 Désaulniers, secteur Bourg-Joli, comprend: système d'intercom, taxes d'eau, ordures, déneigement, stationnement, recouvrement de planchers, près de tous les services, prix: 390\$ et 420\$ par mois.

LOGEMENTS 4 1/2 au 1420 La-rocque, près de l'ITA, app. 6, 2e étage, 460\$, app. 1, sous-sol, 430\$, balayuse centrale, intercom, planchers de ciment, services inclus. Tél.: 774-0019.

LOGEMENTS 4 1/2 pièces de qualité supérieure, excellente insonorisation, planchers de ciment à tous les étages, aspirateur central, installation lessiveuse sécheuse et lave-vaisselle, construction récente, à proximité du CLSC, situé rue Bachand, appartement 2, demi sous-sol, 420\$ par mois, libres immédiatement et appartements 3 et 7, 465\$ et 470\$ par mois, libres le 1er juillet 1991. Tél.: 796-4277.

LOGEMENTS 4 1/2 pièces, secteurs recherchés, const. récentes, plancher ciment, inst. lave-vaisselle, facilité vos recherches. Tél.: 773-8358.\*

LOGIS 4 1/2 au 1775 Turcot #3, près des Galeries, installation lessiveuse-sécheuse, chauffage électrique, stationnement, rangement sous-sol, libre 1er juillet, 350\$/mois. Tél.: 774-6041.\*

PLACE GIROUARD 4 1/2 libre 1er juillet et 5 1/2 libre immédiatement, taxes, vidanges, conciergerie, tout inclus. Endroit calme et sécuritaire. Tél.: jour 773-9695, soir 773-7308.\*

PLACE JOLIBOURG (construction récente, moderne), 4 1/2 et 5 1/2 libre immédiatement ou 1er juillet, balcon, porte patio, service conciergerie, inst. lessiveuse-sécheuse, très propre, 490\$/mois ball un an. Jour 773-8812 ou 778-7308 ou 773-1122.\*

RUE BOURDAGES entrée lessiveuse sécheuse, 1 stationnement, petite cour privée, 275\$ par mois. Tél.: 774-2788 ou 787-3572.

RUE CHERRIER près du parc Industriel, 4 1/2 pièces, au 1er étage, avec porte patio, espace de rangement et possibilité de 2 places de stationnement, endroit propre et tranquille, 390\$ par mois, libre le 1er juillet. Tél.: 796-2333.

RUE DES GOUVERNEURS (au bout de Fiset) 4 1/2 pièces, dans un 6 logements, repeint en septembre 1990, planchers de bois franc, refaits récemment, maison paisible et bien situé, prix: 420\$, libre le 1er juillet. Tél.: 773-5343.

RUE MORISON avec sous-sol, 1 stationnement, très propre, 325\$ par mois. Tél.: 774-2788 ou 787-2493.

RUE PRINCE logement 4 1/2 demi sous-sol, très propre, endroit très tranquille, libre immédiatement, près centre d'achat, prix: 370\$ par mois, visite sur appel. Tél.: 774-7620.

RUE SYLVA CLAPIN chauffé ou non chauffé, bas et deuxième, 360\$ par mois. Tél.: 774-2788 ou 787-2641.

RUE VAUDREUIL libre le 1er juillet, 4 1/2 au rez-de-chaussé, int. lessiveuse-sécheuse, chauffage électrique, espace pour stationnement, peinture refaite à neuf, prix 305 \$. Tél.: 773-1751.\*

SECTEUR DOUVILLE logement 4 1/2, peinture d'un an, dans un 6 logis, stationnement avec prise, endroit tranquille, près de tous les services. Pour visiter s'adresser au 5015 Boul. Laurier, té: 773-2309.\*

SECTEUR ST-JOSEPH 4 1/2 refait à neuf, libre immédiatement, installation lessiveuse sécheuse et lave-vaisselle, 350\$/aussi; 4 1/2 avec sous-sol, 300\$. Tél.: 774-8262.

SECTEUR ST-JOSEPH logement 4 1/2, sous-sol, bien éclairé, chauffage compris, taxe d'eau et ordures inclus, remise extérieure, stationnement pour une auto, très propre, libre 1er juillet, 405\$ par mois, au 17415 St-Onge St-Hyacinthe. Tél.: 773-0554.

SOUS-LOUER 4 1/2 plancher de bois franc, chauffé, éclairé, 3ième étage, coin Casavant et Laframboise à côté des Galeries, réduit à 400\$. Libre immédiatement. Tél.: 771-8748.\*

ST-HYACINTHE 675 Casavant, grand 4 1/2, entrée lessiveuse sécheuse, près de tous les services, libre le 1er juin. Tél.: 446-4329 ou 773-7114.

STE-MADELEINE 4 1/2 rénové, chauffage électrique, libre immédiatement. Tél.: 1-862-8975.



**À VENDRE** Nissan Pathfinder 88  
5 vitesses, 56 000 km  
774-7188 • 774-1434 laissez message

**Flash Flash Flash**

Compagnie internationale est à la recherche de représentants dynamiques  
**Besoin de \$\$\$\$**  
avec petite auto et une belle apparence  
Si oui, appelle-moi  
**771-6804**

**AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ mes PRIX et le CHOIX des véhicules USAGÉS**

**Alain Dumais 773-6657**  
ouvert le soir

1985 DODGE ARIES FAMILIAL, couleur bleu, moteur 4 cylindres, 2.2 L., automatique, servofreins et direction, radio AM-FM cassettes, porte-bagages sur toit, bas millage, mécanique A-1.

1987 BUICK LESABRE LTÉE 4 portes, gris, platine, toit vinyle. Portes, vitres, valise, sièges commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, air climatisé, roues mags. Tout équipé, comme neuf.

1987 FORD F150, 2 tons de gris, 6 cylindres injection, automatique, servofrein et servodirection, radio AM-FM stéréo comme neuf, bas millage, 62 000 km seulement. Balance de garantie Ford.

1990 DODGE SHADOW, 4 p marron, 4 cylindres automatique, console, SF / SD, radio AM-FM stéréo, air climatisé, 23 000 km seulement, balance de garantie Chrysler.

1990 PLYMOUTH ACCLAIM, gris verni, 4 portes, 4 cylindres, 2.5 L., automatique, servofrein, servodirection, radio AM-FM cassette, volant inclinable, régulateur de vitesse, vitre teintée, 20 000 km. Balance de garantie Chrysler.

1990 CHRYSLER 5TH AVENUE, blanc, 6 cylindres, automatique, servofrein, servodirection, portes-vitres-valise à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, air climatisé, radio AM-FM cassette, tout équipé, 22 000 km. Balance de garantie Chrysler Plan d'Or.

1990 PLYMOUTH VOYAGEUR, blanc, 7 passagers, V-6 cyl., automatique, 4 vitesses, servofrein, servodirection, porte-bagage au toit, vitre teintée noire, bande décorative, air climatisé, 21 000 km. Balance de garantie Chrysler.

1983 DODGE PICK-UP 1/2 tonne, blanc, 6 cylindres automatique, SF/SD, boîte fibre de verre, très propre, mécanique A-1

**LES AUTOMOBILES SIMARD INC.**  
5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe, 773-6657

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ  
**C'EST VOTRE AFFAIRE**

SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ PAS  
**C'EST NOTRE AFFAIRE**

Alcooliques Anonymes  
**COMPOSEZ 774-1511**

**À VENDRE**

**FAITES UNE OFFRE**  
Seulement 18 000 km, balance de garantie Gm de 3 ans / 80 000 km, tout équipé, bon prix. À qui la chance? Cause de vente: achat d'un neuf.  
Pour informations appelez au **771-8080**

**MEUBLES DE PATERRE R. BONNETTE**  
25, rue Principale, St-Paul

- Balancoire sur billes avec table .....270 \$
- Balancoire sur roulettes avec table .....270 \$
- Balancoire traditionnelle .....220 \$
- Table de pique-nique 6 peds .....45 \$
- Banc sur billes .....115 \$
- ETC... ETC...

Vendons aussi des remises de jardin de toutes grandeurs

Nous sommes ouverts 7 jours par semaine

Veuillez noter que la T.P.S. et la T.V.Q. sont incluses dans le prix. 271-C5107

**UN(E) SECRÉTAIRE BILINGUE (emploi permanent)**

EXPÉRIENCE REQUISE:

- traitement de texte
- système informatique
- travail général de bureau
- comptes payables & recevables

INITIATIVE PERSONNELLE  
TRAVAIL DANS UNE P.M.E. (en alimentation)  
Faire parvenir C.V. à:

**LES OEUF BEC-O INC.**  
C.P. 330  
Upton (Qué.) J0H 2E0

**ABMAST INC.**

**SECRÉTAIRE**

Recherchons secrétaire parfaitement bilingue écrit et parlé pour département des ventes. Expérience requise sur traitement de textes, suivi des dossiers-clients ainsi que d'autres tâches de marketing.

Faire parvenir votre c.v. à:  
**ABMAST INC.**  
3175, Choquette,  
Saint-Hyacinthe J2S 7Z8

**426 A LOUER**  
LOGEMENTS 4 - 4 1/2

**ST-JOSEPH** 1322, rue St-Pierre, 4 1/2 demi sous-sol, 345\$, aussi 3 1/2 au rez-de-chaussée, 310\$. Espace de rangement, stationnement, grand terrain au bord de l'eau. Tél.: 773-1935 ou 778-2092.

**ST-PIE**, log. 4 1/2 moderne, Insonorisé, Immeuble récent. Aussi, 5 1/2 demi sous-sol, libre 1er juillet, et 3 1/2 meublé, libre immédiatement. Pour un log. à St-Pie ou St-Hyacinthe, appelez au 772-2322.

**STE-ROSALIE**: petit 4 1/2, chauffage électrique, abri d'auto, prix 360\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 773-9415.

**SUPERBE 4 1/2** coin Lincourt et Gosselin, à Ste-Rosalie, service de vidanges et ordures payés, juillet, 400\$/mois. Tél.: 464-4667.

**SUPERBE 4 1/2** à Saint-Joseph, très grand, division moderne, arrière, salle de bain communicante avec chambre, beaucoup d'armoires, plancher béton insonorisé, bain sur podium, 450\$/mois. Tél.: 778-1441 entre 8h00 et 17h00.

**TRES BEAU 4 1/2**, rue Brouillette St-Joseph, remise extérieure, 2 espaces de stationnements, 435\$ par mois chauffé. Tél.: 773-4620.

**TRES GRAND 4 1/2** eau chaude, taxes, ordures, déneigement compris avec 1 stationnement, secteur Christ-Roi, près école et église. Libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: 773-0288.

**UN MOIS GRATUIT** et peinture fournie, près du centre-ville, rue St-Amand, 4 1/2 + salle de lavage et grand espace de rangement au sous-sol, 345\$/mois, taxes d'eau et ordures incluses, libre 1er juin. Tél.: 771-4733.

**428 A LOUER**  
LOGEMENTS 5 ET PLUS

**1ER ETAGE BOIS-JOLI** logement 5 1/2, installation lave-vaisselle etc..., taxes et services inclus. Tél.: 772-2322 jour ou 772-5074 soir.

**5 1/2 PIECES** armoires mélamine, porte patio, Intercom, bien insonorisé, bien éclairé et fonctionnel, construction récente, au 18490 St-Louis St-Hyacinthe, 465\$ par mois, libre 1er juillet 91. Tél.: 795-6649, si sans réponse tél.: 771-8278.

**5 1/2 coin Laval** et St-Laurent, près centre d'achat, armoires en chêne, Intercom avant et arrière, 1194 pi.ca. possibilité de 2 stationnements, libre 1er juillet. Tél.: 796-5820.

**5 1/2 situés 590 Rouleau app. # 7** libres 1er juillet. Inst. lessiveuse-sécheuse, chauffage électrique, stationnement avec prise, etc...toutes taxes incluses. Tél.: 773-7938 ou 793-4672.

**BEAU GRAND LOG. 5 1/2** dans bungalow, décoration moderne, très bien décoré, patio, terrain, remise disponible au locataire, 1315 Courcelles Douville, libre le 1er juillet 91. Tél.: 773-0648 ou 771-4489.

**BEAU LOGEMENT 5 1/2 pièces**, secteur tranquille, situé rue Pratte, à deux pas du centre d'achats, installation lessiveuse sécheuse et lave-vaisselle, planchers insonorisés, plusieurs commodités et services inclus. Tél.: 774-4928.

**CENTRE-VILLE fantastique 7 1/2** sur deux étages, tranquille, stationnement, chauffage électrique, rénové, 600\$/mois. Tél.: 773-8535.

**DOUVILLE** très grand 5 1/2, 390 Chapleau, installation lessiveuse sécheuse, stationnement, près de tous les services, parc, église, calisse pop. libre le 1er juillet, 475\$. Tél.: 774-1310.

**DOUVILLE**, très beaux 5 1/2, au 5240 Labarre, armoires en chêne, toutes taxes incluses, près des écoles, libres 1er juillet, prix 405\$ demi sous-sol et 435\$ 2ème étage. Tél.: 774-1362 ou 796-3215.

**GRAND 5 1/2 1er étage**, armoire chêne, tapis, parqueté, bien insonorisé, garage avec accès à l'intérieur, taxes d'eau, vidanges et déneigement inclus, coin Lincourt et Gosselin à Ste-Rosalie, 495\$/mois, libre en juin. Tél.: 464-4667.

**GRAND 5 1/2** secteur St-Sacrement, 1er étage, super isolé et insonorisé, immeuble récent, libre 20 juin, 1 mois gratuit. Tél.: Gino jour 773-5107 soir 771-2849.

**GRAND 5 1/2** à St-Thomas d'Aquin, endroit tranquille, installation lave-vaisselle, lessiveuse sécheuse, espace de rangement intérieur et extérieur, deux stationnements, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus, libre 1er juillet. Tél.: 773-5085.

**LOG. 5 1/2** secteur Chrét-Roi, 2e étage, rénové, inst. lessiveuse-sécheuse, grande cuisine, salon double, stationnement, taxe d'eau, ordures ménagères, déneigement inclus. Libre 1er juillet 91. Tél.: 774-6748.

**LOGEMENT 5 1/2** haut de duplex, près du collège St-Maurice, 375\$ par mois. Tél.: 799-3587.

**LOGEMENTS 5 1/2 pièces**, secteur Bois-Joli, à proximité de tous les services. Pour inf. Tél.: 773-8358.

**428 A LOUER**  
LOGEMENTS 5 - 5 1/2

**LOGEMENT 5 1/2 pièces**, secteur Douville, au 4770 Frontenac, 1er plancher, endroit tranquille, taxes ordures, déneigement, 400\$ par mois. Inf: 773-6034.

**LOGEMENT 5 1/2** près des services, déneigement et ordures inclus, 320\$ par mois, libre le 1er juillet. Pour inf: 774-2542 ou 797-2592, après 18 heures.

**LOGEMENT 5 1/2** situé rue Rouleau, chauffage électrique, installation lessiveuse sécheuse, balcon avec porte patio, stationnement prise auto, déneigement, ordures ménagères, 1er plancher. Tél.: 774-8521.

**LOGEMENT 5 PIECES** sur 2 étages, sur Concorde N., libre 1er juillet, prix 325\$. Tél.: 774-7150.

**RUE MORISON 2 c.c.**, salon double, très propre, rénové, 350\$, 1 stationnement. Tél.: 774-2788 ou 787-2493.

**STE-ROSALIE 13105** rue Henri, 5 1/2 construction récente, grandes pièces, au rez-de-chaussée, balayouse centrale, espace de rangement intérieur, 500\$. Aussi 4 1/2 au 2ème étage, 440\$. Tél.: 773-1935 ou 774-1310.

**430 A LOUER**  
PROPRIETES

**MAISON A VENDRE** unifamiliale, Bourg-Joli, près parc Industriel 3 c.c., libre immédiatement. Tél.: 774-3843 répondre.

**ST-HYACINTHE** maison à sous-louer ou louer pour mois de septembre 91. 3 c.c., 1 salle de bain, 1 salon, 1 cuisine, 1 salle à diner, sous-sol fini, garage, espace de rangement, grand terrain donnant sur rivière Yamaska, 555\$/mois. Si Int. Carole ou Pierre 774-5011, 774-1141.

**450 A LOUER**  
BUREAUX - LOCAUX

**BUREAU AVEC ENTREPOT** (ensemble ou séparément) rue Principale, St-Thomas d'Aquin, chauffé, éclairé, climatisé. Tél.: 796-4488 après 18 heures, 796-1300.

**CENTRE-VILLE** idéal pour professionnel, 825 à 1,800 pi.ca. stationnement, prix très compétitif. Tél.: 773-8535.

**CENTRE-VILLE**, local commercial (2000 pi.car.) à louer, situé au 695 rue St-Joseph à St-Hyacinthe. Chauffage, électricité, air climatisé et stationnement inclus. Prix raisonnable. Inf. Michel Huot, tél.: 773-5942.

**ENTREPOT** à louer 35 x 120, 1/3 isolé, 2/3 non isolé, situé sur le Boul. Laurier Douville, disponible à partir du 1er juillet, prix très compétitif. Tél.: jour au 771-2495 ou soir au 774-0198 demandez François.

**ESPACES DE RANGEMENT** environ 12' x 12', libre immédiatement pour entreposer meubles, ménage, outils etc... prix 40\$/mois. Minimum 6 mois d'entreposage. Tél.: 773-7938.

**LOCAUX CENTRE-VILLE**, idéal pour bureau ou commerce, 1 de 1300 pi. car., climatisation centrale, chauffage par pompe à chaleur, bâtiment neuf, prix réduit, face au stationnement du centre-ville. Tél.: 774-8701 ou 774-7131, Serge.

**SECTEUR LA PROVIDENCE** local commercial, de 1000 pi.car. bien éclairé, air climatisé, grand stationnement. Gérald, 771-4169.

**460 A LOUER**  
CHALET

**CHALET 4 1/2** meublé, situé au 625 Frontenac près de la rivière Yamaska, St-Hyacinthe. Tél.: 773-3765.

**480 A LOUER**  
DIVERS

**MACHINES OVERLOCK 5 fils**, 3 fils et plain, boutonnière Juki et zig-zag Industriel à louer au mois ou spécial au 3 mois. Faisons vente spéciale overlock 5 fils neuve de marque Kintex, prix 1600 \$, et sur machine plain usagée, prix variables. Les Locations S.M. Plus Inc., 773-3425.

**500 ON DEMANDE**  
PERSONNES

**AIDE CUISINIÈRE** demandée, 25 ans et plus, expérience serait un atout. Se présenter après 17 heures au restaurant Le Petit Gueleton, 5310 Boul. Laurier St-Hyacinthe, demandez Jeannine ou Myriam.

**AVONS BESOIN** de personnes sans expérience pour travailler dans le service à la clientèle, temps plein ou partiel, salaire débutant 435\$. Formation comprise. Auto serait atout. Tél.: 771-4690

**CONCESSIONNAIRE** (cuisinier ou cuisinière avec expérience) pour cuisine de Brasserie située à Beloeil. Information 773-2902.

**COUTURIÈRE A DOMICILE** pour travail sur overlock ou plain. Tél.: 799-1492.

**500 ON DEMANDE**  
PERSONNES

**CAISSIÈRE** réceptionniste + travail de secrétariat, demandé, plein temps, amour du public et sourire essentiels. Envoyez C.V. à C.P. 475, St-Hyacinthe, J2S 7B4.

**COMMIS VENDEUR** demandé avec connaissance ou aptitude électrique ou électronique, habileté manuelle, avec ou sans expérience. C.P. 475 St-Hyacinthe, J2S 7B4.

**COUTURIÈRE STYLISTE** faisant patron. Communiquer à la Boutique Bikinco, 778-3111 ou 774-8478.

**HE LES JEUNES!** Vendre les meilleurs et les plus grosses = + de profits. Tél.: 1-800-363-7255.

**OPÉRATRICES** avec expérience avec plain et overlock 5 fils pour travail à domicile. Tél.: 794-2696.

**OPPORTUNITÉ** Etiez-vous cette personne ambitieuse, motivée de posséder sa propre entreprise, faire des revenus illimités? Notre compagnie vous offre cette opportunité, temps plein, partiel, 25 ans et plus. Inf: 1-800-463-6995 ou 1-514-251-7253.

**RECHERCHE ETUDIANTS(ES)** pour garder à partir de 16h le mercredi, jeudi et vendredi, 2 garçons de 5 1/2 et 2 ans, doit se voyager, demeure secteur Bois-Joli. Demandez Lise 771-0080.

**RECHERCHE** dame de 40 ans et plus pour garder chez moi le lundi, mercredi et jeudi, petites filles de 7 et 5 ans, devra faire certains travaux, se voyager elle-même, adorer les enfants, reçus pour fin d'impôt et non fumuse, La Providence. Diane au 771-4169 soir ou 774-3336 jour, pour début mai 1991.

**SERVEUSES AVEC** expérience demandées. S'adresser au 3425 Laframboise après 17 heures.

**510 ON DEMANDE**  
DIVERS

**RECHERCHE** réfrigérateur de roulotte au gaz et électrique, en bon état. Tél.: 514-549-4798.

**550 DIVERS**

**SI VOUS VOULEZ** rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal: Le Nouveau Clairon Maskoutain, nous vous offrons ce service. Communiquez à 655 rue Sainte-Anne, C.P. 276, Saint-Hyacinthe, J2S 7B6. Tél.: 514-774-5375.

**570 RECHERCHES**  
DIVERS

**ACHAT VENTE** livres, disques, cassettes, disques compacts, bandes dessinées, cartes de hockey, baseball et autres. Le Tourne-Livre, 1005 Des Cascades O. St-Hyacinthe, tél: 778-3961.

**ACHETERAIS TELEVISIONS** en bon ordre ou non. Tél.: 774-7930.

**RECHERCHE MAISON** région St-Hyacinthe ou banlieue, 5 1/2 environ, libre en juillet ou avant, pour couple sans enfants. Tél.: 795-6883.

**580 SERVICES**

**AMOUREUX DU NORD**, copie de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cacheo, St-Damien, J0K 1E0, (514)835-3820.

**ATTENTION JE REPARÈ** télévision, four micro-ondes, vidéo, stéréo, radio de toutes les marques. Travail garanti. Tél.: 774-1132.

**BRIQUETEUR** ayant plus de 25 ans d'expérience, prendrais ouvrage de briques, pierres, blocs et finition de solage, spécialité; réparation; à l'heure ou à forfait, estimation gratuite. Tél: 771-9524 cellulaire ou 792-3088.

**COURS** de conversation anglaise pour débutant, intermédiaire ou avancé, petit groupe de 4 à 7 personnes. Tél.: 771-0360.

**DOUVILLE** nouvelle gardienne d'enfant, 2 ans et plus, connaissant leurs besoins; attention, repas et collations de bon goût, anniversaire soulagée, salle de jeux, cour extérieure, climat familial accueillant, enthousiaste et positif, maman de 3 enfants, n'hésitez plus. Appelez au 774-2161, temps plein ou partiel, nombre limité.

**EBENISTE A VOTRE DISPOSITION** pour travaux de réparation, finition de meuble de toute sorte. Service de déménagement disponible... Inf. 773-9330 demandez Serge.

**FERAIS RENOVATION** de tous genres, toiture de porcherie et de maison, armoires de cuisine et salle de bain, prix défilant toute compétition. Demandez Sylvain ou Méo au 774-0490 ou 798-2271.

**GARDERAI** BEBES de préférence jeune. Grand-maman ayant étude et expérience en garde. A 2 pas du centre d'achat. Tél.: 796-3104.

**580 SERVICES**

**GARDERAI ENFANTS** St-Thomas d'Aquin village, rue Boulay, endroit paisible, grande maison, grande cour, salle de jeux etc.... Femme d'expérience, références sur demande. Places limitées. Tél.: 796-2402.

**GARDERAI ENFANTS** chez moi 1 an et plus de jour sur semaine, 15 ans d'expérience, rue Duquesne, Douville. Tél.: 773-1036.

**GARDERAI** enfants de 6 mois à 6 ans, chez moi, à Ste-Rosalie, près de l'école, lettre de référence disponible, j'ai 2 enfants (4 ans et 6 mois), salle de jeux et grand terrain. Tél.: 799-4917.

**GARDERIE** en milieu familial. J'ai quelques places présentement. Demeure rue Bourdages. Tél.: 771-7138.

**J'OFFRE MES SERVICES** pour bêcher les jardins et tondre les pelouses. Tél.: 778-3706 après 20 heures.

**J'OFFRE MES SERVICES** pour travaux de peinture intérieure et extérieure, lavage de plafonds et murs. Tél.: 773-5989.

**LAVAGE** de murs et plafonds à la machine, lavage de tapis, divans, et intérieur d'autos à la vapeur, lavage de fenêtres. Nettoyage à sec, divan de velours ou autres. Estimations gratuites. Entretien Ménager Archambault, Tél.: 799-5021.

**LAVAGE** de vitres, murs, plafonds, planchers, décapage, cirage, pose de double-fenêtres. Nettoyage à la vapeur de tapis, fauteuils et intérieurs d'autos. Estimation gratuite. Conciergerie Roger Nault Inc. Tél.: 774-3768.

**MASSAGE SUEDOIS** et Shiatsu, au 1220 Cascades, Saint-Hyacinthe. Possibilité de 30 ou 60 minutes. Heures d'ouverture de 12 heures à 20 heures du lundi au vendredi. Tél.: 774-0775, demandez Mme Lise.

**MENAGE** disponible pour faire entretien ménager, privé ou commercial, références sur demande. Tél.: 774-0908.

**MENUISIER** 25 ans d'expérience, cartes de compétence, patio, porte patio, escalier, clôture, rénovation résidentiel et commercial, armoires de cuisine, bois ou mélamine, plafond suspendu, salle de bain, céramique. Tél.: 773-1624.

**NOUS VOUS DEBARASSONS** linges, meuble, accessoires électriques, encore serviable, la journée même de l'appel si possible. Tél.: 549-5769.

**GARAGE YVON LUSSIER**  
15310, rue Saint-Louis  
Secteur Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe



**CÉLINE** Gérante du service  
**YVON** 28 ans d'expérience

*Silencieux Walker et freins garantie à vie.*  
*Vidange d'huile avec ou sans rendez-vous.*  
*Réparons voitures importées.*  
*Vaste stationnement*  
*Nous nettoyons vos injecteurs afin d'éviter des réparations futures coûteuses...*  
*2 mécaniciens spécialisés en injection sur place.*

**ENTRETIEN & RÉPARATION**  
**CLIMATISEUR**

**MOTEUR RÉUSINÉ •**  
**CARBURATEUR ET SYSTÈME INJECTION • NETTOYAGE**  
**SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT**  
**• VIDANGE D'HUILE • FREINS GARANTIS • MISE AU POINT**

**ACHAT ET VENTE: AUTO**  
**2 Van Aérostar Ford 88**

7 passagers, air climatisé, très bas millage - 34 000 km  
**« EN SPÉCIAL »**

**773-7917**



**FAITES UN BON COUP À TRÈS BON COÛT**

**OLDSMOBILE 98**  
1990, moteur V-6, complètement équipé, balance de garantie GM jusqu'en 1995  
#9946

**SUNBIRD GT**  
1989, 4 cylindres, manuel, toit ouvrant  
#9789

**FORD MUSTANG**  
1989, 4 cylindres, automatique, 35 000 km seulement  
#9891

**TOYOTA CAMRY LS**  
1989, 4 cylindres, automatique, tout équipé, 39 000 km  
#9968

**CAVALIER Z24**  
1987, moteur V-6, automatique, air climatisé  
#9385

**FORD TAURUS L**  
1987, 4 cylindres, automatique, avec balance de garantie  
#9829

**FORD BRONCO 4 X 4**  
1989, Eddie Bauer, tout équipé, balance de garantie Ford  
#9896

**"La maison au Service reconnu"**



**3003 PICARD ST-HYACINTHE**  
(sortie 130, route 20)  
**774-5336**  
René Aubry

# Plus du quart des Québécois ne savent pas que les médicaments périmés ont perdu de leur efficacité

Lors de la première Semaine de récupération des médicaments périmés tenue l'an dernier, environ 80 000 Québécois sont venus déposer leurs médicaments périmés dans les barils de récupération prévus à cet effet dans les PJC Jean Coutu. Un sondage Léger & Léger réalisé en mars dernier auprès de 1013 répondants dans l'ensemble du Québec, a par ailleurs confirmé que plus de 90% des gens étaient très favorables

au retour de la Semaine de récupération des médicaments périmés. Cependant, bien que très encourageant, ce même sondage a révélé que plus du quart des Québécois ne savent pas que les médicaments périmés ont perdu de leur efficacité. Il est donc clair que l'objectif principal de cette initiative, informer le public sur l'utilisation des médicaments, ne pourra être atteint que progressivement.

C'est pourquoi le

réseau Jean Coutu, en collaboration avec la Fondation québécoise en environnement et plusieurs fabricants de produits pharmaceutiques, renouvelle cette grande opération du 28 avril au 4 mai prochain.

## Le rôle du pharmacien

«Fournir le maximum de renseignements sur les produits pharmaceutiques étant l'un des premiers devoirs du pharmacien, la Semaine de récupération des médicaments périmés consiste avant tout en une campagne d'information sur les médicaments. Au départ, le réseau Jean Coutu voulait contribuer à promouvoir une utilisation plus judicieuse des médicaments et notamment mettre en garde contre l'utilisation de produits dont l'efficacité est réduite.

estiment que la récupération des médicaments périmés fait partie intégrante du rôle du pharmacien», a déclaré François Jean Coutu, président et chef de l'exploitation du Groupe Jean Coutu lors d'une conférence de presse. **Pourquoi ne faut-il pas consommer de médicaments périmés?**

On doit considérer tout médicament dont la date limite d'utilisation est dépassée ou dont le contenant scellé par le fabricant est ouvert depuis plus de six mois, voire trois pour certains produits pharmaceutiques.

Bien qu'en général les médicaments périmés soient inoffensifs, il est toujours déconseillé d'en consommer. Le danger n'est pas tant de se rendre malade que de ne pas se soigner adéquatement ou de retarder une visite parfois indispensable chez le médecin précisément parce que l'on croit s'administrer un traitement efficace.

## Récupérer plutôt que risquer de polluer

Par ailleurs, l'autre objectif de la Semaine de récupération des médicaments périmés, la protection de l'environnement, ne pourra vraisemblablement être atteinte que petit à petit lui aussi,

puisque près de 90% des gens avouent jeter habituellement leurs vieux médicaments à la poubelle, dans l'évier ou les toilettes.

Les substances médicamenteuses périmées peuvent être une source de pollution. On en connaît encore mal l'impact sur l'environnement, mais il est préférable de la réduire de nos autres débris. L'an dernier, l'opération a permis de ramasser plus de 500 barils de médicaments périmés, 10 tonnes de déchets éliminés «proprement».

Selon M. Jacques Hénon, docteur en pharmacie et secrétaire général de l'Association pharmaceutique pour la collecte des médicaments périmés, organisation française qui encourage fortement le ramassage régulier de ces produits, 20 tonnes de déchets de ce type comprennent 24 kg de substances médicamenteuses potentiellement toxiques pour l'environnement.

(Source: Extrait d'un projet de plaquette, en cours d'édition, émanant du service spécialisé du ministère français de l'Environnement: Agence Nationale pour la Récupération et l'Élimination des Déchets (ANRED).

Comme cette association et la Royal Pharmaceutical Society of Great Britain, la Canadian Society of Hospital Pharmacists préconise l'incinération pour éliminer les quantités importantes de substances médicamenteuses.

## L'Incinération

Le réseau Jean Coutu et ses partenaires feront de nouveau appel à la société DECOM, spécialisée dans l'élimination des déchets pharmaceutiques, afin que les médicaments récupérés soient détruits de la façon la plus saine possible pour l'environnement. Ils seront brûlés dans un four chauffé à des degrés variant entre 1800 degrés F et 2200 degrés F puis les gaz produits seront filtrés dans des épurateurs à sec. C'est également la société DECOM qui fournira les barils de récupération et qui se chargera du transport

des rebuts jusqu'à son usine de traitement, à Gatineau.

Succès remarquable l'an dernier, la Semaine de récupération des médicaments périmés est un service à la collectivité, une opération d'envergure dont la réussite est dans l'intérêt de chacun. Le réseau Jean Coutu et ses partenaires invitent donc tout le monde à vérifier le contenu de sa pharmacie personnelle et à venir jeter les médicaments devenus inutilitaires dans les barils de récupération des 187 PJC du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. Un dépliant d'information spécial sur les médicaments périmés sera mis à la disposition du public.

Du 28 avril au 4 mai 1991, tout le Québec aura l'occasion de prendre soin de sa santé et de celle de l'environnement en même temps!

## Des divines vacances

Le Centre de Santé Jouvence Energie invite les enfants du Nouvel Âge à une joyeuse semaine.

Ce camp est organisé pour développer chez les jeunes une confiance totale en leur guide intérieur. Par le

biais de la créativité et la communion avec la nature. Voici le programme de la semaine:

- 2 jours de camping sauvage: communion avec la nature
- 2 jours de créativité: sculpture, peinture, dessin, céramique, danses, musique, écriture, silence
- 1 journée d'excursion intuitive et mini cours de réflexologie
- tous les jours: natation, feu de camp, interprétation des rêves, canotage, jardinage, sports, relaxation, critique.

La maison réserve une semaine «de divines vacances» aux parents qui veulent découvrir leur musique intérieure; retrouver leur cœur d'enfant.

Soyons à l'écoute de l'enfant, il est notre guide dans le nouveau.

## A vendre par Construction SER-GI



89 500 \$ Tél.: 774-2902

## TEL-AIDE 774-1889

du lundi au dimanche  
13h30 à 17h00  
20h00 à 24h00

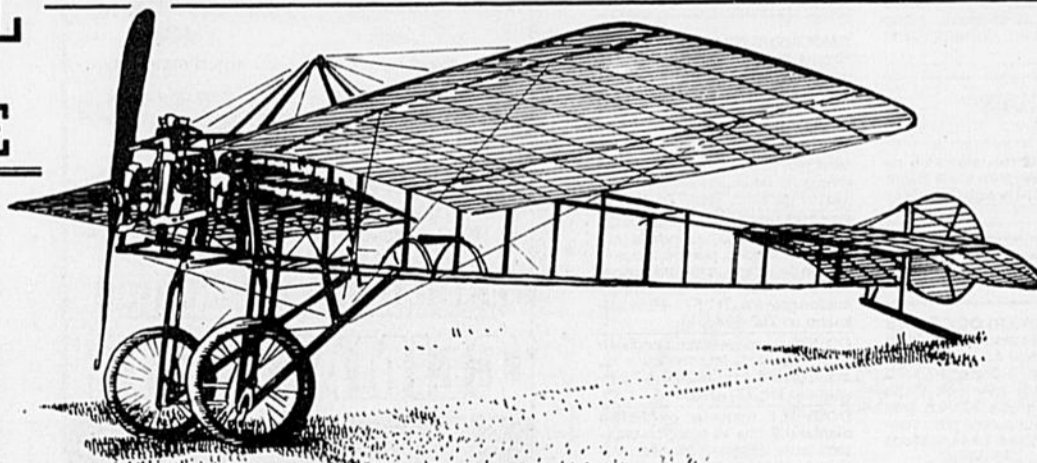
Vous avez  
besoin de parler...



774-1889

Toutefois, inviter des milliers de gens à se débarrasser de leurs médicaments périmés en même temps, c'était prendre le risque de créer une source de pollution importante et d'autant plus regrettable que nous pouvons la contrôler. La solution s'est donc imposée d'elle-même: informer et récupérer. Finalement, nous n'avons fait que notre travail puisque 63,8% des gens

## UN SURVOL DE L'HISTOIRE



### Le monoplan McDowall

Nous sommes en 1910. Robert McDowall, ingénieur civil d'Owen Sound, en Ontario, est en vacances à Paris avec sa femme. Le couple se rend à une exposition et c'est là que McDowall se découvre une nouvelle passion pour l'aviation. Il ne peut résister à l'attrait du célèbre Blériot XI qui a réalisé en 1909 la première traversée de la Manche.

De retour à Owen Sound, McDowall s'abandonne à sa passion et amorce aussitôt la construction de sa propre version du Blériot. La fougue de McDowall se révèle toutefois insuffisante et, malgré tous ses efforts, son monoplan ne prendra jamais vraiment les airs.

Même si sa configuration n'est pas très aérodynamique, le monoplan de McDowall

démontre toute l'ingéniosité dont font alors preuve les pionniers de l'aviation. Restauré en 1987 par le Musée national de l'aviation du Canada, le monoplan McDowall est le seul avion canadien de la période des pionniers à avoir survécu.



Musée national  
de l'aviation  
National Aviation  
Museum

Canada



# Pour un développement solidaire - message du 1er mai

A l'occasion de la fête du 1er mai, le Comité des affaires sociales de l'Assemblée des évêques du Québec propose à toute la population et à ses dirigeants en par-

ticulier, une réflexion sociale sur l'appauvrissement des personnes et des régions, situation qui invite à un nouveau contrat social et à un autre modèle de développement.

Avec la récession qui s'installe, les personnes appauvries deviennent plus nombreuses et la classe moyenne voit sa marge de manoeuvre se rétrécir. On feint de

croire que les choses vont finir par s'arranger dans quelques mois. On essaie de taire une interrogation qui monte de plus en plus chez plusieurs et qui questionne la pertinence, le bien-fondé de notre orientation économique actuelle.

Car nous sommes de plus en plus nombreux à voir le Québec se casser en deux, riches d'un côté et pauvres de l'autre. Plusieurs voient l'Etat refler de plus en plus de responsabilités, mais sans leur donner plus de pouvoir sur l'orientation de notre économie: ce que l'on appelle la démocratie économique.

Dans ce contexte, la réforme de l'aide sociale a valeur de signe. On affirme vouloir s'occuper des personnes pauvres de notre société, alors que l'on cherche d'abord à maintenir tel quel notre système économique. On utilise les gens les plus fragiles pour faire fonctionner le système en place alors qu'il faudrait le mettre en question. Une telle façon de faire est dangereuse et ne prépare pas un nouveau pays.

Heureusement, notre société donne des signes qu'il est possible de penser et d'agir autrement. Quand il s'agit des

régions à l'occasion de la Commission Bélanger-Campeau, des Etats généraux du monde rural, de la réforme des services de santé ou des conflits entre les municipalités et le gouvernement, nous discernons la revendication de milliers de consciences qui veulent être partie prenante de l'avenir économique et qui refusent d'être des marchandises qu'on prend et qu'on laisse.

Des valeurs importantes pointent ici: la démocratie économique, la responsabilité collective de notre territoire, la dignité incontournable de toutes les personnes, la solidarité inventive avec les personnes et les régions appauvries, l'ouverture internationale qui puisse s'enraciner dans des pays réels. Ces tendances demeurent certes ambiguës, mais elles sont déjà porteuses de vie car elles libèrent l'initiative, la coopération, le goût d'entreprendre.

Nous demandons à toutes les personnes qui prennent des décisions dans notre société de se mettre à l'écoute des populations de ce pays. Qu'elles entendent ces milliers de consciences qui veulent autre chose. Avant d'être un membre du gouvernement, un responsable

d'Eglise, une femme ou un homme d'affaires, nous sommes tous et toutes des personnes humaines. Cette parenté de fond fait que nous ne pouvons pas faire grandir en nous notre propre humanité sans tenir compte en même temps de celle des autres. Nous ne ferons pas ici un grand pays si nous n'avons pas une véritable passion de l'humain. La passion pour notre propre humanité d'abord, avec ce qu'elle suppose de responsabilités et de risques, mais la passion aussi pour celle des autres.

Nous voulons dire aussi notre admiration et notre appui à toutes celles et à tous ceux

qui résistent contre ce qui abîme l'humain. Nous pouvons perdre bien des choses, mais nous ne devons jamais perdre notre dignité. Elle est la sève qui nourrit notre humanité. C'est bien pourquoi nous voulons ici appuyer les divers groupes qui, dans tous les milieux, défendent cette dignité qui nous est commune. Qu'ils sachent que leurs luttes dépassent les frontières de leur milieu. Elles sont, en effet, un appel permanent à tous les membres de notre société pour retrouver leur propre humanité, pour la défendre et pour travailler plus résolument que jamais à un développement qui soit vraiment solidaire.

## Bulletin d'actualité gouvernementale

### Lancement de la revue Ecodécision

Publiée sous les auspices de la Société royale du Canada, cette revue bilingue permettra aux spécialistes de la Francophonie et du Commonwealth de communiquer les résultats de leurs recherches en français ou en anglais. Cette publication résulte d'une proposition faite par les premiers ministres du Canada et du Québec, MM. Brian Mulroney et Robert Bourassa, lors du Sommet de la Francophonie tenu à Dakar en 1989.

Environnement Canada fournira à Ecodécision la somme de deux millions de dollars au cours des trois prochaines années. Une somme additionnelle de 300 000\$, allouée par le ministère des Affaires extérieures du Canada, favorisera la diffusion de la revue dans les pays du Sud.

Le gouvernement du Québec fournira un million de dollars sur une période de trois ans.

Soulignons que cette revue scientifique paraîtra quatre fois l'an et qu'elle sera diffusée dans 86 pays à travers le monde.

### Réservations de camping au parc national Forillon

Le parc national Forillon offrira encore cette année ce service de réservations à sa clientèle.

Dès le 14 avril et ce jusqu'au 15 août 1991, le campeur pourra réserver un emplacement de camping par courrier ou par téléphone. Les réservations par téléphone devront être faites au moins 10 jours à l'avance et le campeur n'aura qu'à composer le 1-800-663-7272 (aux heures habituelles de bureau). Les réservations par courrier devront être faites au moins 15 jours à l'avance, sinon elles ne

pourront être confirmées. Elles devront être adressées à: Parc national Forillon, C.P. 1220, Gaspé, Qc G0C 1R0.

Des frais de 3\$ (T.P.S. incluse) seront exigibles pour chaque réservation.

### Guide pour les producteurs agricoles

Le ministère de l'Environnement rend public un guide conçu à l'intention des utilisateurs de pesticides pour les aider à faire un usage rationnel et sécuritaire de ces produits.

La brochure, qui sera distribuée par la poste, s'intitule Les pesticides en milieu agricole - Bon sens et bonnes pratiques.

Le guide sera expédié, au cours des prochains jours, à tous les exploitants agricoles. On pourra également se procurer un exemplaire de ce document en s'adressant à l'une ou l'autre des directions régionales du ministère de l'Environnement.

### Nouvelle politique d'entretien des routes

Le ministère des Transports a entrepris de réviser l'ensemble de sa politique d'entretien d'hiver.

Ainsi, tous les contrats d'entretien d'hiver avec les entreprises privées iront désormais en appels d'offres publiques. Pour s'assurer de la compétence des firmes de déneigement, celles-ci devront démontrer leur capacité à accomplir le travail avant de soumissionner.

De plus, le ministère mettra en application un nouveau devis général qui décrit avec précision les responsabilités des parties et les modalités d'exécution du contrat d'entretien d'hiver. Ce nouveau devis comporte des pénalités financières dans le cas de défaut d'exécution.

### Création de la Société de développement du loisir et du sport au Québec

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn, annonce la mise sur pied de la Société de développement du loisir et du sport au Québec ainsi qu'une contribution financière du gouvernement du Québec de 500 000\$.

Avec un conseil d'administration composé de 10 membres, cette Société aura comme principal mandat de contribuer à l'augmentation des revenus des organismes provinciaux de loisir et de sport afin de développer davantage leur autonomie financière.

### Le design de la mode à Montréal: aide financière

Le gouvernement du Canada consacrera trois millions de dollars à la mise en oeuvre de deux nouveaux programmes d'appui au design de la mode montréalais.

1. Le Programme d'appui au design de la mode - contributions

Ce programme vise à promouvoir les produits de mode d'ici et à faire reconnaître le travail des designers de mode montréalais. Cette mesure a une durée de deux ans.

2. Le Programme d'appui au design de la mode - subventions

Ce programme, également d'une durée de deux ans, fournira l'occasion d'appuyer la tenue, à Montréal, de concours visant à reconnaître l'excellence des étudiants et des designers de mode.

Ces deux programmes sont administrés par Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC).

### Croisière

Une croisière sur le Richelieu et le St-Laurent, de St-Denis à Beauharnois se fera le samedi 29 juin 1991.

L'embarquement, au quai de St-Denis, à bord du M/S Jacques-Cartier, est fixé à 8h00. L'itinéraire est le suivant: St-Denis à Sorel sur le Richelieu; Sorel à Montréal sur le St-Laurent; voie maritime du St-Laurent; passage de deux grandes écluses (St-Lambert et Côte Ste-Catherine); Lac St-Louis jusqu'à Beauharnois. Le débarquement est prévu pour 20h00 et des autobus (de luxe) ramèneront les voyageurs à St-Denis.

Le capitaine Harvey fera une description détaillée du parcours et il y aura musique et danse. Le dîner (chaud) et le souper (froid) seront servis sur le bateau. Le prix de cette croisière est de 80 \$ incluant le bateau, les deux repas et l'autobus.

Pour informations et réservations, il faut s'adresser avant le 1er juin, à St-Denis, à Gisèle Lussier: 787-2500.

Pour un transport en autobus, de St-Hyacinthe à St-Denis, au coût de 5\$, il faut s'adresser à Mme Lemonde 773-2725.

## TOIT OUVRANT



Pas de TPS  
Pas de TVQ  
sur modèle en stock

## Téléphone cellulaire



Spécial  
jusqu'à la fin  
avril '91



## Radio Super-spécial 209<sup>00</sup>\$

MOBILE AUDIO SYSTEMS

Modèle fixe  
A partir de 9<sup>95</sup>\$ / mois\*

Modèle portatif  
A partir de 19<sup>95</sup>\$ / mois

\*Sujet à approbation de crédit

1820 Des Cascades Est, St-Hyacinthe 774-4844 FAX: 774-1485

# Lebeau

## VITRES D'AUTOS

DIVISION DU GROUPE T.C.G. (Québec) INC.

# Le nom du gagnant du défi de l'affiche de la Fête du Canada de 1991 est annoncé

Le secrétaire d'Etat du Canada, M. Gerry

Weiner, a annoncé aujourd'hui que le

dessin de Robert Mayer, un adolescent de 16 ans de Burlington (Ontario), a été choisi pour constituer l'affiche officielle de la Fête du Canada de 1991.

Coparrainé par les Lignes aériennes Canadien International et Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique, le Défi de l'affiche de la Fête du Canada est ouvert aux jeunes de 18 ans et

moins. Cette année, il a attiré quelque 6 000 participants de tous les coins du pays. Ceux-ci devaient dessiner une affiche illustrant comment les Canadiens et les Canadiennes pouvaient oeuvrer ensemble à bâtir un Canada où il faut bon vivre.

L'affiche officielle montre un groupe d'enfants qui célèbrent le Canada en plantant un érable. «J'ai été ravi

de constater que le dessin de Robert évoquait l'intérêt que les jeunes Canadiens et Canadiennes portent à l'environnement ainsi que la ferme volonté qu'ils ont de préserver nos précieuses ressources», a déclaré M. Weiner. «Ce dessin illustre clairement l'idée que les Canadiens et les Canadiennes peuvent, en unissant leurs efforts, changer le cours des choses», a-t-il ajouté.

Le dessin de Robert a été choisi parmi les oeuvres de onze autres finalistes provinciaux et territoriaux. Les douze artistes et leurs parents ont été invités par le secrétaire d'Etat à assister à la cérémonie officielle de la Fête du Canada, qui aura lieu sur la colline du Parlement le 1er juillet 1991. Les Lignes aériennes Canadien International assureront leur transport aller-retour, et l'hôtel Château Laurier, un édifice historique à Ottawa, veillera à leur hébergement. Ce dernier tiendra également en l'honneur des douze artistes et de leur famille une réception d'accueil et un déjeuner-conférence de presse.

De la mi-mai à la mi-juin, les douze affiches seront exposées dans le salon Empress des Lignes aériennes Canadien International, à l'aérogare 3 de l'Aéroport international Pearson. De même, pendant la semaine précédant la Fête du Canada, les affiches seront exposées dans le hall de l'hôtel Château Laurier. Enfin, les Lignes aériennes Canadien International et l'hôtel Château Laurier collaboreront à l'organisation d'une exposition itinérante, dans le cadre de laquelle les 12 affiches seront présentées dans des hôtels du Canadien Pacifique. Cette exposition débutera en septembre 1991, coïncidant ainsi avec le lancement du Défi de l'affiche de 1992.

**A vendre**  
Camionnette Toyota 1988  
Transmission manuelle  
Très propre  
Excellente opportunité  
67 000 km  
Prix: 6 900 \$  
Tél.: 773-1660  
Daniel

**À louer**  
**À Saint-Hyacinthe**  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
rue Laval  
près de: l'hôpital, centre d'achat, école, foyer, bain tourbillon, stationnement, balcon  
Téls: 778-3023  
771-1169

**A vendre**  
Toyota Corolla SR5, 1988  
coupé sport en excellente condition  
transmission manuelle  
105 000 km  
Prix: 7 900 \$  
Appelez après 18 hres:  
773-3919

**À VENDRE**  
PAR LE PROPRIÉTAIRE  
**CONDO**  
St-Hyacinthe Avenue  
5 minutes du Centre-ville,  
2 chambres, salon, cuisine,  
cuisinière, grande remise, patio.  
Prix: 4... \$  
INFORMATIONS  
774-3949  
773-8762

**Coiffure Zazou**  
UNISEXE  
**COIFFEUSE**  
OU  
**COIFFEUR**  
D'EXPÉRIENCE  
AVEC CLIENTÈLE  
DEMANDÉ(E)  
1009 Des Cascades  
Centre-ville, St-Hyacinthe  
778-2029

**À LOUER**  
4 1/2 dans  
logements neufs  
Près de la rue  
Choquette  
Inf. Guy  
ou Michèle  
774-3057

**À LOUER**  
Un 3 1/2 sous-sol  
rue Girouard  
Un 4 1/2 centre-ville  
Inf. Denis  
Fontaine  
774-3057

**Logement à louer**  
Grand 5 1/2, rez-de-chaussée de duplex avec sous-sol fini avec bar, garage avec entrée privée, dans un secteur résidentiel de La Providence.  
675\$/mois chauffé  
Inf.: Jour 799-4371  
Solr: 773-4187

**A vendre**  
2 motoneiges  
1 Bombardier Olympique 340, 1973 - 500 \$  
1 Motoski Futura 1977, 400. Faut voir, presque neuf - 1 000 \$  
Après 18 hres  
795-6384

**Pourquoi payer plus cher?**  
**AU PRIX DE LA MANUFACTURE**  
MATELAS  
• Orthopédique  
• Chiropractique  
• Super Pédique  
• Matelas mousse  
De toutes les grandeurs  
• Matelas bébé  
**Matelas G.L.**  
950 Cascades Ouest  
St-Hyacinthe  
778-3366

**Résidence Notre-Dame du Sourire**  
2860, Laframboise  
- Ambiance familiale  
- Atmosphère religieuse  
- Nourriture maison  
- Surveillance 24 heures  
- Bouton panique  
- Près des galeries St-Hyacinthe  
- Chambre privée et semi-privée  
Libre immédiatement  
773-7874

**A vendre**  
Toyota Corolla SR5, 1988  
Coupé sport en excellente condition  
Transmission automatique  
99 000 km  
Prix: 8 200 \$  
Appelez après 18 hres  
773-3919

**Maison à vendre ou à louer**  
au village de St-Dominique  
850 \$ par mois  
773-4393

**A vendre**  
Cherokee 1986  
Moteur turbo diésel  
2.4 litres  
Très bon état  
118 000 km  
Prix: 7 500 \$  
Tél.: 773-5972  
Demandez Richard

**LOCAL COMMERCIAL**  
très bien situé  
4 000 à 5 000 pl.car.,  
stationnement 10 autos,  
chauffé, éclairé,  
climatisé, déneigement  
et ordures inclus.  
Excellent pour pharmacie,  
professionnel,  
bureaux, etc...  
Situé 1375 Choquette,  
St-Hyacinthe.  
Prix avantageux  
773-1930

**À LOUER**  
Logements  
4 1/2  
1 mois gratuit  
construction récente,  
armoires en mélamine,  
très propre, situés dans  
un endroit calme  
secteur Douville  
Pour inf.:  
774-7370 ou  
774-6092

**RÉSIDENCE LAFONTAINE**  
• Ambiance familiale  
• Atmosphère religieuse  
• Chambre privée  
• Nourriture équilibrée  
• Surveillance 24 heures  
• Près du centre-ville  
Si intéressé:  
778-1349

**À VENDRE**  
STE-MADELEINE  
5084 - FAITES UNE OFFRE. Idéale comme 1ère maison. 6... \$. Propriété à étages, intérieur rénové, 3 belles chambres, 2 salles de bain complètes, grand patio en bois traité, très bien pour le prix.  
Inf.: Trans-Action M.S. Inc.  
Francine St-Germain  
773-8424

**A VENDRE**  
PAR LE PROPRIÉTAIRE  
Bungalow tout brique, 3 c.c.,  
2 s.d.b. Vêranda toute vitrée, toit cathédrale en pin.  
Sous-sol fini en pin, bar, foyer. Grand terrain paysager, haies. Piscine creusée, clôture PVC. Près école, terrain de jeux.  
(Annexe)  
773-4200  
(après 5 hres)

**Couche coton**  
Attaches en velcro économique écologique et naturelle  
A l'achat de 2 douzaines de couches, recevez une culotte gratuite  
(Hélène Feeley)  
464-6506

**AVON BESOIN**  
\$\$\$\$\$  
Vous disposez de quelques heures?  
Profitez de l'occasion pour en faire un très bon revenu, travail léger et plaisant.  
composez dès maintenant  
774-4545

**Homme à louer avec appareil puissant**  
Nous lavons votre tapis de salon ou votre divan pour le prix d'une location d'un jour.  
Travail garanti  
10 ans d'expérience  
Pour information, demandez  
M. Veilleux  
773-3984

**Récession**  
Combattre la récession avec un avenir sécurisant  
\$\$\$  
Pour rendez-vous seulement  
797-3870

**RÉSIDENCE**  
pour personnes âgées autonomes  
-Chambre avec lavabo,  
-Espaces de rangement  
-Surveillance 24 heures  
-Médicament  
-Service d'accompagnement  
-Nourriture équilibrée, etc...  
Au plaisir de vous rencontrer!  
778-1681

**MANOIR LA PROVIDENCE**  
16015 Demers  
- Climat chaleureux  
- Repas équilibrés  
- Surveillance 24 heures  
- Service de pastorale  
- Service complet de ménage  
- Propriétaire: Ginette Malboeuf, infirmière  
778-3008

**LUXUEUX 4 1/2**  
Idéal pour gens du 3e âge, dans résidence de personnes âgées. Chauffé et éclairé, câble T.V., planchers chêne sur cristal, bain tourbillon, douche indépendante, stationnement privé.  
750 \$ par mois.  
Inf. 774-1927

**Résidence St-Pierre**  
Grande chambre privée et semi-privée  
Toilette + lavabo.  
Surveillance 24 heures.  
Excellente nourriture  
Service d'infirmier + médecin.  
Coiffeuse communion ext.  
Micheline Desrosiers prop.  
773-9999



**Pour votre piscine**  
Chlore en pastilles géantes 90% pur  
Chaudière de 7 kg  
RÉG. 81.00 \$  
Spécial 65.00 \$  
Toutes taxes incluses  
Livraison à domicile seulement  
774-3487  
Dist. C.C. Enr.

**Espace commercial à louer**  
chauffé et éclairé, à peu près (500 pieds carré) dans salon de coiffure au centre-ville, pour salon d'esthétique ou autre  
Salle de bain privée  
Appeler après 8 heures  
773-5909

**VOYAGES**  
13 mai: Visites guidées dans les Bois francs  
28 juin: Théâtre des Cascades, pièce «Vol-O-Vent»  
7 ou 14 juillet: Wildwood, Atlantic city - visites  
3 ou 7 août: Niagara, Toronto  
11 ou 26 août: Îles-de-la-Madeleine et Maritimes  
28 septembre: Dunham, Versants de Bromont - visites, dégustations  
29-30-31 octobre: Noël en automne, New Hampshire, nouveau  
Réservations: A. Rainville  
799-4415 - 773-3257 - 799-5332  
Permis de Québec  
Émission à tous!

**Condo à louer**  
Grand 4 1/2  
2 salles de bain  
garage fermé  
tranquillité dans le plus beau secteur de la ville  
libre 1er juillet  
550 \$ / mois  
pour inf.  
773-1143

**- Voyages -**  
Grand tour du Lac St-Jean du 9 au 13 juillet  
Beaucoup, beaucoup de choses comprises et à voir comme: "Village d'Emilie dans les filles de Caleb, Lac Bouchette, Val Jalbert, St-Félicien, Chicoutimi l'Alcan, Desbiens la "Fabuleuse histoire d'un royaume" Soirée folklorique, croisière sur la Marjolaine II, et bien d'autres encore, plusieurs repas; en revenant par Charlevoix Manoir Richelleu, Manoir de Trent. Bienvenue à tous!  
Inf. & rés.: C. Lemonde  
773-2725  
Réservez tôt s.v.p.  
(permis du Québec)  
P.S.: aussi Île aux Coudres, théâtre d'été et bien d'autres.

**Spécial d'avril**  
Service coupe de gazon  
Résidentiel et industriel  
Bêchage de jardin  
Petit nivelage  
Passage de rouleau compacteur  
Demandez  
André ou Joanne  
795-3930

**REMERCIEMENTS**  
au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.  
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles Amen.  
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.  
J.B.

# SPECTACLES

Les Variétés Canadiennes

## Si on chantait les gens d'ici

Dimanche le 5 mai 1991 à 20h00 à l'I.T.A. de St-Hyacinthe, un 46e concert avec le chœur Les Variétés Canadiennes, dirigé par Mme Pauline Chapat Phaneuf.

Au programme cette année, un répertoire regroupant des compositeurs uniquement de chez-nous. Un spectacle musical d'auteurs et interprètes connus tels que Ferland, Lapointe, Léveillé, Rivard, Boulet, Lavoie, Plamondon/Gagnon, Butler, etc... un spectacle dynamique, signifiant et coloré.

Tantôt emporté par le rythme des «J't'aime comme un fou», «Tu peux pas», «Sauvez mon âme», tantôt ému par la profondeur textuelle des «Le coeur de ma vie», «Un million de fois je t'aime»,

tantôt retenu par de riches harmonisations musicales, ce concert ne laissera personne indifférent. Comme dans tout menu équilibré on retrouve une pièce de résistance, vous pourrez alors entendre «La suite de Félix Leclerc» et... si l'on chante «les gens d'ici», politesse oblige d'y glisser quelques petits folklores, un classique de Lionel Daunais le tout complété par plusieurs autres interprétations que vous saurez sans doute apprécier. L'accompagnement musical sera assurée par Mme Francine Pelletier, pianiste attirée du chœur ainsi que par Mme Sylvie Genest claviériste.

Pour qui ne connaît pas le chœur Les Variétés Canadiennes C'est un chœur

mixte composé de 46 voix faisant partie de l'Alliance des Choraux du Québec. Son répertoire varié permet d'offrir un concert différent d'une année à l'autre d'un public à un autre en présentant des compositeurs tant populaires que classiques en passant par des oeuvres religieuses, de la Renaissance ou folkloriques et même de langues et rythmes étrangers. Ces pièces sont exécutées de mémoire avec accompagnement ou «à cappella».

Pour vous nouveau public, c'est une invitation toute spéciale à venir faire connaissance avec nous.

Pour vous fidèles habitués, ce sera un plaisir de partager une fois de plus avec vous cet amour de la musi-

que et de la chanson. Les billets au coût de 10\$ sont disponi-

bles auprès des choristes et le soir du concert à l'I.T.A., 3230

route Sicotte, St-Hyacinthe. Pour information ou

réservez on peut composer le (514)773-2639.

### Les arts

## Bernard Pivot, lecteur public

«Oui, je revendique pour Apostrophes le mot promotion. Promotion des livres, de la lecture, du plaisir de lire. Promotion des mots parle truchement des images. Promotion des idées, du travail intellectuel, de la réflexion. Promotion de l'acte d'écrire. Promotion de l'édition, de la librairie et des bibliothèques. Promotion des lecteurs.»

Le «moment Apostrophes» a marqué l'aboutissement d'un genre commencé avec «la visite au grand écrivain», poursuivi avec les enquêtes littéraires du siècle der-

nier et les enquêtes radiophoniques du nôtre. Pour l'historien Pierre Nora, Apostrophes a représenté une démocratisation certaine de la culture. A ses yeux, il fallait laisser une trace réfléchie de cette expérience marquante et dans le paysage éditorial et dans l'histoire de la critique littéraire et journalistique.

Le métier de lire rassemble les questions et réponses que Pierre Nora et Bernard Pivot ont échangé par écrit. Entre l'historien du présent et l'inter-

prète de la curiosité publique, la rencontre est aussi agréable que féconde. De bon coeur, Bernard Pivot a accepté de se pencher sur son propre travail et d'en analyser les retombées et les effets, d'en livrer les souvenirs et les dessous, d'en faire visiter le décor et les coulisses.

Il se révèle un épistolier lucide et passionné. Qu'il commente son travail de courriériste - plus reporter que critique, plus témoin qu'analyste -, qu'il divulgue ses habitudes et ses secrets de lecteur

public ou qu'il évoque ses souvenirs sous forme d'abécédaire, il n'a de cesse de transmettre une envie de lire - il fallait bien lire!, il fallait bien vivre! - que quelque quinze années d'Apostrophes et quelques milliers de titres n'ont pas réussi à assouvir. Le métier de lire, réponses à Pierre Nora. Gallimard, coll. «Le Débat», 196 p., 24,95\$.



SEMAINE COMMENÇANT VENDREDI LE 3 MAI 1991

MAINTENANT 5 SALLES DES PLUS MODERNES

Salle 1

DÈS VENDREDI

14

DOLBY STÉRÉO

Il y a des choses connues et des choses inconnues et entre les deux il y a 'THE DOORS'... Jim Morrison.

Un film d'OLIVER STONE

les **doors**

Salle 1 Les DOORS

Vend et sam: 19h00 - 21h30, Dim à jeu: 19h30

Matinée: sam, dim, 13h00 - 15h30

Salle 2

2<sup>ème</sup> SEMAINE

LE BANDIT "SNAPS" PROVOCHE A JUSQU'À MIDI POUR SE TRANSFORMER EN HONNÊTE HOMME.

SYLVESTER STALLONE

DANS

**OSCAR**

QUAND IL S'AGIT DE CRIME OU DE COMÉDIE, LE SYNCHRONISME EST ESSENTIEL.

Salle 2 Oscar

Tous les soirs: 19h10 - 21h20

Matinée: sam, dim, 13h10 - 15h20

Salle 4

2<sup>ème</sup> SEMAINE

RICHARD GRIECO

Quand l'habit fait

**L'ESPION**

Salle 4 Quand l'habit fait l'espion

Tous les soirs: 19h20 - 21h35

Matinée: sam, dim: 13h20 - 15h30

Salle 5

7<sup>ème</sup> SEMAINE

AVEC LA BANDE DE VANILLA ICE CARRY DIHNS ET YA KID X

Salle 5 Ninja turtles II

Matinée seulement

sam, dim, 13h15 - 15h15

Salle 3

11<sup>ème</sup> ET DERNIÈRE SEMAINE

TROIS HEURES DE SPECTACLE

**INOUBLIABLE**

KEVIN COSTNER

IL DANSE AVEC LES LOUPS

Salle 3 Il danse avec les loups

Tous les soirs: 19h45

Matinée: sam, dim, 14h00

ET

4<sup>ème</sup> SEMAINE

Salle 5 Le Silence des Agneaux

Soirée seulement

19h00 - 21h10

NOUS VOUS SUGGÉRONS D'ARRIVER 15 MINUTES AVANT LA REPRÉSENTATION

Spécial MARDI ET MERCREDI

ADMISSION GÉNÉRALE 400\$

DOLBY STEREO

**Le PARIS**  
2340 ST-JOSEPH 773-9492



675 ave nue St-Joseph, St-Hyacinthe

**EN MAI**  
Après le hockey,  
venez scorer au Ginza  
C'est là que ça se passe  
**Le PARTY**  
3<sup>e</sup> anniversaire

**Jeudi 9 mai**

**TOP décompte**

Venez danser sur 4  
décennies de succès  
musicaux, A chaque décennie,  
son bas prix

**Samedi 11 mai**

**Hé, les filles!**

**Tirage du 1 000 \$**

Profitez-en du 4 au 11 mai pour  
participer C'est votre dernière  
chance de participer

**Jeudi 16 mai**

**EN VEDETTE**

Les maillots Bain Charlie et les  
jeans (André Jeans) avec 5  
jolles mannequins  
Show: 11 hres

**23-24-25 mai**

**Soirée V.I.P.**

Limousine Maskoutaine et Ginza feront tirer  
des tours de LIMO avec 5 de vos amis  
Champagne compris  
Alors venez vous amuser  
Commandite: DUMONT  
Adm.: 1 \$

**Jeudi 30 mai**

**UNE PRIMEUR**

Eric Malo - Sylvain Deslandes - Claude  
Lalonde - Paul Boucher - J.F. Lemieux  
Dans **RUNNING**  
**SHOES ROCK BAND**  
Adm.: 2 \$

**773-1360**

## La Fondation Aline-Letendre honore le doyen des notaires du Québec:

Lors du dernier brunch de la Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, une autre personnalité maskoutaine a été honorée en recevant un parchemin pour souligner l'excellence de son implication pour la communauté. Il s'agit du notaire Ernest L'Heureux de l'Etude L'Heureux

et Girard de St-Hyacinthe.

Ce dernier, âgé de 89 ans vient à peine de remettre sa démission à la chambre des notaires du Québec et pourra dorénavant bénéficier d'une pré-retraite. Il est le doyen des notaires du Québec.

Il est de tradition dans la famille L'Heu-

reux d'exercer le notariat. Le père de monsieur Ernest L'Heureux était notaire, un de ses fils, Luc, l'est également et deux de ses petits enfants le sont maintenant.

Monsieur Ernest L'Heureux gradua du Séminaire de St-Hyacinthe, avant de poursuivre ses études universitaires et commen-

cer la pratique de sa profession à St-Jude et St-Hyacinthe.

Près de 150 personnes s'étaient donné rendez-vous dimanche le 21 avril pour rendre un hommage particulier à monsieur L'Heureux et pour participer au dernier des quatre voyages qui furent tirés depuis

janvier, soit au Maroc, au Portugal, au Mexique et à la Jamaïque.

Nous remercions tous ceux et celles qui sont solidaires à la Fondation Aline-Letendre pour la réalisation de sa mission soit d'améliorer le mieux-être des bénéficiaires de l'Hôtel-Dieu.

Par amour... pour nos aîné(e)s

### Plan d'accélération des investissements du MESS

## Le député Messier annonce 400 000\$ au Cégep de St-Hyacinthe

Au nom de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Madame Lucienne Robillard, le député de St-Hyacin-

the à l'Assemblée Nationale, Monsieur Charles Messier a annoncé un investissement de 400 000\$ au Cégep de St-Hya-

cinthe pour la troisième phase de la réfection des toitures de l'établissement.

Cet investissement s'inscrit dans le plan d'action que le gouvernement libéral a annoncé récemment pour atténuer les effets du ralentissement économique et venir en aide aux entrepri-

ses de toutes les régions du Québec.

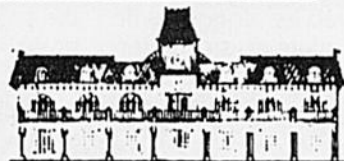
Pour Monsieur Messier, «cette décision de la ministre Robillard arrive à un moment propice. Non seulement l'investissement annoncé permettra d'améliorer la qualité de vie au Cégep de St-Hyacinthe, mais il contribuera aussi à stimuler l'économie et

à créer des emplois dans notre région».

Les travaux prévus doivent se réaliser entre le mois d'avril 1991 et le mois de mars 1992. Les projets retenus dans le cadre du programme d'accélération des investissements 1991-1992 sont des projets qui avaient déjà faits l'objet d'analyse.

**CASINO**  
**MONACO RESTO-CLUB**

1800 Martineau,  
St-Hyacinthe  
Sortie 130 N  
de l'autoroute 20



*Vous invite pour*

*la Fête  
des Mères*

Dimanche le 12 mai de 10 à 14 hres  
**SUPER BRUNCH DANSANT**

ADULTES: ..... **11 25\$** / pers. + taxes  
ENFANTS: ..... **4 99\$** / pers. + taxes

#### MENU

- |            |                  |                         |
|------------|------------------|-------------------------|
| - Soupe    | - Patates pilées | - Vol-au-vent au poulet |
| - Salade   | - Omelette       | - Saucisse cocktail     |
| - Crudités | - Bacon          | - Lasagne               |
| - Fromage  | - Jambon         | - Poulet                |
| - Rôties   | - Fèves au lard  | - Desserts variés       |
| - Légumes  | - Boeuf          |                         |

**RÉSERVATIONS**  
(514) **796-4441**

**TOUS LES SAMEDIS SOIRS**

**BUFFET + DANSE**

**14 70\$** + taxes (VESTIAIRE INCLUS)

Orchestre de Sylvain Jalbert et la disco-mobile de Gaston Bienvenue

**DANSE SEULEMENT**

**4 00\$** (VESTIAIRE INCLUS)

**CASINO** BLACK JACK  
ROULETTE  
*pour le plaisir seulement*



**SPÉCIAL DU MOIS**

Soupe à l'oignon gratiné  
ou escargots à l'ail  
ou salade César

**SURF AND TURF**

Servi avec riz, patates, salade  
Thé - café inclus

**MENU DU MIDI**  
à partir de

**4 25\$**

**BRUNCH-BUFFET**

**du dimanche**

11h00 à 14h30

**10 95 \$**

enfants moins de 12 ans **6 95\$**

**GÂTEAU  
D'ANNIVERSAIRE  
GRATUIT**



pour 6 personnes et +  
sur réservation

**Nous préparons des  
buffets chauds ou froids  
pour 30 personnes et plus**

*Réception - Mariage - Baptême - Graduation -  
Anniversaire - Party*

**RÉSERVATIONS 774-3541**

**3275 Boul. Laframboise Saint-Hyacinthe**

# Le Centre d'aide aux entreprises d'Acton Vale recevra des crédits fédéraux additionnels de 75 000\$

L'honorable Andrée Champagne, députée de St-Hyacinthe/Bagogot, participait vendredi soir à la cérémonie d'ouverture de l'Expo

Acton à Acton Vale, et samedi soir elle assistait au souper bénéfice de Masqu'arcad d'Upton. Vendredi soir, ma-

dame Champagne réservait une bonne nouvelle aux gens d'Acton alors qu'elle annonçait, au nom de la ministre d'Etat à

l'Emploi et à l'Immigration, l'honorable Monique Vézina, que le gouvernement fédéral accorde au Centre d'aide aux entreprises

d'Acton Vale un montant additionnel de 75 000\$ pour administrer le Centre d'aide aux entreprises (CAE). Situé à Acton Vale, ce CAE reçoit des crédits fédéraux en vertu du Programme développement des collectivités qui fait partie intégrante de la Planification de l'emploi.

Ces crédits, a dé-

claré madame Champagne, permettront au CAE de continuer à stimuler la création d'emplois en fonction des besoins et des priorités du milieu.

Le rôle d'un Centre d'aide aux entreprises, a précisé madame Champagne, consiste à offrir des services de counselling et un sou-

ten aux résidents de la collectivité, afin de les aider à établir de nouvelles entreprises ou pour permettre à celles qui existent déjà de prendre de l'expansion. Le Centre fournit aussi des prêts aux entreprises pour encourager la création et le maintien des emplois dans la collectivité.

## Avis de recherche:

### Personne responsable d'une famille d'accueil de réadaptation

Le Centre de services sociaux Richelieu est à la recherche d'une personne seule, d'un couple sans enfant ou avec un maximum de deux enfants qui agira à titre de famille d'accueil de réadaptation auprès de trois adultes handicapés intellectuelle-

ment.

La ou les personnes recherchées devront être prêtes à aller vivre dans une maison meublée, qui est située à St-Pierre-de-Sorel (près de Sorel) et dans laquelle ces trois adultes handicapés résident actuellement. En plus

des pièces communes, deux chambres seront mises à la disposition de la famille d'accueil.

Le rôle de la famille d'accueil de réadaptation consiste à procurer aux bénéficiaires des services de base tels que l'alimentation, les soins d'hygiène, l'entretien des lieux, etc., et à favoriser le développement de l'autonomie de chacun, de même que leurs participations à des activités de loisir. Pour ce faire, la ou les personnes responsables travailleront sur des objectifs à atteindre en collaboration d'intervenants sociaux et d'éducateurs spécialisés.

A titre de famille d'accueil de réadaptation, cette ou ces personnes recevront une compensation finan-

cière de 32.02\$ par jour, par résident handicapé.

Les gens qui ont des connaissances ou une expérience reliées aux personnes déficientes intellectuellement et qui sont intéressés à obtenir de plus amples informations, sont invités à communiquer avec Johanne Carignan au numéro de téléphone suivant: 773-8411.

### Voulez-vous faire tondre votre pelouse?

La Maison des Jeunes est heureuse de vous faire part de ce service qu'elle offre à la population mackinac pour une deuxième année consécutive.

En effet, une équipe volante supervisée par un intervenant-jeunesse font la tonte de votre pelouse avec un système d'ensachage, finition avec taille-bordure et balayage des

lieux. De plus, nous fournissons les sacs et partons avec.

Donc, si vous désirez contribuer à faire travailler nos jeunes et pour une estimation gratuite composez le 774-2249.

Il est à noter que ce service est offert pour la région du grand St-Hyacinthe, Ste-Rosalie et St-Thomas d'Aquin.

## RELAIS DE L'ÉCUREUIL

DANS UN DÉCOR ENCHANTEUR, AU COEUR DES VERGERS DU MONT ROUGE MONT



INFORMATIONS  
797-3958

314 Rg Haut Corbin, Rte 231, St-Damase

EHI! ON VOUS ATTEND

Pour la Fête des Mères, un bon repas se serait excellent. A un prix plus qu'intéressant

12.95 \$ seulement

Alors, réserve, il est encore temps.



# Croissant D'OR

Pour le plaisir de bien manger

### \*TABLES D'HÔTE DU MOIS

*La salade du chef*

*La lasagne sauce à la viande gratinée*

*La crème glacée*

*Le thé, café, infusion*

795 \$

*Le potage du jour*

*Le tournedos de porc sauce au poivre vert*

*Les légumes de la saison*

*Le choix de pommes de terre*

*Le délice de maman*

*Le thé, café, infusion*

995 \$

### Spécial Fête des Mères



Les réservations seraient appréciées

\*disponibles en tout temps à la salle à manger

## RESTAURANT SOO-CHOW

2485 Boul. Casavant Saint-Hyacinthe

### LE PLUS GRAND BUFFET EN VILLE

40 plats chauds et froids




CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

MIDI

Variétés de mets chinois et canadiens

**20 plats chauds 20 plats froids**

«Spécial» tous les jours le midi, 12h à 14 h sauf le samedi

NOUVEAU

**SPÉCIAL DU MIDI 595**

Du lundi au vendredi de midi à 14 hres

Enfant 4<sup>50</sup> \$

SOIR

- Cuisse de grenouilles - crevettes - brochettes
- Rôti de boeuf et jambon
- Bar à salade à volonté
- Bar de fruits frais
- Variété de desserts
- 4 choix de crème glacée

TOUS LES SOIRS DU DIMANCHE AU SAMEDI INCLUS

Livraison Gratuite Pour réservation: **774-1030**

## SUPER SPÉCIAL DE MAI

**\*\*PIZZA LARGE (14" env.)**

toute garnie

999 \$

rég. 1285\$

\*\*Livraison ou commande au comptoir



Licence S.A.Q.

Cartes de crédit aussi acceptées pour livraison

RÉSERVATION ET LIVRAISON STATIONNEMENT

2045 boul. Laframboise Saint-Hyacinthe

773-6677

774-6677

# M. Jelinek annonce que le traitement des déclarations de revenus a repris son cours normal

Le Ministre du Revenu national, Otto Jelinek, a annoncé aujourd'hui que le traitement des déclarations de revenus suit de nouveau son cours normal.

«J'ai le plaisir d'annoncer que les problèmes informatiques ont

été résolus et que nous avons recommencé à traiter les déclarations de revenus», a dit le Ministre. «A moins que nous ne rencontrions d'autres difficultés, nous pourrions continuer d'émettre des remboursements aux contribuables dans un

délai normal, soit de huit à dix semaines».

M. Jelinek a aussi rappelé aux contribuables qu'ils devraient continuer de produire leur déclaration de revenus et de faire leurs versements aux dates d'échéance prévues, puisqu'on les

traite à mesure qu'ils sont reçus.

Jusqu'à présent cette année, Revenu Canada, Impôt a traité 4 084 986 de déclarations et a émis 3 530 813 de remboursements d'une valeur totale de 2,4 milliards de dollars. L'an dernier à pareille date, nous avons traité 4 430 293 de déclarations et émis 3 904 942

de remboursements d'une valeur totale de 2,55 milliards de dollars. La valeur moyenne des remboursements cette année est de 675 dollars, comparativement à 654 dollars l'an dernier.

Le Ministre a demandé aux membres de l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada,

c'est-à-dire le syndicat qui représente le groupe de la gestion des systèmes informatiques, de tenir compte du fait que d'autres

actions collectives pourraient causer inutilement des inconvénients aux contribuables si leurs remboursements sont retardés.

## Ca bouge à l'U.E.A.C.Q.

A la dernière Assemblée Générale Annuelle de l'Union

Entraide Agriculteurs Centre Québec, tenue à St-Hyacinthe, le 10 mars dernier; un comité spécial a été mis en place, à la demande des producteurs.

Le mandat de ce comité est de travailler en étroite collaboration avec les Conseillers spécialisés, retenus dernièrement pour que l'action en nullité inscrite à la Cour Supérieure de Longueuil progresse. Cette Action en nullité a pour but de contrer le monopole de l'UPA, qui détient l'unicité syndical au Québec.

Nous demandons de choisir le syndicat qui nous plaît, droit qui est reconnu par les Chartes Canadienne et Québécoise.

La présidence de ce comité a été confié à: M. Jean Chalifour de Fortierville et M. Michel Champagne de Garnby, vice-président.

Les autres membres du comité sont: MM. François Montpetit de St-Etienne de Beauharnois; Claude Beauchemin de Roxton Falls; Josef Ven Dendooren de St-Louis de Gonzague; Michel Jédier de St-Charles-sur-Richelieu; Maurice Lapalme de St-Liboire; Roger Morgan de Napierville comme secrétaire.

Tous les efforts seront déployés, avec l'appui de tous les membres, pour que cette cause soit entendue en 1991. Rien ne sera négligé. Ce comité autonome aura l'appui des membres du Conseil d'administration de l'UEACQ.



Régie de la sécurité dans les sports du Québec  
1 800 567-7902

## BRASSERIE DOUVILLE

Du lundi au samedi soir inclus  
Mets italiens - Fondue Chinoise  
Steak - Fruits de mer

(langoustines, crevettes, perchaudes, cuisses de grenouilles)



5700, boul. Laurier, St-Hyacinthe 774-1798

## Milano

Restaurant  
Brochetterie

Horaires d'ouverture  
Lundi, Mardi, Mercredi  
11h00 à 1h00 a.m.  
Jeudi, Vendredi, Samedi  
11h00 à 3h00 a.m.  
Ouvert le dimanche  
de 11h00 a.m. à 1h00 a.m.



8 SPÉCIAUX  
DU JOUR

du lundi au vendredi  
de 11h à 19h

LICENCE COMPLÈTE

3 salles à manger

Faites vos réservations

Pour toute réservation de  
6 personnes et plus

GÂTEAU  
GRATUIT

pour fêtes ou toute  
autre occasion

SPÉCIAL HOMARD



Table d'hôte tous les soirs - Service de livraison

1116, RUE DES CASCADES  
SAINT-HYACINTHE

773-6628 LIVRAISON GRATUITE 773-6629

## ANTIQUUE BAR

17 415 Saint-Louis, Saint-Hyacinthe 773-5656

## PIANO BAR



En mai et juin

MICHEL  
LESSARD

Du jeudi  
au dimanche  
inclus

ENTRÉE  
LIBRE

BAR OUVERT  
DU JEUDI AU DIMANCHE DE 20h À 3h

## DOUVILLE

Saint-Hyacinthe

SALON DE QUILLES

773-2669



VENDREDI

SAMEDI

Réservez une allée

de 23 hres à 2 hres

Nombre de joueurs illimité

Jouez  
à volonté  
20 \$ HB



LE CENTRE SPORTIF LE PLUS COMPLET

# Annnonce du Programme de soutien en agriculture

Aujourd'hui, 18 avril, le ministre de l'Agriculture, monsieur Don Mazankowski, le ministre d'Etat aux Céréales et Oléagineux, monsieur Charles Mayer et le ministre d'Etat à l'Agriculture, monsieur Pierre Blais, ont annoncé la mise en oeuvre du Programme de soutien et d'ajustement en agriculture (PSAA), étape importante de la mise sur pied d'un système national de sécurité du revenu.

Un travail rapide et efficace, l'an dernier, a permis de mettre en place un plan d'action à long terme visant à régler les problèmes de revenu agricole. Le Régime d'assurance du revenu brut (RARB)

## «Ces Hommes qui aiment trop» - H.A.T.

### Cheminement...

«Ma propre guérison ne résulte pas de mes nombreuses années d'études, ni de mon expérience professionnelle, ni des thérapies que j'ai suivies. Pourtant, Dieu sait que j'ai longtemps cherché la réponse dans ces directions-ci. Dans ma quête, j'ai exploré plusieurs avenues. Certaines ont eu des effets désastreux, d'autres ne donnaient aucun résultat et quelques-unes parviennent à m'aider un peu.

Ma guérison a eu lieu, et continue d'avoir lieu au sein d'un groupe de soutien composé de personnes qui suivent certains principes spirituels. Dans ce groupe, personne n'est expert. Nous sommes égaux et nous devons, chacun à notre façon, nous accepter, nous comprendre et nous aimer les uns les autres.

On ne réclame pas d'argent, aucun conseil n'est prodigué et aucune pression n'est exercée pour changer les autres. C'est ce qui se rapproche le plus, selon moi, de l'amour sans condition, et son pouvoir de transformation continue de me surprendre. J'ai cessé de travailler comme thérapeute parce que je ne peux plus exiger de paiement pour partager avec les autres les moyens qui m'ont

et le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) sont le résultat de ces efforts.

La députée de St-Hyacinthe/Bagot, l'honorable Andrée Champagne, énumère les différentes mesures du programme:

- Diminution de 25% de la prime de l'agriculteur au volet «protection du revenu» du RARB.

- Mesures pour inciter les provinces à adhérer au CSRN et aide supplémentaire par le biais du CSRN pour les producteurs de céréales, d'oléagineux, et de cultures spéciales.

- Mesure spéciale pour cibler les besoins des producteurs horti-

coles en termes d'ajustements et de soutien du revenu.

- Prolongement du programme d'accroissement des liquidités (PAL) pour la campagne agricole 1991-92. Le gouvernement fédéral continuera d'acquiescer les intérêts sur un maximum de 50 000\$ des avances consenties sur la récolte 1991 entreposée.

- Mesures de gestion des sols auxquelles on consacra environ 72 millions de \$. De ce montant 50 millions seront consacrés à retirer 240 000 hectares de la production agricole et à y

établir un couvert végétal permanent.

Le PSAA, précise madame Champagne, repose sur les suggestions de comités regroupant des représentants du secteur, du gouvernement fédéral et des provinces. Les comités de la troisième ligne de défense pour les céréales et oléagineux et pour l'horticulture ont été mis sur pied en février à la suite de recommandations faites dans le cadre de l'Examen de la politique agro-alimentaire.

Le programme aidera les producteurs de céréales et d'oléagineux et les horticul-

teurs à faire le lien entre les besoins à court terme de sécurité du revenu et la stabilité à long terme que leur procureront le RARB et le CSRN, souligne madame Champagne. Le programme comprend aussi des mesures incitatives qui permettront aux producteurs de s'ajuster aux tendances à long terme de la production et des marchés.

Ces dispositions

fourniront une aide immédiate aux producteurs au chapitre des liquidités et du soutien du revenu. En offrant cette aide à travers le RARB et le CSRN, le programme a été intégré à des dispositions plus prévisibles de soutien du revenu. Avec le PSAA, les provinces pourront plus facilement offrir le RARB et le CSRN à leurs producteurs.

Cet ensemble de mesures ajoutera 400

millions de \$ aux prévisions du revenu agricole, ce qui augmentera à 3,3 milliards de \$ le revenu agricole net réalisé en 1991, une hausse de 10% par rapport à l'an dernier fait remarquer madame Champagne. Cela correspond en gros à ce que les producteurs auraient obtenu du RARB et du CSRN si ces programmes avaient pu être mis en oeuvre en 1990-1991.

## AU BAR ACADIEN

1855, Des Cascades, Saint-Hyacinthe

### #1 Bar ACADIEN

Ouvert  
7 jours

de 10h à 3h  
Jeudi - Vendredi - Samedi

NOUVEAU

CHANSONNIER

### BAR ROCK

NOUVELLE ADMINISTRATION

### #2 Bar 18-55

avec le top des disque-jockey dans la dance music et le rock

### Débutant le 2 mai

CONSTANT POIRIER est là pour vous faire vibrer au son et lumière du Top-Ten Venez en grand nombre

OUVERT: Jeudi - Vendredi - Samedi 21h à 3h

## SOIRÉE DE DANSE

### "Loisirs Assomption"

LE SAMEDI 4 MAI  
au gymnase de l'école Assomption  
(secteur Annexe)

de 20 h 00 à 21 h 00  
Danse de ligne continue.

21 h 00 à 1 h 00  
Danse sociale -  
Danse de groupe

- Danse de ligne continue  
"Disco Mobile"

Entrée 8\$ par personne  
Incluant cours danse de ligne  
et buffet à la fin de la soirée.

BIENVENUE À TOUS !

L'érablière, la montagne, la rivière et la fine cuisine  
sont au rendez-vous...



Cuisine régionale - produits maison

## La Grange

de St-Charles

Pour la Fête des Mères

Plaisir, excellente nourriture,  
animation musicale,  
tirages et «petites douceurs».

Au menu  
Apéritif maison et amuse-gueule

Fondant de foie de volaille

Gâteau de pétoncles

Potage de la fermière

Jambon au sirop d'érable ..... 12.50 \$  
Truite farcie aux crevettes et au crabe ..... 15.50 \$  
L'émincé de filet mignon ..... 16.75 \$  
Médaille de filet de porc ..... 16.75 \$

Duo érable et pomme  
Café «Chagrin d'érable» et Mignardèse

Menu enfants 5.75 \$

3 Salles de réception disponibles en tout temps

Votre hôte, Richard Fontaine

12 CHEMIN DES PATRIOTES

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU

voisin du Théâtre Molson

Sur réservation (514) 467-5543

Transcanadienne Sortie 113 - Chemin des Patriotes direction Sorel

## BUFFET DOUVILLE traiteur

Nouvelle administration  
Nouveau décor - Nouvelle ambiance



### Souper Fête des Mères

Dimanche 12 mai '91  
Réservez dès maintenant  
Nouveau téléphone

773-3536

### 3 choix de menu

Nourriture maison  
c'est vraiment bon!

Soupe au poulet  
Soupe aux légumes  
Salade du chef

Boeuf bourguignon 12<sup>95</sup>\$

Timbale au poulet 10<sup>95</sup>\$

Filet de porc mariné cuit au four 12<sup>95</sup>\$

Dessert: gâteau aux carottes avec crème à l'orange  
gâteau doré avec sucre à la crème mou  
gâteau au chocolat avec crème blanc

### Service aux tables

935 Coulonge, Douville

Nouveau numéro de téléphone: 773-3536

vo  
tre  
cour  
tier



**trans-action**

Multi-Services Inc.

**773-8424**

Membre de la Chambre d'Immeuble de Saint-Hyacinthe

**SERVICE INTER AGENCE**

1900, rue Des Cascades Ouest, Saint-Hyacinthe

975 Ave du Palais, Saint-Hyacinthe

Agents et courtiers avec entente de service

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"

**EN 1991**  
**VENEZ FAIRE DE**

**BONNES**  
**TRANSACTIONS**

**CHEZ TRANS-ACTION**

**JE VOUS OFFRE**

**5092 - 4 LOGEMENTS** près de tous les services. En parfaite condition + garage. Comblez vos fins de mois avec trois revenus.

**5090 - DUPLEX** tout rénové 2 x 4 1/2 pièces très moderne. Idéal si vous désirez acheter copropriété.

**5096 - BUNGALOW** split const. 87, 4 c.c., armoires chêne. Faites une offre, doit se vendre d'ici peu.

**5112 - CAUSE DE TRANSFERT** - jumelée moderne impeccable. Beau terrain. Libre à un mois d'avis.

**5172 - BUNGALOW** avec palier, const. 89, beau grand terrain. J'ai ce qu'il vous faut.

**5179 - MAISON MOBILE** pour déménager, pouvant servir à plusieurs fins.

Informations, toujours à votre service, Ghislaine Dionne.

**PRIX REDUIT**



**4688 - DEVONS VENDRE**, transfert, superbe québécoise en pierre, 5 c.c., sous-sol fini, terrain 18 051 pi.car. Faites une offre. Inf. Carmen Perrault.



**5115 - A REVENUS**, secteur Bourg-Joli, logement principal 7 1/2 pièces. Terrain 20 245 pi.car. Inf. Claudette Pellerin.



**5308 - SECTEUR ANNEXE**, 4 c.c., foyer, piscine, garage, maison de rêve. Inf. Aurèle Beaugard.

**A LOUER**



**5370 - ESPACES DU MARCHE**. Venez profiter de la réorganisation et vous assurer une place prospère. Inf. Pierre Tanguay.

**PRIX DEMANDE 74 000 \$**



**5048 - PRES DE L'ECOLE**, des services, rue tranquille. Inf. Normand Deslauriers.

**PRIX POUR VENTE RAPIDE**



**5169 - VIVEZ A LA CAMPAGNE** à 5 minutes de la ville. Superbe bungalow 5 c.c., 2 foyers, sous-sol fini. Taxes mun. 196 \$. Il faut voir. Inf. Jean-Bruno Beaugard.



**COMPTANT REQUIS 5 000 \$, PAR MOIS 450 \$**  
**4986 - 2 LOGIS**, rénové logement du proprio, superbe 3 c.c. Situé près de tous les services. Aubaine. Inf. Claude Laliberté.



**4765 - CHARMANT BUNGALOW** style québécois. 3 c.c., sous-sol fini, terrain clôturé. Très sécuritaire pour famille avec jeunes enfants. Inf. Sylvie Jacques Bureau.



**NOUVEAU, ZONAGE COMMERCIAL**  
**5338 - 4 LOGIS** avec garage de 60 x 22, logement principal de style, libre à l'acheteur, plafond de 9 pi. avec poutre apparente. Ils sont rares. Faites vite. Inf. Johanne Brabant.



**5034 - SPLENDEIDE RESIDENCE** à Douville, coin paisible, vous n'avez qu'à placer vos meubles. Inf. Jean-Bruno Beaugard.



**5348 - NOUVEAU COTTAGE** avec bâtiment, 125 000 pi.car. terrain, plusieurs plantations, une belle ferme. Inf. Pascal Milotte.



**4960 - 6 LOGIS X 4 1/2**. Const. 1987. Idéal pour premier investisseur. C'est le temps d'acheter, taux réduit. Inf. Aurèle Beaugard.



**5079 - PRES DE L'ECOLE PRIMAIRE**, 3 c.c., sous-sol fini, très propre. On demande 79 900 \$ pour une visite. Inf. Claudette Pellerin.



**5173 - GRANDES PIÈCES**, 4 c.c., terrain 180 x 400, taxes 660 \$. Inf. Pierre-Paul Sylvestre.



**5138 - CE TRIPLEX SE PAIE SEUL**, tous loués, revenu brut 9 060 \$ / an. Inf. Carmen Perrault.



**5016 - IMPECCABLE**, 15 minutes de St-Hyacinthe, 3 c.c. Prix seulement 53 000 \$. Profitez de la subvention. Inf. Pierre Tanguay.



**5140 - ADIEU LOYER**, investissez dans une superbe maison de ville, 3 c.c. Inf. Clément Breton.



**5311 - ST-LIBOIRE**, cottage 1990 brique 4 faces, 32 000 pi.car. terrain. Beaucoup d'arbres matures. 3 ou 4 c.c., latte de chêne, baywindow, garage, taxes 822 \$. Libre immédiatement. A voir sans faute avant d'acheter. Inf. Bernard Viens.



**5153 - TERRAIN + BATISSE SEULEMENT**, Bourg-Joli, St-Hyacinthe, peut être utilisés pour commerce, bureau, endroit passant. Stationnement peut être divisé. Inf. Jacques Dupont.



**5188 - PROVIDENCE**, près du golf, 3 c.c., grandes pièces, terrain 101 x 130 avec garage 36 x 25, taxes seulement 548.93 \$. Inf. Pascal Milotte.

**AUBAINE**



**5006 - 9 LOGIS**, tout brique, prix pour vente rapide. Faites une offre. Inf. Carmen Perrault.

**NOUVEAU**



**5360 - SUPER BUNGALOW** 3 c.c., 2 salles de bain, ter. 17 147 pi.car., taxes 363.71 \$, à quelques milles de St-Hyacinthe. Inf. Simone Rainville.

**L'ÉQUIPE TRANS-ACTION:**

Barray, Donat Beaugard, Aurèle Beaugard, Jean-Bruno Bérubé, Jean Blaser, Daniel Bluteau, Jean-Guy Brabant, Johanne Breton, Clément Bureau, Sylvie Cloutier, Réjean Dépot, André Deslauriers, Normand Dionne Ghislaine Dupont, Jacques Laliberté, Claude Langevin, Guy Laroque, Madleyne Milotte, Pascal Pellerin, Claudette Perreault, Carmen Rainville, Simone St-Germain, Francine Sylvestre, Pierre-Paul Tanguay, Pierre Viens, Bernard



**5014 - ST-DAMASE**, bungalow très propre situé sur rue paisible, entrée en pavé uni. Inf. Donat Barray.



**5304 - ROUEMONT**, grande propriété avec loyer au 2e. Terrain 17 565 pi.car., garage et entrepôt de 30 x 45. Inf. Donat Barray.



**4891 - ST-PIE**, luxueuse propriété, tout brique, unique quand l'ordinaire ne suffit pas. Inf. Clément Breton.



**4939 - BOURG-JOLI**, très ensoleillé, bungalow 40 x 35 tout brique, 3 c.c., inclus Jenn-Air, four encastré, sous-sol 4 1/2 loué libre 30 jours. Possibilité 6 c.c., moins cher que l'évaluation. Inf. Bernard Viens.



**5228 - ST-DOMINIQUE**, grand atelier pour votre commerce et un prestigieux bungalow. Voilà des valeurs sûres. Inf. Clément Breton.



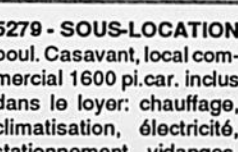
**5270 - A 11 KM ROUTE 20**. Grand garage 30 x 60 isolé et fini. Maison impeccable, sous-sol fini, poêle à combustion lente, grand terrain. Inf. Francine St-Germain.



**5292 - MAISON MOBILE** à déménager 14 x 68. Impeccable divisions à aires ouvertes, 2 grandes chambres, complètement réisolé et intérieur refait sur gyproc. Inf. Francine St-Germain.



**5171 - JUMELLE DE GRAND LUXE**, et beaucoup de rangement, 7 pièces, 2 salles de bain. Faut voir. Partie de la ville très tranquille, St-Joseph. Inf. Jacques Dupont.



**5279 - SOUS-LOCATION** boul. Casavant, local commercial 1600 pi.car. inclus dans le loyer: chauffage, climatisation, électricité, stationnement, vidanges, + espace pour l'enseigne extérieur. Locataire dispose à tout arrangement. Inf. Normand Deslauriers.



**4950 - MAISON DE CAMPAGNE** avec grange et plusieurs bâtiments, très beaux terrains. Mais oui, maison en pierre. Site idéal. Inf. Aurèle Beaugard.



**4845 - PRES DE LA ROUTE 20**, bâtisse 45 x 50, idéal pour déboisement et peinture d'autres plus maison mobile de 4 1/2 pièces. Inf. Claudette Pellerin.



**5193 - TERRAIN** prêt à construire sur le bord de l'eau, près de la limite du secteur La Providence. 23 700 pi.car. Inf. Pascal Milotte.



**5010 - CENTRE-VILLE**, 4 x 5 1/2 + 2 commerces. Rénové en 1990. Revenus très intéressants. Inf. Pierre-Paul Sylvestre.



**5316 - ST-PIE**, maison de campagne avec terrain de 49 062 pi.car. près d'un boisé, rénovée intérieur et extérieur en 1990. Inf. Donat Barray.



**4754 - FAUT LA VISITER**, intérieur chaleureux, tout brique, 1987, 3 c.c., bain tourbillon, plancher en lattes de chêne, à prix réduit. Pour vente rapide. Inf. Simone Rainville.